



Praznik terana v tržaškem središču



Urbani bivak  
v nekdanjem  
mejnem objektu  
med Goricama



Pri tržaški založbi  
Mladika je izšla  
nova zbirka  
goriškega pesnika  
Davida Bandlja  
Odhod



TORKOVA PRILOGA  
PRIMORSKEGA DNEVNIKA  
OD 11. DO 22. STRANI

18

21

# Primorski dnevnik

*Prihodnost  
je (tudi) na  
filmskem  
traku*

DUŠAN UDÖVIČ

Morda se Gorica (in z njo mvi) često ne zaveda, kaj ima. V Hiši filma na Travniku deluje med drugim specializiran oddelek Dams Videmske univerze, kjer so pravkar predstavili najnovejše aparature za digitalizacijo filmskega traku. Nepoznavalcem morda vest kot taka ne pove veliko, a gre za pomemben korak, ki utrjuje položaj Gorice kot filmskega in univerzitetnega centra kraljici. Aparatura prihaja iz Berlina, s katerim ima goriški Dams pomembne stike, tako kot jih ima s Parizom, Londonom, Dunajem in drugimi prestižnimi filmskimi centri. Oddelek Dams Videmske univerze v Gorici je v razvoju, medtem ko v drugih krajih Italije nadzaduje. V trenutku, ko v javnem in zasebnem sektorju vse tudi na Goriškem šepa, imamo tu uspešno nišo.

To so pokazatelji izrednega pomena, ki zlasti veliko povedo o tem, od kje naj Gorica črpa svojo vitalnost in prepoznavnost. Če ne bi imela danes tistih kakih tri tisoč mladih študentov, bi najbrž bila pretežno spalnica za upokojence, z vsem spoštovanjem do te družbeni kategorije. Tako kot je dejala rektorica Videmske univerze, prisotnost teh mladih je priložnost, da mesto vidi v prihodnosti.

Hiša filma, za katero stoji predvsem slovenska družba Transmedia, se za Gorico in, lahko rečemo tudi širše območje, izkazuje kot vitalen resurs, poleg tega pa posrečena sinteza kulture in gospodarstva, ustvarjalnega sodelovanja med javnim in zasebnim sektorjem. Čuvajmo in cenimo to pridobitev, takih res nimamo veliko.

ITALIJA - Napolitano obžaloval nenaden konec zakonodajne dobe

## Volitve na obzorju, politična slika nejasna

Monti ni še odločil, ali bo kandidiral - Zmeda v desnici

RIM - Predsednik republike Giorgio Napolitano je včeraj obžaloval, da je prišlo do nenadnega konca zakonodajne dobe. Marsikatero začeto delo bo ostalo nedokončano, poleg tega pa je ob bližajočih se volitvah politična slika še nejasna. Med drugim še vedno ni znano, ali bo Monti kandidiral za premierja.

Na 22. strani

OPČINE - Proslava  
**Aktualen  
spomin**



OPČINE - Na openskem strelišču so se s svečanostjo, na kateri je govoril tudi tržaški župan, spomnili obsojenih na smrt v vseh obtožencih na drugem tržaškem procesu. V Prosvetnem domu pa je bila nato na vrsti zaključna predstavitev razstave o italijanskih taboriščih Ko je umrl moj oče.

Na 5. strani

GORICA - Center odličnosti v Hiši filma

## Apel k vlaganju v mlade in kakovost



GORICA - »Vlagajte v raziskovanje, inovacijo, kakovost in internaciona- lizacijo. Le tako boste vlagali v mla- de, v teritorij. Živimo v državi, ki devet milijard evrov namenja t.i. baby pokoj- niniham, komaj šest milijard pa razisko- vanju in univerzi. Država vlagá v prete- klost, ne v prihodnost.« Ta apel je vče- raj zelo resno izrekla rektorica Videm- ske univerze Cristiana Compagno v me-

diateki na goriškem Travniku, kjer so predstavili najnovejšo pridobitev tam- kajšnjih univerzitetnih laboratorijev za restavriranje in digitaliziranje filmskih trakov. Laboratoriji so urejeni v pritličju Hiše filma, ki je edinstven primer uspešne sinteze zasebnega in javnega sektorja ter hrkrati sinteza kulture in go- spodarstva, je poudaril Boris Peric.

Na 17. strani

**UPLINJEVALNIK  
Bogovič:  
Italija ne bo  
dala dovoljenja**

BRUSELJ, TRST - Slovenska vlada je sprejela zaupne sklepe o vprašanju terminalov v Tržaškem zalivu, je včeraj povedal minister za kmetijstvo in okolje Franc Bogovič. Minister je še povedal, da se je o vprašanju termina- lov včeraj v Bruslu pogovarjal z itali- janskim kolegom Corradom Clinijem in dobil zagotovilo, da Italija ne bo iz- dala gradbenega dovoljenja za termi- nal v Žavljah, dokler se celovito ne pre- uči vplivov vseh treh načrtovanih ener- getskih objektov v Tržaškem zalivu - ža- veljskega terminala, plinovoda in ter- minala v morju (off-shore).

Tržaški občinski svet pa je sino- ci potrdil, da nasprotuje gradnji plin- skega terminala v Žavljah. Skupščina je izglasovala novi sklep, ki ga je prejšnji teden že sprejela pristojna občinska komisija. Sklep se je nanašal na novo do- kumentacijo španske družbe Gas Na- tural, ki je prvotnemu projektu prilo- žila tudi načrt za gradnjo elektrovara.

Na 4. strani

**Pri Povirju prijeli  
štiri avtocestne tatove**

Na 3. strani

**Poplavilo prostore  
OŠ Avgusta Černigoja**

Na 6. strani

**Predstavili poročilo  
tržaške Karitas**

Na 6. strani

**V Tržiču nad stisko  
s poldrugim milijonom**

Na 17. strani

**Trgovski dom: načrt  
za dvorano pripravljen**

Na 18. strani

**OVREDNOTIMO  
VAŠE ZLATO**

Odkupujemo zlato in srebro  
Prodajamo investicijsko zlato

**2 AGENCIJI V TRSTU:**

AG.1 Ulica Giulia, 25/A  
AG.2 Ulica Dell'Istria, 17

**ST18K**  
STUDIO18 KARATI  
www.studio18karati.net

**Bar Andre**

TOBAKARNA  
KOLEKI (valori bollati)  
PLACILO PROMETNE TAKSE  
AVTOBUSNE VOZOVNICE  
TELEFONSKE KARTICE

**POSLOVALNICA**

**Trst - Križ 470/D**  
**Tel. 040 2209120**

**Praznični december v Termah Olimia**

Za sproščen vstop v novo leto 2013 po vaši meri!

**Aparthotel Rosa \*\*\*\***  
Novoletni paket 4 dni (3 noči) **441 € / najem apartmaja**

**Vas Lipa \*\*\***  
Novoletni paket 4 dni (3 noči) **329 € / najem apartmaja**  
POUDUBA VELJA OD 26. 12. DO 1. 1. 2013

Silvestrovjanje v kopališčih ob bazenih Wellness centra Termalija

**Salsa fever**  
DJ Alessandro s plesali in plesalkami • Salsa oblačila ob vhodu v bazene • Hladno topli bife • Pestra ponudba pičja/koktailov • Penina ob polniči

**ALL INCLUSIVE: 89 € odrasli, 49 € otroci**

Terme Olimia d. d., Zdraviliška c. 24, SI - 3254 Podletetešek  
T: 03 829 78 36 | F: 03 582 90 24  
info@terme-olimia.com | www.terme-olimia.com



DRUŠTVO SLOVENSKIH PISATELJEV - Izjava v podporo civilnim protestom

# Za strokovno vlado narodne enotnosti

LJUBLJANA - V Društvu slovenskih pisateljev (DSP) so minuli teden sprejeli izjavvo v podporo civilnim protestom in drugače javno izraženemu nezadovoljstvu ljudi nad aktualno politiko. Le ta si je državljane Slovenije izbrala za talce in jim ukradla ne le državo, ampak predvsem svobodo, piše v izjavi, v kateri člani DSP izražajo nasprotovanje vladavini strank. »Protest ljudi in ljudske vstaje niso glas ulice, niso huligansko početje desnih ali levih ekstremistov! So glas ponižanih in razdaljenih! Ljudi, ki jim niso bila vzeta le z delom zasluga sredstva za življenje - pač pa celo za preživetje! Vzeto jim je bilo dostenjanstvo! Dostenjanstvo njihovih otrok in vnukov,« opozarjajo v DSP.

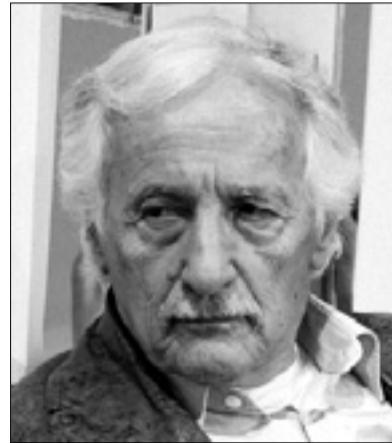
V DSP so spomnili, da po anketa proteste podpira večina in dodali, da je večina zakon, ustava. »Zato je naša dolžnost in pravica, da to svobodo obvarujemo pred pohlepom strank. Pred ošabnostjo stranke, ki si je že v svojem poimenovanju prilasti-

la demokracijo kot svojo izključno lastnino in pravico,« piše v izjavi, ki jo podpisuje predsednik DSP Veno Taufer.

V DSP opozarjajo, da je kriza finančnih trgov, ki naj bi bila umerljivo povzročena, zgolj ime za »najbolj brutalno izkorisčanje ljudi«.

Sklicevanje na »vitko državo« in varčevanje je po zapisanem le drugo ime za »resetiranje« države, ki temelji na socialni pravičnosti in človekovih pravicah. »Pravice, ki nam jih ne podeljuje vladajoča elita, ampak do katerih smo upravičeni, ker smo člani planetarne človeške skupnosti in ne le tiste, ki se danes imenuje Evropska skupnost,« menijo v DSP.

V imenu slovenski državljanov so v DSP med drugim zapisali, da nočejo živeti v prisilno ideolesko razklani, sistemsko skorumpirani državi, ki jo vodijo sebični strankarski interesi in da zahtevajo odstop politikov, ki v imenu strankarskih programov podpirajo plenjenje slovenskega premoženja ter sistematično uničevanje go-



Veno Taufer

spodarstva in se spogledujejo v vrhom katoliške cerkve. »Četudi verni, Slovenci nikdar nismo bili in ne smemo biti podložni oblasti: pa naj bo svetna ali posvetna,« dodajajo.

»Demokracija, za katero danes povzdijujemo glas, je neposredna demokracija, v kateri bomo sami odločali o svoji sedanjosti in prihodnosti! Naši izvoljeni predstavniki lahko govorijo samo in izključno v našem imenu,« so prepričani v DSP.

V imenu svobode, enakosti in socialne pravičnosti v DSP zahtevajo, naj vlada v 30 dneh odstopi, čemur naj sledi formiranje prehodne vlade »narodne enotnosti«, kar pomeni strokovno vlado, ki bo hotela in zmogla opravljati svoje naloge v imenu in za blaginjo ljudi. Zahtevajo tudi razpis predčasnih volitev, na katerih bi morale nastopiti nove politične (ne pa ideoleske) skupine ali gibanja, ki bodo svojo politiko opravljale izključno v skladu z voljo ljudi.

Na DSP zahtevajo še, naj parlament postane resnični »dom demokracije« in naj z »vso zavzetostjo in odgovornostjo opravlja svoje naloge, določeno z ustavo«.

## STALIŠČE DSP odločno proti gradnji uplinjevalnika

Člani Društva slovenskih pisateljev (DSP), zbrani na občnem zboru društva, so v sredo, 12. decembra 2012 soglasno podprli naslednja stališča:

Društvo slovenskih pisateljev v zvezi z napovedanim soglasjem vlade Republike Italije, da izda gradbeno dovoljenje družbi Gas Natural za gradnjo uplinjevalnika v Žavljah, v celoti podpira nasprotovanje naravovarstvenikov, lokalne politike in na tem območju živečih Slovencev, ki z mnogimi tehnimi argumenti zavračajo gradnjo uplinjevalnika na tej lokaciji.

DSP pri tem izhaja iz dovolj argumentiranih ocen, da bi ta gradnja ogrozila nadaljnji razvoj turizma in nekaterih drugih gospodarskih panog na širšem območju uplinjevalnika, torej ne samo na ozemlju območju Žavlj in Milj v neposredni sosedstvi, temveč na celotnem območju severnega Jadrana, vključno z večjim delom slovenske obale in kraškega zaledja.

DSP še posebej opozarja na to, da bi ta projekt neposredno ogrožil prizadevanja slovenske manjšine za razvoj na tem območju in njen interes ter potrebo po višji ravni ne le politične, temveč tudi gospodarske subjektivitete.

DSP poziva vlado Republike Slovenije, naj končno že izrazíjasno in odločno stališče Slovenije do tega projekta, ki nedvomno ogroža tudi slovensko državno in lokalno strategijo razvoja naše obale in naj se postavi v bran slovenski manjšini, ki uategne biti najbolj prizadeta pri uresničevanju tega projekta, na kar kažejo že prve razlastitve, ki so jim izpostavljeni tako rekoč izključno slovenski lastniki zemljišč.

DSP dosedanjega mlačnega odzivanja slovenske vlade v zvezi s tem projektom preprosto ne more razumeti drugače kot izraz hlapčevstva in nepotrebne želje po ugašjanju zahodni sosedji, kar zelo zgovorno postavlja na laž običajno hvalisanje, kako enakopravni smo znotraj EU in kako o vsem enakopravno soodločamo.

**LJUBLJANA** - Predsednik vlade v odgovorih na poslanska vprašanja

## Janša: Za socialne zahteve protestnikov in nezadovoljstva je veliko razlogov

LJUBLJANA - Zahteve protestnikov po izboljšanju socialnega položaja je možno realizirati samo, če se bomo manj zadolževali, je v odgovoru na poslansko vprašanje dejal premier Janez Janša. Zahteve po pravni in pravični državi pa po njegovih besedah ne bi mogle biti bolj upravičene, a gre za strateški problem, ki ga vlada sama ne more rešiti. Vprašanje poslanke SD Majde Potrat je na načalo demonstracije in protestne shode po državi. Spomnila je na zahteve ljudi in reakcije državnih institucij na proteste. Izjave s strani državnih institucij so letetele na legitimnost in legalnost protestov, posamezniki pa so preusmerjali pozornost na izgredje, za katere so iskali politične motive, pravi poslanka. Janšo je vprašala, katere ukrepe po demonstracijah in protestih je vlada že sprejela in katere še načrtuje, zanimalo jo je tudi, kako odgovarja na zahteve protestnikov.

Janša odgovarja, da je zahteva



po odstopu vlade legitimna pravica vsakega državljanu, medtem ko je pravica do zamenjave vlade v rokah poslancev, pravica do zamenjave zakonodajne veje oblasti pa je v rokah ljudi. Kar pa se tiče socialnih zahtev protestnikov in njihovega nezadovoljstva, pa je po njegovih besedah ra-

zlogov zanj veliko. Kot pravi, je Slovenija od leta 2008 »v nekem šoku«, saj je zmanjšalo denarja, kar »bomo slej kot prej morali razumeti«.

Ponovil je, da vlada z ukrepi ne more izvajati politike varčevanja, ampak se trudi, da bi se čim manj zadolževali. Zahteve za izboljšanje socialnega položaja je tako mogoče realizirati le, če se bomo manj zadolževali, pravi Janša in dodaja, da kriza ne bo odpravljena čez noč.

Kar pa se tiče zahtev po pravni in pravični državi, pa te po njegovih besedah ne morejo biti bolj upravičene. Gre za strateški problem te družbe, na katerega so opozarjali že v opoziciji, je dejal premier, ki opozarja, da gre za problem, ki ga vlada sama ne more rešiti, ampak spremembe zahtevajo širšo podporo.

Poslanka SD je predsedniku vlade očitala, da njegov sleherni nastop v ljudeh vzbudi prepričanje, da niso slišani. Janša odgovarja, da o tem zelo dvomi. »Če pogledamo drugi krog

predsedniških volitev, je večina slišala sporočilo,« je dejal.

Poslanec Positivne Slovenije Gašpar Gašpar Miščič pa je v svojem vprašanju spomnil na zapise o zaposljanju bližnjih sorodnikov vplivnih politikov SDS v državni upravi in podjetjih v večinski državni lasti, med drugim tudi Janševe hčerke v podjetju Plinovodi.

Janša je ponovil, da so zaposlitve v kabinetih za določen čas in vezane na zaupanje funkcionarjev. Sicer pa ima SDS več kot 30.000 članov in vsak je nekje zaposlen, pravi Janša, ki je poslanca vprašal, ali bi morali biti vsi člani SDS brezposeln. Zavrnil je očitke o nepotizmu pri zaposlitvi svoje hčerke ter pojasnil, da je bila odlična študentka, ki službe ni dobila čez noč, pač pa je imela pri iskanju službe težave zaradi svojega priimka. S prstom je pokazal na zaposlitve otrok nekdanjih predsednikov države in opozoril, da pri tem veljajo dvojna merila. (STA)

**ŠTORJE** - Kriminalisti odkrili velik nasad v nekdanji farmi

## Po piščancih konoplja

Osumljena sta z ukradeno elektriko napajala več naprav za gojenje rastlin - Zaplenili več kilogramov droge

SEŽANA - Policisti koprsko uprave so novembra izvedeli, da je v Štorjah nekdanja piščanca farma, v kateri naj bi neznanici gojili sadike konoplje. Kriminalisti so ugotovili, da so lastniki objekt dali v najem 35-letniku Dolenjske, kranjani pa so povedali, da se od tam širi močan vonj po marihuani.

V decembru so policisti na podlagi odredbe Okrožnega sodišča iz Kopra vstopili v gospodarsko poslopje, prijeti 39 in 35 let starci Dolenjske ter zaplenili več prostorov (**na sliki**) in opreme za hidropnično gojenje (z namakalnim, prezračevalnim, ogrevalnim in svetilnim sistemom) ter pridelavo konoplje. Poseben prostor je bil namenjen sušenju in pakiranju droge. Elektriko pa naj bi osumljena krada s pomočjo pomočno speljane napeljave do elektro postajne enote. Policisti so zaplenili 1588 sadik konoplje, ter najmanj osem kilogramov že posušenih rastlinskih vršičkov - marihuane, pripravljene za prodajo. Posušeni vršički so bili v kartonastih škatlah in PVC zaviteh.

Oba osumljena so priprli, opravili so tudi hišne preiskave na Dolenjskem.



Preiskovalci so nato ugotovili, da osumljena nista sama gojila konoplje, saj so jima pri pridelavi in nadaljnji prodaji droge pomagali še drugi sostorilci, za kate-

re pa bremenilne dokaze še zbirajo. S pridajo zaplenjene droge in sadik bi zaslužili najmanj 400.000 evrov, ocenjuje koprsko policijo.

**DNEVNIK** - Reportaža v včerajšnji številki

## Manjšinske ustanove in navdušeni Ljubljjančani

LJUBLJANA - Ljubljanski Dnevnik je v včerajšnji številki objavil daljšo reportažo Ervine Hladnika Milharčiča o kriznih žariščih Slovencev v Italiji pred današnjim zasedanjem vladnega omisija o slovenski manjšini, ki ga je v Rimu sklical podstajnik na notranjem ministru Saverio Ruperto. Izhodišče zanimive reportaže z naslovom »Se nikoli ji ni šlo tako dobro in slab« je nedavno razprodani koncert tržaškega partizanskega pevskega zboru Pinko Tomažič v Cankarjevem domu v Ljubljani, kjer so bili gledalci navdušeni, uslužbenci slovenskih ustanov v Italiji pa so med drugim delili letake in opozarjali obiskovalce na svoj kočljiv položaj.

Odgovorni urednik Jurij Paljk v članku opozarja, da je Novi glas edini slovenski tednik, ki izhaja na Goriškem - na obeh straneh meje. Njegov nadaljnji obstoj je zdaj pod vprašajem, čeprav časopis na stane veliko - 700.000 evrov, od katerih prihaja tretjina iz Slovenije, tretjina iz Italije, »tretjino pa naredimo sami«. Predsednica SCGV Emil Komel Mara Černič (v članku je sicer Marta Černič) razlagata, da pomeni zmanjšanje dohodkov za to ustanovo zmanjšanje števila učiteljev, kot privatni osebki pa center nima nobenih zagotovil. Odgovorni urednik Dušan Udrovič pojasnjuje, da je Primorski dnevnik že izhajal v najslabših razmerah, letos sta na vrsti solidarnostna pogodba in omejeno število strani. V stiski so vsi, tudi knjižnica, javna televizija in radio idr, to pot pa problem ni ideoleski ali revanšističen, pravi Udrovič. Livio Semolič (SKGZ) govori o zalednem odnosu v pogovorih z vladnimi predstavniki in funkcionarji v Rimu ob podpori vseh političnih sil. Igor Komel pa meni, da je zgodovinski spopad nacionalizmov zamenjal strah pred poglobitvijo krize, ki ima nepredvidljive učinke. Dejavnost Kulturnega doma pa je prav v tem času zacetela.

Pisatelj in režiserja Marka Sosiča pa avtor sprašuje, zakaj so Ljubljjančani tako navdušeno ploskali tržaškemu partizanskemu zboru. »Slovenci smo državljanji Italije in smo skupaj z njo doživljali velike borbe za varnost na delovnem mestu, pravico plača, socialno varnost, razporoko in splav, za kopico pravici, ki ste jih vi doživljali kot dane in jih preupustili eroziji. Zdaj nimate izkušenj s tem, kako se jih bra-



**PODBONESEC** - Predlagajo Urbane proste cone

# Župani terskih in beneških obmejnih občin zahtevajo olajšanje davčnih bremen



Župani Nadiških in Terskih dolin na srečanju v Podbonescu

**PODBONESEC** - Na pobudo podboneškega župana Jura Domenisa so se na krajevnem županstvu sestali župani beneških občin Tipana, Bardo, Ahren, Neme, Fojda, Špeter, Dreka, Grmek, Sovodnja, Srednje in Podbonesec. Dogovorili so se za predlog o »Urbani prosti coni«, ki naj bi zajemala obmejno območje Terskih in Nadiških dolin.

V bistvu gre za to, da se za navedena območja doseže poseben status, s ciljem davčne razbremenitve za krajevna podjetja. Podboneški župan je že spomladni na srečanju predlagal deželni upravi, da bi se župani udeležili tehničnega omizja, ki bi preučilo vprašanje ustanovitve deželnih Urbanih prostih con. Sedaj so se župani enajstih občin odločili, da deželnu upravi skušaj postavijo zahtevo.

Jur Domenis je na podboneškem srečanju poudaril, da so bili težitve obmejnega beneškega občin že dovolj penalizirani. Prej zaradi obstoja državne meje, potem še zaradi njenega padca. »Imamo vse pogoje, da lahko koristimo določene olajšave, ki bi vsaj delno lahko olajšalo težak gospodarski položaj teh območij«, je poštovalec Domenis.

Župani so postavili zahtevo, naj jih deželna odbornica Sandra Savino povabi k tehničnemu omiziju za pravno omenjenih con.

**VIDEM** - Uspešno delo obmejne policije

## Intenziven nadzor na mejah razkrinkal številne kriminalce

**VIDEM** - Po podatkih obmejne policije je bilo v iztekajočem se letu intenzivne aktivnosti nadzorovanja preko 700 policistov videmskega območja. Za nadzor je bilo uporabljenih kakih 20.000 patrulj, ki so skupno identificirale kaka dva milijona ljudi.

V teku policijskih kontrol je bilo zanjeto 871 tujcev, ki so se poskušali ilegalno pretihotapiti v državo, sodnim oblastem pa je bilo prijavljenih 1010 ljudi, od katerih je bilo 250 aretiranih. Oboženi so bili različnih kriminalnih dejanj, od kršenja zakonov o imigraciji do prekupčevanja z mamil.

Številni kriminalci so bili zajeti na podlagi mednarodnih tiralic, drugi pa na podlagi sodelovanja obmejnih policij, pri čemer je italijanska tudi v videmski pokrajini uspešno sodelovala s slovensko in avstrijsko.

V mrežah kontrol obmejne policije videmsko pokrajine se je znašlo vsega. Od desetih psičkov, ki so jih skušali pretihotapiti iz vzhodnih držav, do več



Nadzor policije pri Fernetičih

tisočev prenosnih telefonov s ponarejeno znamko, otroka brez dokumentov, velikih količin ilegalnih cigaret ali posebnih odpadkov. Policia je uspešno oviralila čezmejna kriminalna dejanja tu-

di na letališču v Ronkah in v Tržaškem zalivu. Vsekakor policia opozarja, da se leto še ni iztekel in se bo nadzor na meji nadaljeval tudi ob povečanjem prometu zaradi praznikov.

## DEMOKRATSKA STRANKA

# Primarne volitve za parlament bodo 29. ali 30. decembra

TRST - Primarne volitve Demokratske stranke za izvolitev kandidatov za parlamentarne volitve bodo 29. ali 30. decembra. Primarnih volitev se bodo lahko udeležili volilci in volilke, ki so bili vpisani na nedavnih primarnih volitvah levosredinske koalicije za izvolitev premierskega kandidata in vsi tisti, ki so vključeni v Demokratsko stranko. Tajnik DS in premierski kandidat levosredinske koalicije Pier Luigi Bersani bo imel na voljo izbiro 10 odstotkov kandidatov, ki se jim ne bo treba izvolitev v parlament udeležiti primarnih volitev. Doslej pa je za možnost kandidiranja kljub že 15-letni prisotnosti v parlamentu zaprosilo deset oseb. To so Rosy Bindi, Anna Finocchiaro, Cesare Marini, Franco Marini, Giorgio Merlo, Giuseppe Lumia, Mauro Agostini, Maria Pia Garavaglia, Beppe Fioroni, Gianclaudio Bressa.

To so nekatere novosti z včerajšnjega zasedanja vodstva stranke v Rimu, ki se je sinoči zavleklo do poznega. Kot nam je potrdil tržaški pokrajinski tajnik Demokratske stranke Francesco Russo, ki je bil včeraj v Rimu, bo vsekakor zajamčena izvolitev predstavnika slovenske narodne skupnosti v deželi Furlaniji-Julijski krajini. Na primarnih volitvah lahko kandidira vsi, ki so na pokrajinski ravni zbrali dovolj podpisov. Število potrebnih podpisov je vezano na število vpisanih v stranko v posameznih pokrajinah. Kdor želi kandidirati na primarnih volitvah, mora v bistvu zbrati število podpisov, ki bo 3 do 5 odstotkov števila članov DS v pokrajini. Kot smo že poročali, bodo namreč primarne »parlamentarne« volitve potekale na pokrajinski ravni in bodo volilci ter volilke dobili v roke »pokrajinski seznam« kandidatov. Tržaški volilci in volilke bodo izbirali po vsej verjetnosti med osmimi kandidati za poslansko zborunico in za senat, med katerimi bodo širje moškega in širje ženskega spola.

A.G.

## FERNETIČI, POVIR - Med žrtvami Tržačana Kraje na avtocesti, prijeli štiri storilce

**SEŽANA** - Na primorski avtocesti so tativne na račun avtomobilistov zelo pogoste, ta konec tedna so policisti med Fernetiči in Povirjem zabeležili tri primere. Storilci s prediranjem pnevmatik in drugimi zvijačami silijo voznike, da se na samotnih območjih (ponoči, a tudi podnevi) in navadno v temi ustavijo na odstavnem pasu, tam pa jih oropajo ali na skrito okradejo.

V nedeljo sta bila žrtvi tativ Tržačana. Ob 13.05 sta prijavila, da sta se vozila od Fernetičev proti Ljubljani, ko je za njima pripeljal voznik avtomobila škoda octavia in pričel signalizirati z dolgimi lučmi ter dajati znak, da je nekaj narobe. 40-letni voznik se je ustavil na odstavnem pasu, za njim pa je ustavil tudi voznik škode. Tržaški par je izstopil iz vozila in pregledoval avto, izstopil pa je tudi voznik škode, ki se je kmalu vrnil v svoj avto in odpeljal. Ko sta se Tržačana usedla v vozilo, ni bilo več torbice z dokumenti, bančno kartico in 227 evri gotovine. V soboto tik pred poldnevnem sta policijo poklicala državljanica Švica. Zaustavila sta se na parkirišču za bencinskim servisom Fernetič jug, po desetih minutah pa zapustila območje in zapeljala po avtocesti proti Ljubljani. Pred razcepom Gabrk je voznik ustavil na odstavnem pasu, saj je bilo z gumami nekaj narobe. Lotil se je menjave, žena pa je nekdo iz vozila ukradel moško in žensko torbico, v katerih sta imela dokumente, 3100 švicarskih frankov in bančne kartice.

Tatovi pa so imeli v petek na počivališču Povir manj sreče. 47-letni državljan Srbije je policiptom nekaj pred 20. uro povedal, da so tatovi predeli pnevmatiko na njegovem vozilu, ga zamolili in mu iz vozila ukradli torbo z denarjem in dokumenti. Ko je zakričal, so zbežali in se porazgubili med parkiranimi tovornjakmi. Ukradeno torbico so odvrgli, iz nje pa vzeли denar (100 evrov in 4000 dinarjev). Pri pregledu parkirišča so policisti prijeli štiri tujce, ki so bili na tem, da se odpeljejo z audijem A6. Identificirali so po dva državljanja Srbije in Kosova in pri njih našli ukradene predmete, preiskovalni sodnik je odredil sodna pridržanja.

## JEZIK NA OBROBU

Pred dvema tednoma sem pisala o napačni rabi veznika in prislova pač pa, ki ju ne smemo uporabljati namesto protivnega veznika ampak, ker imata drugačen pomen. Pri tem pa moramo biti pazljivi, da ne zapademo v ampakovanje, ki je zelo razširjeno posebno v Ljubljani, pojmeni pa prepogosto rabo veznika ampak, posebno, kadar rabi ni utemeljena. Gre za rabo veznika ampak v stavkih, ki niso protivni. Tak primer sem zasledila prvi dan po zadnjem pisalu o tem problemu.

Novinar je zapisal: »...da ima Furlanija Julijska krajina status avtonomne dežele tudi zaradi prisotnosti slovenske manjšine, ampak danes doživljamo žal zelo hude čase. «Clanek govori o obisku zaposlenih pri Tondu. Namesto ampak bi moral tukaj zapisati veznike a, toda, vendar. Ampak je obvezen, kadar uvaja novo trditev namesto prej zanikane. To pomeni, da bi bil uteviljen, če bi bilo v prvem delu zapisano: »Furlanija Julijska krajina nima statusa avtonome dežele zaradi slovenske manjšine, ampak zaradi...« To seveda ni res. Citirani stavek ni nikalen, zato v njem v odvisnici ne more stati protivni veznik ampak.

V naslovu omenjenega poročila je tudi Tondova izjava: »Tako bom posegel v Rimu«. Namesto posegel, ki je pri-

nas eden najpogosteje zapisanih glagolov, bi bilo bolje uporabiti glagol posredovati, ki v resnicu odgovarja ital. intervire, kar je dobesedno stopiti vmes, poseči vmes, torej posredovati. Pri nas (in tudi v Sloveniji) uporabljajo poročevalci ta glagol zelo pogosto v publicističnem pomenu sporočiti, poslati. Zato večkrat beremo: »Policia ni posredovala imena aretiranih« (pravilno: sporočila) ali pa »Podpisniki so posredovali pritožbo oblastem« (pravilno: poslali).

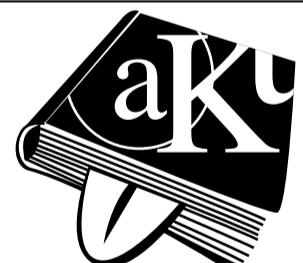
V SP iz leta 1962 je posredovati imel samo še svoj prvotni pomen: posredovati med sprotima ali posredovati pri kom za koga. V šestdesetih letih prejšnjega stoletja pa sta ljubljanska radio in televizija začela uporabljati posredovanje za sporočanje. Novinarji so se proglašili za nekakšne posrednike, ki prenašajo sporočila poslušalcem.

Ko je v tistih letih Janez Gradišnik pisal o tem novem, razširjenem pomenu glagola posredovati, je bil prepričan, da je ta novota modna muha, ki se ne bo uveljavila. Med tremi zgledi, ki jih je takrat zapisal, je tudi tale: »Zdaj vam bom prebrali sestavek, ki nam ga je posredoval na stalni dopisnik v Trstu...« In nato uglibje: Tu »posredovati« očitno po-

## V RIMU Danes seja vladnega omizja za manjšino

RIM - Danes se bo na sedežu notranjega ministrstva sestalo stalno institucionalno omizje za vprašanja slovenske narodne skupnosti v Italiji, ki ga vodi pod-tajnik Saverio Ruporta. Na dnevnem redu je odobritev zapisnika, sledila bo obravnavana finančnih vprašanj po začinjenem zakonu št. 38. Kot tretja točka so v dnevnem redu napovedana vprašanja manjšinskega šolstva v deželi Furlaniji Julijski krajini, kot četrta pa razprava o vprašanjih volilcev predstavnikov manjšine.

Napovedana je tudi točka razno, v kateri bo predvidoma govor o še drugih perečih aktualnih vprašanjih manjšine. Vladno omizje je bilo ustanovljeno minulega septembra na podlagi odloka ministritve za notranje zadeve. Annamarie Can-cellieri in se je prvič sestalo 24. septembra.



meni »poslal«, lahko pa bi bilo tudi »napisal«. To novo modno rabo Gradišnik od-klanja, »ker nas zavaja v duševno lenobo. Namesto, da bi govorči izbirali med raznimi besedami, ki se ponujajo ali skušali najti najbolj pravo, izrečejo tisto, ki je prišla sama na jezik, čeprav navadno ne ustreza.«

Modna beseda pa se je ohranila, njen novi razširjeni pomen je zabeležen kot publicistični v zadnjem SP. Še več, pri nas je v pravem pomenu sploh ne uporabljamo, zamenjali smo jo z neustreznim glagolom poseči, ki se širi po našem tisku in govoru kot gobe po dežu.

Danes mi je zmanjkalo časa, da bi se dotaknila česa novega ali vsaj manjkrat omenjenega. Ker »padeta« kar dva naslednja torka na praznični dan, mi je ostalo le toliko časa, da zaželim vsem bralcem zado-voljne božične praznike in srečno novo leto z manj napakami in večjo zavzetostjo za naš materni jezik.

LELJA REHAR SANČIN



**OBČINA TRST** - Skupščina soglasno izglasovala nov sklep proti uplinjevalniku v Žavljah

# Občinski svet potrdil, da noče plinskega terminala

**SLOVENIJA** - Okoljski minister Bogovič

## Italija ne bo izdala dovoljenja za terminal

Slovenska vlada je na zadnji seji sprejela zaupne sklepe o vprašanju terminalov v Tržaškem zalivu, je včeraj v Bruslju povedal minister za kmetijstvo in okolje Franc Bogovič. Ker so sklepi zaupne narave, minister ni želel razkrivati vsebine, dejal je le, da »gredo v smeri varovanja slovenskih interesov«. Ministerstvo je pred dvema mesecema pripravilo gradivo z odzivom za primer nadaljevanja dejavnosti na italijanski strani, je pojasnil minister. To gradivo je vla- da sprejela minuto sredo, ta teden pa ga obravnaval odbor državnega zborna za zunanjost politiko, a tudi tista seja bo zaprta za javnost. Minister je pojasnil, da o sklepih ne more govoriti, ker so zaupni. Na vprašanje, ali je sam nakljeno- njen tožbi, je ponovil, da se je »Slovenija za zavarovanje svojih interesov pripravila na vsa sredstva.«

Minister je še povedal, da se je o vprašanju terminalov včeraj ob robu zasedanja okoljskih ministrov EU v Bruslju pogovarjal z italijanskim kolegom Corradom Clinijem, ter izpostavil, da je zelo vesel njegovih zagotovil. Ta zago- tovila gredo namreč po Bogovičevih be-

sedah v to smer, da Italija ne bo izdala gradbenega dovoljenja za terminal v Žavljah, dokler se celovito ne preuči vplivov vseh treh načrtovanih energetskih objektov v Tržaškem zalivu - žaveljskega terminala, plinovoda in terminala v morju (off-shore).

Italija naj bi namreč odprla vsa tri okoljska poročila. Poročilo za plinski terminal v Žavljah je bilo končano, za plinovod, ki poteka iz terminala po morski gladini na Zahodno stran zaliva, kjer se poveže z italijanskimi plinovodi, ter za off-shore terminal pa še ne.

Sedaj torej obstaja po Bogovičevih besedah na italijanski strani zaveza, da se vsa tri okoljska poročila odprejo, da se ponovno obdela poglavje, vezano na vplive teh energetskih objektov z vidika varnosti in prometa, ter tako celovito preuči problem umeščanja teh objektov v plitek Tržaški zaliv. Slovenija je vseskozi zavzemala stališče, da je treba v enem poročilu celovito preučiti skupne vplive vseh treh objektov, ne le vsakega posebej. Italija je po Bogovičevih besedah že leta 2009 tudi Evropski komisiji obljudila, da bo to storila.

Tržaški občinski svet je na sinočnji seji potrdil, da nasprotuje gradnji plinskega terminala v Žavljah. Skupščina je namreč izglasovala novi sklep, ki ga je prejšnji petek že sprejela pristojna občinska komisija.

Sklep se je nanašal na novo dokumentacijo španske družbe Gas Natural, ki je prvočnemu projektu priložila tudi načrt za gradnjo elektrovoda. Mestna skupščina je po napovedih ponovno izglasovala negativno mnenje glede gradnje plinskega terminala in seveda tudi elektrovoda. Proti gradnji uplinjevalnika so so- glasno glasovali vsi občinski levosredinska večina in desnosredinske opozicije.

Sklep je uvodoma orisal pristojni tržaški občinski odbornik Umberto Laureni. Obnovil je potek dogodka, vezanih na načrt družbe Gas Natural in razloge za nasprotnovanje projektu. Spomnil je tudi na neljubi dogodek na servisni konferenci, ko so zaradi »hudih napak« tudi odstranili deželnega funkcionarja. Odbornik Laureni je nato sprejel nekatere popravke, med temi zahtevo, naj dežela sproži nov postopek za integrirano okoljsko dovoljenje. Nato so številni občinski svetniki v svojih govorilih izrazili nasprotnovanje uplinjevalniku. Marsikdo je tudi ugotovil, da se je moral občinski svet »že spet« sestati glede projekta, ki mu nasprotuje domači vsi.

Sklep tržaškega občinskega sveta je zadeval postopek, ki ga je določilo ministerstvo za gospodarski razvoj in je bil tudi takoj izvršilen. V dokumentu je namreč skupščina izrazila negativno mnenje glede t.i. enotnega dovoljenja, ki bi ga mo-

ralo izdati omenjeno ministerstvo. To do- voljenje zadeva tako dokončni načrt za gradnjo plinskega terminala družbe Gas Natural kot tudi »projekt za urbanistično in pristaniško varianto«. Drugače povezano, resor ministra Corrado Passere na- merava izdati dovoljenje za gradnjo plinskega terminala v Žavljah in dovoljenje za gradnjo vkopanega elektrovoda med Žavljami in Padričami. Sprejeti sklep temu odločno nasprotuje in med drugim ugo- tavlja, da priloženi dokumenti predvиде- vajo »pomembne posege« v evropsko za- ščitenega območja Sic in Zps.

Občinski svet je poleg tega včeraj potrdil tudi prejšnji sklep (št. 8 z dne 14. 2. 2012), v katerem je skupščina izražala polno nasprotnovanje dokončnemu načrtu za gradnjo plinskega terminala in omenjenemu projektu o urbanistični varianti. Dalje je tržaška skupščina v sklepnu poudarila, da projekt za gradnjo plinskega terminala v Žavljah ni v skladu z ve- ljavnim občinskim splošnim prostorskim načrtom in niti s smernicami, ki jih je na- kazal občinski svet za izdelavo novega občinskega regulacijskega načrta, kot je to za- pisano v sklepnu št. 70 z dne 22. 11. 2011.

Sklep občinskega sveta bodo takoj posredovali ministerstvu za gospodarski razvoj, ministerstvu za okolje in ministerstvu za kulturne dobrine ter Deželi Furlaniji-Julijski krajini. Mnenje skupščine bodo tudi posredovali na storitveni konferenci na ministerstvu za gospodarski razvoj in na vseh drugih mestih, kjer bodo zahtevali mnenje Občine Trst.

A.G.

## ENI - Stališče Uplinjevalnik v Žavljah ni potreben

Plinski terminal v Žavljah ni potreben, ker sta v Italiji že dva uplinjevalnika. Za dodatno potrebo bi se lahko poslužili 7 plinskih terminalov, ki so aktivni v Španiji in ki so premalo izkorisceni. To je povedal včeraj pooblaščeni upravitelj in generalni direktor skupine ENI Paolo Scaroni med neko televizijsko oddajo na prvi mreži RAI. Scaroni je na vprašanje o uplinjevalniku predlagal alternativno rešitev, in sicer gradnjo podmorskega plinovoda, ki bo povezoval Italijo in španske plinske terminalne. Pokrajinski tajnik stranke UDC Roberto Sasco je pozdravil Scaronijeve besede in vprašal, kaj name- ravata zdaj storiti deželni predsednik Renzo Tondo in minister za gospodarski razvoj Corrado Passera.

## Samostojno novinarstvo v obmejnem prostoru

Medijska kooperativa iz Kopra in Zavezništvo liberalcev in demokratov za Evropo v sodelovanju z deželnim sindikatom novinarjev Assostampa vabita jutri ob 17.30 na okroglo mizo o vlogi samostojne- ga novinarstva v obmejnem pro- storu v luči preseganja predsodkov. V prostorih Novinarskega krožka (Korzo Italija 13) bodo novinarji Alessandro Martegani, Stefano Lusa, Dušan Udovič, Mauro Missana, Iacopo Venier in Barbara Verdnik odgovarjali na vprašanja Franca Ju- rija in Maurizia Bekarja.



POR FESR 2007- 2013  
CILJ: DEŽELNA KONKURENČNOST  
IN ZAPOSЛИTEV  
Furlanija Julijska krajina

## LETNI DOGODEK POR FESR FURLANIJA JULIJSKA KRAJINA Napredek pri izvajanju 2007-2013 Obeti 2014-2020

Predstavitev napredka pri izvajanju  
Programa POR FESR 2007-2013  
in obeti za novo  
Programsko obdobje 2014-2020.

19. decembra, ob 9.30  
Palača Kechler - Videm  
Trg 20. septembra, 14

### NALOŽBA V NAŠO PRIHODNOST



Unione Europea  
FESR



Ministero dello  
Sviluppo Economico



REGIONE AUTONOMA  
FRIULI VENEZIA GIULIA

Za informacije in akreditacije:  
segreteriaorganizzativa@blumm.pomilio.com - 338 6069810





**OPĆINE** - Svečanost ob 71-letnici ustrelitve obsojencev na drugem tržaškem procesu

# Gospodarska kriza ogroža tudi naše temeljne vrednote

Tržaški župan Roberto Cosolini omenil vprašanje streljšča, ki še ni rešeno - V Prosvetnem domu o taboriščih

71-letnico usmrtilive Viktorja Bobka, Ivana Ivančiča, Simona Kosa, Pinka Tomažiča in Ivana Vadnala je počastil neobičajen govornik - tržaški župan. Na dobro obiskani nedeljski slovesnosti, ki so jo organizirali VZPI-ANPI, ANED in ANPPIA in jo je vodila mlada Nina Race, sta govorila župan Roberto Cosolini in novinar Primorskega dnevnika Aljoša Fonda. Oba sta svoje misli navezala na današnje izzive, predvsem na gospodarsko krizo, glede perečega vprašanja openskega strelišča pa je župan izrazil željo, da bi imeli žrtve dostojnejši (in dostopnejši) spomenik, vendar ni mogel dajati obljub, ker so birokratske ovire velike. Svečanosti, na katerih so bile navzoče delegacije društva TIGR, borčevskih organizacij iz Slovenije in taborniki RMV, sooblikoval pa jo je pevski zbor Vasilij Mirk pod vodstvom Marka Sancina, je sledila zaključna predstavitev dokumentarne razstave Ko je umrl moj oče v Prosvetnem domu.

Tržaški župan je v svojem govoru obnovil zgodbo drugega tržaškega procesa, ki je povezana »z najbolj tragičnimi fazami tržaške polpretekle zgodovine - s preganjanjem, represijo, deportacijami in usmrtiltvami v imenu ideološkega in totalitarističnega besa«. Izpostavljal je, da vojna kljub vsemu ni premagala vrednot svobode, pravice in miru, zahvaliti pa se moramo tudi tistim, ki so se pogumno borili. Sedanja gospodarska kriza lahko spet ogrozi vrednote, na katerih temeljita omikano sožitje in demokracija: »Zgodovina nas uči, da so trpeči ljudje izpostavljeni sporočilom in geslom tistih, ki vidijo krivca in torej sovražnika med osebam različnih polt, veroizpovedi, kultur in gledanj.« To je po njegovem resna nevarnost, ki se ji morajo zoperstaviti demokra-

Desno svečanost na openskem strelišču, spodaj polna dvorana Prosvetnega doma med predstavitev razstave Ko je umrl moj oče

KROMA



Govora v celoti  
na naši spletni strani  
[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

tično zavedeni državljanji, vsi skupaj pa se moramo spopasti z vzroki te krize, da jo bomo obvladali.

Ob koncu je župan obravnaval staro vprašanje spomenika na zaklenjenem strelišču. Občinska uprava se po njegovih besedah zavzema za primerljivo rešitev, saj se številni slovenski in italijanski antifašisti že dolgo let ogrevajo za ureditev spominskega parka ali vsaj dostojnega spomenika. Ta kraj zasluži večje priznanje in prvi koraki so spod-

budni, Občina pa se sooča tudi z birokratiskimi zaprekami, je zatrdir župan.

Aljoša Fonda je dejal, da so na hitrem enosmernem procesu izpred 71 let sodili 60 obtožencem iz različnih taborov - nekateri so hoteli komunistično revolucijo, drugi demokracijo. Boj proti zatiralcu jih je v tistem trenutku združil, »kar je prava redkost, če posmislimo na boleče delitve, ki so globoko ranile slovenski narod med vojno in po njej, ko je bilo v imenu ideologije spet prelite veliko krvi«. Danes imajo Slovenci in Italijani druge, skupne probleme, gospodarski in sistemski krizi so najbolj izpostavljeni mladi. Prepogosto pa so ravnodušni, kar je lahko nevarno. Na raznih področjih nočajo prevzeti odgovornosti in so zato sokrivi, da je povprečna starost vodilnih visoka. Fantje, ki se pred 71 leti v neprimereno težjih okoliščinah niso vdali usodi, so nam lahko v navdih, novim izzivom pa moramo biti kos »z znanjem, samozavestjo in kančkom zdravega uporniškega duha«.

Vprašanje strelišča letos ni bilo predmet protestov, ob robu proslave pa so predstavniki društva Edinost delili letake, s katerimi so nasprotovali Cosolinijevemu nastopu. »Tržaški župan, ki je prisegel, da bo lojalno spoštoval italijansko ustavo, odreka Slovencem uradno rabo slovenskega imena Trst« piše na letaku.

V Prosvetnem domu je predstavitev dokumentarne razstave Ko je umrl moj oče (v prihodnje bo na ogled v drugih vaseh) uvedel novinar Dušan Kalc, nastopili so še glasbenici Marjetka Popovski in MePZ Slovenec-Sla-

vec, ki je zapel tudi Guccinijev pesem Auschwitz. O pričevanjih otrok, ki so bili v italijanskih taboriščih ter o taboriščih samih so govorili Metka in Boris M. Gombač ter Dario Mattiussi.



**ULICA PINDEMONTE** - Vandalstvo

## Neznanci oskrnili spomenik Almi Vivoda

Neznanci, ki so najverjetneje mladi, so v parku nad Ulico Pindemonte s sprejem črne barve pomazali spomenik miljski antifašisti Almi Vivoda, ki velja za prvo italijansko žensko, padlo v odporuškem gibanju. 28. junija 1943 jo je na tem mestu ustrelil karabinjer.

KROMA



### Razbil izložbo in kradel

V noči na pondeljek so policisti prijeli 38-letnega N. B., ki je razbil izložbo trgovine na vogalu med Goldonijevim trgom in Ulici Pellico ter ukradel aparat za menjavo kovancev. Policia je nekaj pred 1. uro najprej prejela klic o tavinji, nato pa še klic v zvezi z moškim, ki je v bližnjem poslopu s težavo vlekel aparat po stopnicah. Policisti so ga ustavili, roko je imel ranjeno, med krajo pa so ga tudi posneli videokamere Občine Trst.

### Spet gorijo zabojniki

V hladnih mesecih se požigalci zabavajo s zažiganjem zabojnikov za smeti, najlažje pa gori papir. Včeraj po 17.30 so z nekaj minutnim časovnim razmikom začeli goreti trije zabojniki za papir na ulicah Rossetti in Ginnastica ter pred glavno tržaško bolnišnico. Poleg gasilcev so intervenirali policisti in mestni redarji.

### Granata na podstrešju

Na podstrešju je odkril zapršeno svetlečo granato in takoj poklical karabijerje, ki so obvestili pirotehnik. Zgodilo se je v nedeljo ob 14.30 v zaselku Pisalon v miljskih hribih.

**TRGOVINSKA ZBORNICA** - Predpraznično srečanje

## Voščila ... ob grenki krizi

*Gostitelj, predsednik Antonio Paoletti, župan Cosolini in pokrajinski odbornik Zollia o ne ravno rožnatih perspektivah za prihodnost*

»Leto, od katerega se poslavljamo, je bilo za domače gospodarstvo dokaj nevhaležno, v prihodnjem letu pa se žal veliko ne bo spremenilo.« Prihajajočim praznikom navkljub, je bil predsednik Trgovinske zbornice Antonio Paoletti na sinočnjem tradicionalnem srečanju ob koncu leta, dokaj realističen. Ugotavljal je sicer, da je hujše za nami, vendar da se bomo dokopali do rešitve šele s trdim in skupnim delom.

Podobnega mnenja je bil tudi tržaški župan Roberto Cosolini, ki je prepričan, da gre vstopiti v novo leto z vero v tri gesla, se pravi v kohezijo, odgovornost in pa zaupanje. Po njegovem mnenju bomo konec prihodnjega leta le zagledali luč na koncu tunela. Rešitev marsikaterje težave pa je pokrajinski odbornik Vittorio Zollia naposled nakazal v skupnem reševanju težav in treznom razmišljjanju o prihodnosti.

Z nekoliko bolj praznično vzdusje pa so na koncu poskrbeli voščila, ko zarez penine in pogrnjena miiza.

V veži Trgovinske zbornice na Borzem trgu se je zbral veliko podjetnikov, trgovcev in predstavnikov združenj ter organizacij



### MLADI - Umetnost Že osmič pobuda Artefatto

Pod naslovom Soft Power bo v prihajajočem letu 2013 že osmič stekla pobuda Artefatto, ki je namenjena mladim med 17. in 35. letom starosti in katere cilj je ovrednotenje mladih umetniških talentov, v njenem okviru pa bo stekla tudi pobuda Artefatto Kids, namenjena najmlajšim. Letošnja tema želi pokazati na kulturo in umetnost kot na sicer »mehko«, a zaradi njene privlačnosti nič manj pomembno zvrst oblasti.

Pobuda tržaških mladinskih rekreacijskih središč, ki so jo predstavili včeraj na tržaškem županstvu in pri kateri sodelujejo tudi občinski odborništvi za šolstvo in kulturo, predvideva mednarodni razpis, na katerega se bo mogoče prijaviti do 7. januarja 2013, že to soboto, 22. decembra, pa bo v rekreacijskem središču Toti med 15.30 in 17.30 potekala delavnica fotografije Photo cards Trieste, medtem ko bo ob 17.30 srečanje z umetniki z naslovom Artefatto mobility, ob 18.15 pa bodo predstavili prenovljeno spletno stran pobude www.artefatto.info, ob 19. uri bo odprta vaja z glasbeno skupino Steel Demons, ob 19.15 pa bodo nastopili plesalci breakdance-ja mladinskih središč, medtem ko bo ob 19.30 koncert skupine Coloured sweat.



**PROSEK** - Nezgoda med vikendom v Osnovni šoli Avgusta Černigoja

# Grelnik je popustil, voda pa zalila prostore

*Učenci, učitelji in neučno osebje začasno v prostorih nižje srednje šole - Danes reden pouk*

Učitelje, učence in neučno osebje Osnovne šole Avgusta Černigoja na Prosek je včeraj zjutraj ob vstopu v šolo čakalo neljubo presenečenje: šola je bila namreč poplavljena, pouk v njej ni bil mogoč, zato so se morali začeti v prostorje bližnje podružnice Nižje srednje šole Srečka Kosovela (nekoč NSŠ Franca Levstika), kjer je lahko stekel pouk.

Kaj je botrovalo poplavi? Do slednje je prišlo med vikendom, saj v petek, ko se je pouk končal, je bilo vse normalno. Kot nam je povedal predstavnik staršev Igor P. Merku, ki se je pogovarjal z gasilci, je do poplave prišlo zaradi popuščanja grelnika, ki je bil očitno pomankljivo pritrjen na zid. Ko so pred časom popravili stavbo, v kateri domujeta šola Černigov in italijanska osnovna šola Venezian, so grelnik v prvem nadstropju namreč pritrtili na star zid, pri tem pa uporabili neprimerne plastične vložke, katere so potem privili vijke. Kaže, da so vložki popustili in zdrsnili, posledično pa je popustil tudi grelnik in se zvrnil, pri tem pa se je ena od vodnih cevi pretregala in voda je začela teči v prostor: s prvega

nadstropja je našla pot v pritličje in ga poplavila, poleg tega pa je zaradi pronikanja vode v kopalnici v pritličju popustil strop in je na tla zgrmela obloga iz mavčneg kartona.

Na prizorišče so prišli gasilci, ki so začeli z odstranjevanjem posledic nezgode, učenci in učitelji ter ostalo osebje pa niso mogli v stavbo. Začasne prostore so jima uredili v dveh učilnicah v bližnji stavbi, kjer deluje proseška podružnica NSŠ Srečka Kosovela (nekoč je tam delovala samostojna NSŠ Franca Levstika), kjer je stekel pouk, ki pa se je končal ob 13.30 brez kosila in popoldanskih dejavnosti. V prostorih nižje srednje šole bodo osnovnošolci ostali tudi danes, tokrat pa naj bi pouk stekel nemoteno, vključno s popoldanskimi dejavnostmi, od 8. ure do 15.30. Kosilo prav tako ni pod vprašajem, saj se bodo učenci lahko poslužili jedilnico v bližnjem Otroškem vrtcu Marjan Štoker.

Kako bo v prihodnjih dneh, se še ne ve. Tržaška občinska uprava je že za včeraj napovedala prihod delavcev pristojnega podjetja za popravilo, ali so prišli, pa nam včeraj ni uspelo izvedeti.

Včeraj so bili na delu gasilci



**CERKEV** - Predstavili najnovejše poročilo tržaške škofijske Karitas

## Število potrebnih pomoči narašča Brez doprinosa prostovoljcev ne gre

Tržaška škofijska Karitas sledi skoraj tri tisoč osebam, to število pa se več kot podvoji, če prištejemo vse tiste, ki jim sledijo po posameznih župnjah, kar znača okoli 3500 ljudi. Tako tržaške katoliške cerkvene ustanove in združenja skrbijo za več kot šest tisoč oseb v stiski, nasploh pa narašča število novih prosilcev za pomoč, pa naj bo ta materialna ali psihološka, v ospredje pa prihaja predvsem pojav zadolženosti družin, medtem ko se pomoči potrebnim posveča - poleg poklicnih operaterjev - veliko število prostovoljcev. To so le nekateri od podatkov, ki so jih posredovali na včerajšnji dopoldanski predstavitevi poročila o delovanju služb tržaške Karitas na sedežu tržaške škofije.

O tem so govorili tržaški nadškof msgr. Giampaolo Crepaldi, direktor škofijske Karitas Roberto Pasetti in vodja opazovalnice revščine in sredstev Marco Aliotta, ki so opozorili, kako do novega poročila o dejavnostih Karitas prihaja po treh letih (poročilo jemlje v poštev trileto 2009-2011), v katerih se je še vedno trajajoča gospodarska kriza zaostriла, revščina pa še bolj zakoreninila (fotografija KROMA je simbolična). Tako se je npr. v zadnjih dveh letih na center za poslušanje Sergio Peschier obrnilo kar sedemdeset odstotkov novih prosilcev, od 864 oseb, ki jih je v lanskem letu sledil omenjeni center, pa je kar 95 odstotkov takih s stalnim bivališčem na Tržaškem. Pri tem vedno bolj izstopata stanovanjska problematika ter pojav zadolženosti družin, ki se obračajo na finančne družbe, povečala se je tudi zahteva po zadostitvi primarnih potreb, medtem ko vedno več ljudi ne more nuditi niti minimalnih jamstev za pridobitev posojila, tako da je naraslo število nepovratnih prispevkov.

Podobna slika se kaže in menzah in zavetiščih, ki jih upravlja Karitas: medtem ko je menzo Giorgia Monti v Istrski ulici v letu 2010 koristilo 671 ljudi, se je to število lani povisalo na 819. Vedno v Istrski ulici se v zavetišče Teresiano zateka vedno več ljudi, vedno manj pa jih zapušča to ustavovo, medtem ko je v zavetišču za materje samohranilke La Madre v Ul. Navalni število mladoletnih koristnikov prvič preseglo število odraslih. Za vse to in druge pobude skrbi kar 27 služb v projektov Karitas, ki pri tem svojo dejavnost v okoli petdesetih primerih izvaja v delovanju z



drugimi dejavniki, kot so npr. Občina in Pokrajina Trst, Dežela FJK, prefektura, kvestura, banke idr. Vse to pa ne bi bilo možno brez dragocenega doprinosu prostovoljcev: le-teh je 167, kar znaša

### HOMOFOBIJA Kampanja »v PRAVI smeri do ljubeznik«

Krožek Arcigay-Arcilesbica Arcobaleno je s pokroviteljstvom občinske in pokrajinske uprave pobudnik kampanje proti homofobiji in transfobiji, ki so jo triječno poimenovali »si va D-Ritti all'amore - going RIGHT to love - v PRAVI smeri do ljubezni«. Na mestne avtobuse bodo namestili fotografije in vsakodnevne družinske življenja homoseksualnih parov. S tem želijo občanom pokazati, da take družine obstajajo, doživljajo probleme in srečne trenutke kot vse druge, četudi jih politika še ni bila sposobna priznati. Božično obdobje so izbrali zato, ker je v tem času družina v središču pozornosti, s svojo informativno kampanjo pa želijo premagovati predsodke in nestrnost do raznolikih družin. Fotografsko kampanjo je zasnoval Antonio Parisi - Anthony sodelovanjem študentov študentov diplomske smeri za komuniciranje pri tržaški univerzi Giulio Ranieri in Robertom Lillom ter sodelovanjem članov in članic krožka Arcobaleno, ki so upodobljeni na fotografijah.

slabih 73 odstotkov vsega osebja Karitas (drugi operaterjev je 42 oz. dobrih 18 odstotkov, medtem ko šest oseb opravlja civilno služenje, štirinajst pa prakso).

Klub krizi, ki vsak dan bolj kaže zobe tudi v naši stvarnosti, pa Karitas gleda tudi naprej, v prihodnosti, kar dokazujo novi načrti, med katerimi so včeraj poudarili predvsem pomen t.i. Emporija solidarnosti oz. trgovine, na katero se bodo lahko obračale osebe, ki so še skozi Karitasove centre za poslušanje. Potem pri Karitas razmišljajo o krepitevi mreže solidarnosti in karitativnosti med škofijsko Karitas in župnijami ter združenji, načrtujejo pa tudi izmenjavo operaterjev in prostovoljcev v sodelovanju z nemško in malteško Karitas v okviru projekta Leonardo, skupaj s škofijskimi Karitas iz Avellina, Firenc in La Spezie pa načrtujejo projekt, namenjen mladim. (iz)

### OPERNO GLEDALIŠČE - V soboto, 22. t.m.

## Božični koncert

*Vstop brezplačen, rezervacija mest od danes dalje*

Ne samo božična drevesca in utripajoče lučke bodo Tržaščanom krali božične praznike: občinska in pokrajinska uprava sta z gledališčem Verdi organizirali koncert, ki se ga bodo 22. decembra ob 17h lahko brezplačno udeležili vsi, ki se bodo pravočasno prijavili pri blagajni opernega gledališča od danes dalje med 8.30 in 12.30 ter med 17h in 19.30. To so na tiskovni konferenci sporočili nadzornik gledališča Claudio Orazi, tržaški župan Roberto Cosolino in predsednica pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat. Program bo slonel na popularnih arijah in uverturah, ki so jih spisali Giuseppe Verdi, Georges Bizet, Charles Gounod, Pietro Mascagni, Ruggero Leoncavallo, Franz Lehár, Umberto Giordano in Giacomo Puccini. Pelj bodo trije solisti-sopraniška Mihaela Marcu, tenorist Sergio Escobar in baritonist Igor Golovatenko, ki v teh tehodižih vadijo v gledališču za prvo premiero leta 2013, ki bo Verdijev Corsaro-Gusar. Pridružila se jim bo mezzosopraniška

Chiara Chialli, soliste in orkester bo dirigiral Paolo J. Carbone. Koncert bo odprtla Verdijeva Uvertura k operi Moč usode, sledila bo aria Marguerite iz Fausta, Preludij in baritonistova aria di Provence iz Verdijeve Traviate, dve arije iz Bizetove Carmen, odlomki iz Puccini-jeve Toske, znameniti Vilja-Lied iz Leharjeve Vesele vodbe, Intermezzo iz Mascagnijeve Cavalleria Rusticana, pa biseri iz Giordanove Andrea Chenier, Leoncavalloovi Glumačevi, skratka, pisana antologija iz železnega opernega repertoarja, ki se bo zaključila z uverturo iz Verdijevega Nabucca, kot voščilo in uvod v leto 2013, ko bo ves glasbeni svet obhajal 200-letnico rojstva velikega komponista. Pobuda ni samo voščilo občine in pokrajine, temveč tudi korak naprej proti cilju, ki si ga je zastavil Claudio Orazi: da bi opera hiša spet postala to, kar je dolgo bila: prijubljen, gostiljen in domač center vsem prebivalcem ozje in širše okolice.

Katja Kralj

### Dragi Ivo - Preformansa Snežane Golubović

Kulturno združenje Cizerouno v sodelovanju s tržaško srbsko-pravoslavno versko skupnostjo in Slovenskim klubom vabi na srečanje v poklon Ivu Andriću na Trgu Venezia 1, kjer je nekoč bil sedež konzulata kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev in pri katerem je bil zaposlen tudi Andrić od leta 1922 do 1923, bo **jutri ob 16. uri** nastopila srbska umetnica Snežana Golubović. Njena performansa Dragi Ivo je prvič zaživel v Beogradu oktobra, prvič pa bo srbske meje prekoračila ravnino jutri. Gledališčica in glasbenica se bo zadržala v namišljenem pogovoru z Andrićem, v katerega bo vpletla tudi občinstvo. Vsak se bo namreč lahko vključil v ustvarjalni krog umetnice.

### Pršut & rdeče vino na Dolgi kroni nad Dolino

Pršut in rdeče vino: je tale kombinacija res prava, je vprašanje, na katerega boste lahko našli odgovor **jutri ob 19. uri** na Dolgi kroni. Na pobudo spletne skupnosti Čibo.si ter v sodelovanju z Lokalno akcijsko skupino Kras, združenjem Onav, deželno službo Turismo FVG in Zadrugo Dolga krona bo jutri zaživel večer okusov, veselja in vonjav, na katerega so vabljeni vsi, ki bi radi ugotovili najboljšo kombinacijo med malvazijo, vitovsko, refoškom in teranom s surovim oziroma kuhanim in pečenim pršutom. Najboljše kombinacije bodo nagradili tako obiskovalci kot strokovna žirija. Vstopnina znaša 5 evrov, začelena pa je predhodna prijava na info@dolgakrona.eu ali 333/9857776.

### Krut: prijedel o »caminu«

Krožek KRUT vabi danes popoldne ob 18.15 na društveni sedež v ulici Cicerone 8/b, kjer bo prof. Loredana Kralj predstavila svoj Camino od St.Jen Pied de Port v Franciji do Finisterre v Galiciji na Atlantskem oceanu, ki ga je opravila lansko leto. Pripovedovanje bo dompolnila s slikami in glasbo.

### Koncert revije Nativitas

Deželna revija Nativitas je prejšnji konec tedna zaživel z bogatim sklopom koncertov. ZSKD, ki kot partnerka deželnega zborovskega združenja USCI sodeluje z društvom pri organizaciji večrov, vabi nočoj ob 20.30 v cerkev Sveti Marije Velike, kjer bosta zbor Jacobus Gallus in zbor cerkve Sveti Marije Velike združila moči na koncertu pod gesлом Naše mesto o Božiču.

### Posvet o Gallianu Fogarju

Deželni inštitut za zgodovino odprtinskih gibanj prireja danes od 15.30 do 18.30 v državni knjižnici (Trg Papa Giovanni XXIII 6) posvet o zgodovinarju in soustanovitelju Inštituta Galliana Fogarju ob prvi obletnici smrti. Njegov lik in delo bodo osvetlili sin Maurizio ter kolegi zgodovinarji.

### Knjiga Francesca Russa o prihodnosti Trsta

V hotelu NH (bivši hotel Jolly) na tržaškem nabrežju bodo danes ob 18. uri predstavili knjigo pokrajinskega tajnika Demokratske stranke Francesca Russa z naslovom Folli, Guerrieri e Custodi del fuoco - Sei storie per la Trieste che cambia. V delu se avtor pogovarja s šestimi osebami o Trstu in prihodnosti mesta, med temi je tudi Benjamin Zidarich.

### Koncert afriške glasbe

V krožku Knulp v ul. Madonna del Mare 7/a bo drevi ob 21. uri nastopil džez duo Claudio Cojaniz (klavir) - Franco Feruglio (kontrabas). Predstavila bosta Africansongs, spored skladb, ki se navezujejo na afriško glasbeno tradicijo.

### Costa-Gavrasov Amen

Na sedežu krožka Tina Modotti (Ul. Ponziana 14 - 1. nadstr.) bodo drevi ob 20.30 vrteli film Amen režisera Costa-Gavrasa.



**PALAČA LUISI** - Degustacije terana zamejskih in slovenskih vinarjev

# Teran sredi umetnin



Palača Luisi v Ul. San Nicolò (nasproti Expo Mittelschool) je pretekel konec tedna bila odeta v rdeče in senzualne barve terana. V treh nadstropnih lične palače je namreč na dvodnevni prireditvi *Teranum in rdeča vina Krasa* kraljevala domača rdeča kapljica naših in slovenskih vinarjev. Tako kot lani je pobuda, ki si jo je zamislil Konzorcij vin Kras, privabila veliko obiskovalcev, kljub začetnim težavam zaradi iskanja najprimernejše lokacije.

Predsednik Konzorcija pridelovalcev vin Kras Sandi Skerk je včeraj pozitivno ocenil letosno izvedbo praznika terana, ki se ga je udeležilo 26 proizvajalcev - 16 iz zamejstva in 10 iz Slovenije. Z njihovimi steklenicami mladega in starejšega terana oz. penine ter do-

mačega pršuta so v soboto in nedeljo privabili precej sladokuscev, povečini Tržačanov, ki so lahko degustirali in ocenjevali dragocen pridelek. Odlično pa se je teran spajal tudi s kuluro, pravzaprav z razstavo likovnih del Piera Toreselle, Fabia Fonde, Franca Rossa, Adriane Itri, Nadje Moncheri, Marie Battistella, Luigija Broleseja in Luke Široka.

Ob samih degustacijah je nedeljski dopoldan obogatilo zanimivo srečanje o dobrih lastnostih terana oz. predstavitev študije triletnega projekta Agrotur. Beseda je tekla o antocijanih, to so pigmenti, ki dajejo teranu barvo in so za človekovo zdravje koristni, predvsem v zvezi z rakastimi obolenji ter boleznimi srca in ožilja.

## TRŽAŠKO PRISTANIŠČE - Medletna primerjava Spodbudni rezultati pretovora kontejnerjev in TEU

V preteklem koncu tedna so v tržaškem pristanišču dosegli spodbudne rezultate v pretvoru kontejnerjev, ki so v primerjavi z lanskim letom razmeroma boljši. Lani so pretvorili skupaj 393.195 TEU, medtem ko so se letos številke nekoliko dvignile, in sicer na 394.338 TEU, obeti za prihodnje mesece pa so tudi dobri, tako da načrtujejo, da bodo presegli celo 400 tisoč TEU.

November je bil v primerjavi s preteklim letom pozitiven celo na dveh ravneh: zabeležili so namreč 5,76-odstotno rast pretovora kontejnerjev in 7,71-odstotno rast TEU.

Opozoriti velja, da se je v prvih 11 mesecih v primerjavi z lanskim letom pretvor kontejnerskih enot povečal za 4,54 odstotka, od TEU pa za 4,65 odstotka. Kot je v komentarju novih rezultatov poudarila predsednica Pristaniške oblasti Marina Monassi, je bil pretvor kontejnerjev v tržaškem pristanišču v letu 2011 za 39,60 odstotka večji kot v primerjalnem obdobju leta 2010, kar je v današnjem kriznem obdobju kar spodbuden podatek.



Tržaški župan Roberto Cosolini je včeraj na županstvu sprejel deželnega polveljnika karabinjerjev Luciana Zubanija. Obisk je bil vezan na praznovanje 200-letnice ustanovitve karabinjerjev, ki jo bodo obeležili leta 2014 na državnih ravnih. Cosolini se je zahvalil za delo, ki ga opravljajo dnevnno karabinjerji za skupnost in zagotovil, da bo Občina Trst sodelovala pri praznovanjih.

## Drevi razmišljanje o migrantih

18. decembra 1990 je Skupščina Združenih narodov sprejela Mednarodno konvencijo o zaščiti pravic migrantov na delu in članov njihovih družin; leta 2000 pa ta datum razglasila za mednarodni dan migrantov. Tržaška občinska konzulta migrantov (s stalnim bivališčem) bo drevi ob 18. uru v poročni dvorani na Velikem trgu priredila debatno srečanje o potrebah migrantov in hkrati predstavila svoje 10 mesečno delovanje. Srečanja se bodo udeležili tudi predstavniki občinske uprave in mestnih združenj, ki bodo prisluhnili težavam, potrebam in željam migrantov, ocenili njihov družbeni doprinos in preverili ali se vključujejo v našo družbo in v kolikšni meri jih ta sprejema.

## Včeraj danes

Danes, TOREK, 18. decembra 2012  
TEO  
Sonce vzide ob 7.41 in zatone ob 16.22 - Dolžina dneva 8.41 - Luna vzide ob 10.56 in zatone ob 22.47

Jutri, SREDA, 19. decembra 2012  
URBAN

**VРЕМЕ ВЧЕРАЈ:** температура zraka 9,1 stopinje C, zračni tlak 1010,1 mb ustavljen, vlaga 85-odstotna, veter 2 km na uro jugo-vzhodnik, nebo oblačno, morje mirno, temperatura morja 12,1 stopinje C.

## Lekarne

Do sobote, 22. decembra 2012

**Običajni urnik lekarne:**  
od 8.30 do 13.00  
in od 16.00 do 19.30  
**Lekarne odprte**  
**tudi od 13.00 do 16.00**

Trg Liberta' 6 - 040 421125, Škedenjska ul. 44 - 040 816296, Bazovica - 040 9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim recep-

**Lekarne odprte**  
**tudi od 19.30 do 20.30**

Trg Liberta' 6, Škedenjska ul. 44, Istarska ul. 18/B, Bazovica - 040 9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

## NOĆNA SLUŽBA

**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**  
Istarska ul. 18/B - 040 7606477.

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleno številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Gagrolo.

## Kino

**AMBASCIATORI** - 15.30, 18.15, 21.00 »Lo Hobbit - Un viaggio inaspettato«.

**ARISTON** - 16.30, 18.45, 21.00 »E se vivessimo tutti insieme?«.

**CINECITY** - 15.30, 18.45, 22.00 »Lo Hobbit - Un viaggio inaspettato 3D«; 20.30, 21.10 »Lo Hobbit - Un viaggio inaspettato 2D«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Tutto tutto niente niente«; 16.00, 17.00, 18.05, 19.05, 20.10, 22.15 »Colpi di fulmine«; 16.15, 18.15, 20.15 »Sammy 2 - La grande fuga«; 16.05, 20.20 »Scusa mi piace tuo padre«; 18.00, 22.15 »The Grey«; 16.20, 18.25 »Le 5 leggende«; 22.15 »The Twilight Saga: Breaking Dawn - parte 2«.

**FELLINI** - 16.45, 20.30 »Le 5 leggende«; 18.30, 22.15 »Argo«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - 15.45, 17.55, 20.05, 22.15 »Grandi speranze«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.15 »Tutto tutto niente niente«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Una famiglia perfetta«.

**KOPER - PLANET TUŠ** - 15.05, 17.00

»Božičkov vajenec«; 15.40, 20.10 »Čudovit načrt«; 17.00, 19.00, 21.00 »Hobit: Nepričakovano potovanje«; 16.15, 17.45, 20.00, 21.20 »Hobit: Nepričakovano potovanje 3D«; 15.00 »Pet legend«; 15.30 »Pet legend 3D«; 17.50 »Skok čez plot«; 18.35 »Skyfall«; 16.20, 21.25 »Zadnji obhod«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30, 18.20,

20.15, 22.15 »Colpi di fulmine«; Dvorana 2: 16.00, 18.50, 21.45 »Lo Hobbit - Un viaggio inaspettato 3D«; 20.00, 22.15 »007 - Skyfall«; Dvorana 3: 11.00, 15.30 »Hotel Transylvania«;

16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Moonrise Kingdom - Una fuga d'amore«; Dvorana 4: 16.45, 18.15 »Sammy 2 - La grande fuga«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim iz pod 18. leta starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.00, 20.30 »Lo Hobbit: Un viaggio inaspettato«; Dvorana 2: 18.00, 20.00, 22.00 »Tutto tutto niente niente«; Dvorana 3: 18.00, 21.30 »Lo Hobbit: Un viaggio inaspettato 3D«; Dvorana 4: 20.00 »Moonrise Kingdom - Una fuga d'amore«; 22.00 »Una famiglia perfetta«; 17.15 »Sammy«; Dvorana 5: 17.30, 19.50, 22.00 »Colpi di fulmine«.

## Prispevki

Namesto cvetja na grob Guštota Gerdola darujeta Vera in Aljoša 50,00 evrov za Slovensko dobrodelno društvo.

V spomin na dragega moža in očeta Giorgia Destea darujejo žena Laura in sinova Michele in Gabriele 100,00 evrov za repentabrsko svetišče.

V spomin na Giorgia Destea darujeta Renata in Emilijo, Repen 137, 100,00 evrov za repentabrsko svetišče.

Namesto cvetja na grob Giorgia Destea daruje Verica Škarab, Repen 29, 20,00 evrov za repentabrsko svetišče.

Namesto cvetja na grob Dušana Guština daruje sestra Marija 20,00 evrov za repentabrsko svetišče.

Namesto cvetja na grob Stane Milič - Lazar daruje Verica Škarab, Repen 29, 50,00 evrov za repentabrsko svetišče.

Namesto cvetja na grob Stane Milič in Dušana Guština daruje Alojz Milič, Repen 49, 20,00 evrov za repentabrsko svetišče.

V spomin na drago Malko Gulič darujejo Nataša, Vinko in Vesna 35,00 evrov za M.P.Z. Tabor in Opčin.

V počastitev spomina sosedov Pepija Žigona in Stane Milič daruje Julka Čeharija-Colja 25,00 evrov za cerkveni pevski zbor Zgonik in 25,00 evrov za Center za rakasta obolenja v Avianu.

V spomin na drago mamo Marijo Gomezelj darujejo Nataša, Jadranka in Matej 50,00 evrov za Nonet Primorsko.

V spomin na Alenkinega očeta Nerea Bulla darujejo kolegi občine Repentabor 105,00 evrov za Center za rakasta obolenja v Avianu.

V spomin na drago sestrično Stano Milič Lazar darujeta Sonja in Stano z družinama 30,00 evrov za OS A. Gradnika na Repentabru.

V spomin na drago Vero Košuta daruje hčerka Luciana 30,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB iz Križa.

**+ Zapustila nas je naša predraga mama, nona in pranona**

**Lidia Emili**



Zalostno vest sporocata

**hčerki Tatiana in Alenka z družinama.**

Pokojnica bo ležala v sredo, 19. decembra od 11.30 v mrtvašnici v Ul. Cestalunga.

Sledila bo sv. maša ob 14. uri v cerkvi na Prosek.

Prosek, 18. decembra 2012

Pogrebno podjetje Sant'Anna-Nabrežina

**Zadnji poljubček noni in pranoni**

**Kristina, Laura, Erik in Mateja ter mala Asia in Nejc.**

**Ob izgubi drage mame Lidie izrekamo Alenki in družini iskreno sožalje**

**vsi pri SK Brdina**

**Ob boleči izgubi drage**

**MARIJE EMILI VD. DOLJAK**

**izrekamo iskreno sožalje Mirandi, Žarku in Ivu ter ostalim sorodnikom**

**Maksi, Mirjam in Janko**



Dragi

**Erik,**

napočil je čas, da skripte in zapiske v omaro pospraviš... in življenje polno uspehov se ti začne! Ob uspešno opravljeni diplomi, se pridružujemo čestitki tudi mi, sodelavci iz dijaškega doma.

**Eriki!**

Je danes tisti pravi dan, ko vetr je obrnil stran, ko je številko zavrtel in je kor ves obnemel... Zato v 'crescendo' bomo z njo zapeli skupaj prav srčno: 'Še mnogo, mnogo sončnih let naj ljubi Bog ti da živet!'

Vsi pri šentjakobskem zboru (z notogramom vred!)

Dragi

**Sergio,**

naj ti rojstni dan prinese mnogo smeha, sonca in sreče!

Vsi pri SKD Slovenec ter Fantovska in dekliška Boršt-Zabrežec

**Čestitke**

Bela štorklja je razprla krila, košaro upov, sanj pred vaju obložila, malo KAJLO vanjo položila. Vsi se z mamo Tajdo in takom Devanom veselimo. Tajarin, Aleksij, Ivo, Marina, Nastja, Matteo, Antonella, Danijel in Petra.

En poljubček na vsako stran prejmi za svoj rojstni dan. Vse naj-boljše MAMA! Nikolaj in Matija.

Draga MAMA! Vse, kar te naj-bolj razveseli, naše srce danes želi! Tvoji Jan, Matjaž in Neža.

Danes svojo okroglo obletnico ERIKA slavi. Še mnogo, mnogo let in lepih dni iz srca ji želijo Adriana, Boris in David.

Ob okrogli obletnici rojstva če-stitajo ERIKI SLAMA Savi, Bruno in Sara z družino.

**Šolske vesti**

**UČENCI IN UČITELJICE** OŠ V. Šček iz Nabrežine vladno vabijo na Božičnico, ki bo v četrtek, 20. decembra, ob 17. uri v šolskih prostorih.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA V DOLINI** sporoča, da bo razstava »Dolinska šola v preteklosti« na srednji šoli Gregorčič odprta do 30. decembra. Najave za voden obisk na markoman@gmail.com.

**Izleti**

**EN DAN V LJUBLJANI** Slov.I.K. In Di-jaški dom S. Gregorčiča organizirata v četrtek, 3. januarja, enodnevno sre-čanje z dijaki Gimnazije Poljane in Di-jaškega doma Ivana Cankarja v Lju-bljani. Prevoz iz Gorice in Sežane. Več informacij: www.slovik.org ali tel. 0481.530.412. Prijave zbiramo do danes, 18. decembra, na naslovu info@slovik.org.

**DRUŠTVO PRIJATELJEV NANOS** organizira silvestrsko novoletni izlet na Slovaško od 30. decembra do 1. januarja. Ogledali si bomo Bratislavu in njene znamenitosti ter okolico. Ob povratku se bomo ustavili na Dunaju ali pa bi šli preko Madžarske in se ustavili v Szombathely-ju. Informaci-je: Dušan (+386) 70407923 ali du-san.pavlica@siol.net.

**POHOD BREZ MEJA, TE SKUPNE STEZICE...** se bo odvijal v nedeljo, 23. decembra.

Glasbena matica vabi na

»**Hommage à Debussy**« ob 150-letnici rojstva v poklon preminulemu prof. Oskarju Kjudru nastopajo učenci in diplomiranci Glasbene matice v petek, 21. decembra, ob 20.30 v dvorani Victor de Sabata opernega gledališča Verdi v Trstu

Vstop prost

Koncert so omogočili: ZKB, Urad Vlade RS za Slovenije v zamejstvu in po svetu, Slovenska prosvetna matica ter Sklad Libero in Zora Polojaz

**GODBENO DRUŠTVO »NABREŽINA«**

vabi na

**tradicionalni koncert ob zaključku leta**

v nedeljo, 23. decembra 2012, ob 17. uri v nabrežinski občinski televadnici

Sodelujejo gojenci glasbene šole godbe

Zbor Jacobus Gallus in Societa' Polifonica Santa Maria Maggiore

**vabita na koncert**

**Naše mesto o Božiču**

**danes ob 20.30**

Cerkev Svete Marije Velike v Trstu

Nativitas 2012

**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE RDEČI AONMAJSKI SKLOP**

**SLOVENSKO MLADINSKO GLEDALIŠČE IN ŠKUC**

**PIER PAOLO PASOLINI AMADO MIO**

režiser : Ivan Peternej



danes, 18. decembra ob 20.30  
v Mali dvorani SSG  
(z italijanskimi nadnapisi)

Blagajna Slovenskega stalnega gledališča je odprta eno uro in pol pred začetkom predstave.

Tel. št. 800214302 (brezplačna) ali 040 362542. www.teaterssg.com

**INFORMATIVNI VEČER NA OKOLJSKO TEMATIKO V OBČINI DOLINA**

(drugi tir Koper-Divača): v zgornjih prostorih občinskega gledališča v Boljuncu 19. decembra, ob 20.30. Predavatelji večera: F. Malečkar, A. Wehrenfennig.

**TRŽAŠKA KNJIGARNA, MLADIKA IN ZTT** vabijo na »Fešto s kavo«. V

sredo, 19. decembra, ob 10. uri bomo v Tržaški knjigarni nazdravili z zvestimi obiskovalci!

**TRŽAŠKI SLOVENISTIKI** (Oddelek za pravne, jezikoslovne in prevajalske vede ter Humanistične vede) v sklopu Svetovnih dnevov slovenskega dokumentarnega filma vladno vabi na projekcijo filma Ivana Kobilca »Portret slikarca« v sredo, 19. decembra, ob 17. uri v Narodnem domu v Trstu (ul. Filzi 14).

**GLASBENA MATICA - ŠOLA MARIJ KOGOJ IN DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM** prireja koncert »Božično pričakovanje« v četrtek, 20. decembra, ob 20. uri v cerkvi sv. Marinka in Fortunata v Rojanu. Vabljeni!

**GODBENIŠKA ŠOLA GD VIKTOR PARMA** prireja božičnico, ki bo v četrtek, 20. decembra, ob 18. uri v Ljudskem Domu v Trebičah. Toplo vabljeni.

**V GALERIJI ARTESETTE**, Ul. Rossetti 7/1, razstavljajo njihove slike: Eugenio Pancrazi, Maria Pancrazi in Nives Vocchi. Na ogled bo do 20. decembra. Urnik: od 10.30 do 12.30 in od 17.00 do 19.30. Zaprti nedelja in ponedeljek.

**VESELI DECEMBER V ŠEMPOLAJU:** v četrtek, 20. decembra, ob 20.00 v Štalci koncert Srečno.

**ANTROPOZOFSKO ZDRAŽENJE SKUPINA »FORTUNATO PAVISI«**

Ul. Mazzini 30 v Trstu priredi v petek, 21. decembra, ob 20. uri konfe-

reno na temo: »Božič 2012 - Zimski solsticij vstane v osrčju zodiaka, da poživi vesolje.« Predava Dario An-

derle. Informacije: 040-280533 ali 339-7809778.

**GLASBA IN PLES OB PRILIKI PRAZNIKA SV. TREH KRALJEV** V soboto, 5. januarja, ob priliku praznika sv. Treh kraljev, Odborništva Socialnih služb Občin Okraja 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) organizirajo kosilo z glasbo, plesom in tombolo v Društveni gostilni v Gabrovcu. Kosila se lahko udeležijo osebe nad 65. letom starosti s stalnim bivališčem v treh občinah. Vpisovanja sprejemamo do petka, 21. de-cembra, do 12. ure: pon-pet 9.00-12.00 v tajništvu občine Repentabor ali občine Zgonik; pon-pet 8.30-10.30 v sedežu Socialne službe Okraja 1.1 v Naselju sv. Mavra št. 124 v Se-sljanu.

**GLASBENA MATICA - Šola Marij Kogoj** prireja v počastitev pred kratkim preminulega prof. Oskarju Kjudru ter ob 150-letnici rojstva francoskega skladatelja Claudeja Debussyja slavnostni koncert najboljših učencev in bivših diplomirancev v petek, 21. decembra, ob 20.30, v Mali dvorani Gledališča Verdi v Trstu. Vabljeni!

**MARKO MANIN** v sodelovanju z deželnim sedežem RAI in kulturnim društvom »J. Pangerc«, vabi na sne-

manje TV oddaje, ki bo potekala v Dolini v petek, 21. decembra, ob

17.00 uri v cerkvi sv. Urha. Število

sedežev je zelo omejeno, zato na-

prošamo vse zainteresirane, da dvi-

gnejo vabilo za vstop v cerkev v mes-

nici v Dolini in v trafiki v Dolini, ali

pa na tel. št. 339-7926704. Poleg

Marka Manina in sinfoničnega or-

kestra in drugih znanih gostov bo

nastopil najbolj znani slovenski pe-

vec Otto Pestner.

**Poslovni oglasi**

**KMETIJA OTA V BOLJUNCU**

nudi vino, ekstra deviško oljčno olje in darilne pakete.

Urnik do 31/12: delavniki

10.00-12.00 in 16.00-18.00

Info: 333-5450076/333-8487255

**Mali oglasi**

**GOSPA Z IZKUŠNJAMI** išče delo kot negovalka starejših oseb. Tel. 320-0265573 ali 329-6055490.

**İŞÇEM DELO** kot varuška otrok ter po-magam pri pisaju šolskih nalog. Tel. 340-2762765.

**PRODAM** nabrežinski kamen (bunja) raznih velikosti primeren za zid ali prevleko. Tel. št.: 349-8524631 ob ve-černih urah.

**PRODAM** peč na drva nordica, za am-bient 50 kv.m., rjave barve za 100,00 evrov. Tel. št.: 349-29968720.

**PRODAM GORILNIK** (bruciatore) na kurilno olje znamke lamborghini za 250,00 evrov. Tel. št.: 338-5098764.

**PRODAM** ekstradeviško dalmatinsko oljčno olje, lastne pridelave. Tel.: 339-801250.

**PRODAM** volkswagen polo, 1.4, letnik 2000, redno servisiran, lepo ohranjen. Tel. 339-6084148.

**ZIMSKE PNEVMATIKE** s platišči 155/70 R13 goodyear in pnevmatike 155/65 R13 sava prodam. Tel.: 329-4762467.

**Osmice**

**OSMICO** je v Mayhinchah št. 58/A od-prla družina Pipan-Klarič. Toplo vabljeni. Tel. št.: 040-2907049.

**OSMICO** je odprl Sergio Giovannini v Ul. Modiano št. 2. Tel. 335-6045771.

**OSMICO** v novih prostorih je odprla družina Debelis, Ul. Ventura 31/1 (Campanelle). Tel. 347-3648603. Vabljeni!

**SILVANO FERLUGA** vabi na osmico pri Piščancih.

**V LONJERJU** je odprl osmico Damjan Glavina. Tel. št.: 348-8435444.



**Veseli december 2012**

Letošnji december bo za marsikoga manj prazničen, saj so izguba službe, dopolnilna blagajna, zamude pri izplačevanju honorarjev in podobni »varčevalni ukrep« žal neprijetna stalnica tudi pri nas. In vendar je zadnji mesec v letu tudi čas, ko nas običeta Miklavž in božiček, mesec prazničnih jelk, jaslic, osvetljenih ulic in trgov. Za najsrcejnejše pa tudi mesec potovanj, smučanja in silvestrovjan v evropskih prestolnicah.

Dragi prijatelji Primorskega dnevnika! Vabimo vas, da kanček »veselega decembra« ujamete v svoje foto-aparate in svoje fotografije (s Primorskim ali brez njega) pošljete na spletni strani [www.primorski.eu](http://www.primorski.eu).

**Prireditve**

**ZSKD IN USCİ** vabita tudi letos na pobudo Nativitas, Božična pesem in tradicija v prostoru Alpe Jadran. Letošnji koncerti bodo potekali po sledenih terminih: danes, 18. decembra, ob 20.30 v cerkvi Svetе Marije Velike v Trstu; 28. decembra, ob 20.30 v cerkvi sv. Hieronima na Kontovelu; 29. decembra, ob 18.00 v župnijski cerkvi v Stolbici in ob 20.30 v cerkvi sv. Lenartu v Vidmu; 5. januarja, ob 20.30 v Landarski jami v Sv. Ivanu v Čele-Podbonescu; 9. januarja, ob 20.30 v cerkvi sv. Trojice na Katinari ter 13. januarja, ob 15.00 v Stolnici v Miljah, ob 15.30 v cerkvi sv. Lovrenca v Ronkah in ob 17.00 v cerkvi sv. Roka v Nabrežini.



*Uredniki  
Sportne priloge  
želimo vsem bralcem,  
sportnikom  
in sodelavcem  
vesele praznike  
in srečno  
novo leto 2013*

Naslednja športna priloga bo izšla v torek, 15. januarja

POGLEZ Z VEJE • Marij Čuk

## Ni vse spred...

STRAN 11

**Veliki 360°**

Bojan Simoneta

STRAN 16



Tina Maze zmaguje kot na tekočem traku, Lindsey Vonn pa se umika v ZDA



**Športni vikend**  
na  
[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)



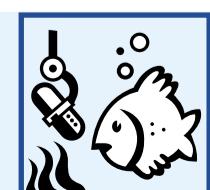
TRENERJEVIH  
11  
Milan Micussi



MNOGO JIM  
DOLGUJEMO  
Drago Gantar

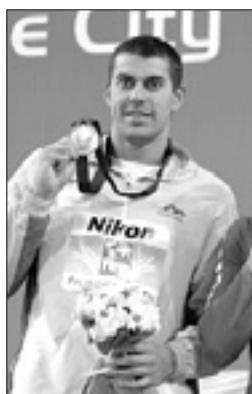
3

VPRAŠANJA  
Rok Zaccaria



TA JE PA DOBRA

10

**DUGONJIĆ, DVE MEDALJI**

CARIGRAD - Svetovno prvenstvo v kratkih bazenih v plavjanju je Damirja Dugonjić do končno uvrstilo med najboljše plavalce v 25-metrskih bazenih v Evropi in na svetu. Z novima dvema medaljama, prvima na SP-jih je v dobrem letu dni na evropskih in svetovnih prvenstvih osvojil kar sedem. Ne le Dugonjić. Uspeh slovenske reprezentance je bil veliko širi, saj sta število finalov na pet zaokrožila Anja Čarman in Peter Mankič, ki je še enkrat potrdil konec kariere, čeprav dopušča možnost, da bi za slovensko štafeto kariero morala podaljšati še za kakšno leto.

**LIGETY V VELIKEM SLOGU**

VAL GARDENA - Vodilni v veleslalomskem seštevku Američan Ted Ligety je s sijajno predstavo deklasiral vso konkurenco v prvi vožnji veleslaloma ter v drugi le še potrdil zmago na progri Gran Risa v Val Gardeni. Ligety je osvojil trejto veleslalomsko zmago v tej sezoni in 14 v svetovnem pokalu. Naloge se ni ustrašil in jo v velikem slogu več kot odlično opravil, saj je drugouvrščenega ugnal za 2,04 sekunde.

Danes bo v Madroni di Campiglio nočni slalom, pred koncem leta, 29. januarja, pa alpske smučarje čaka še smuk v Bormiu.

**ČRNA GORA PREKINILA NIZ NORVEŽANK**

BEOGRAD - Črnogorska ženska rokometna reprezentanca je prvič v zgodovini osvojila zlato kolajno na evropskem prvenstvu v Srbiji, potem ko je v finalu po dveh podaljških premagala Norveško s 34:31 (28:28, 24:24, 12:11). Ob tem je prekinila izjemni niz Norvežank. Skandinavke so bile v zadnjih osmih letih absolutne gospodarice rokometnih igrišč, saj so kar štirikrat zapored slavile na sklepnih turnirjih stare celine. V tekmi za tretje mesto je Madžarska po podaljšku ugnala Srbijo z 41:38 (33:33, 21:19).



**ALPSKO SMUČANJE** - Tina Maze (začasno?) ostala brez najnevarnejše tekmice

# Vonnova se vrača v ZDA

COURCHEVEL - Ameriška alpska smučarka Lindsey Vonn, zmagovalka lanškega skupnega seštevka svetovnega pokala, se je odločila za prekinitev nastopov in se bo vrnila v domovino. Kot poroča ameriška tiskovna agencija AP, Vonnova še vedno čuti posledice trebušnih težav, zaradi katerih je bila pred mesecem dni že v bolnišnici. Trener ameriške smučarske reprezentance Alex Hoedlmoser je dejal, da zgoščen urnik tekmovanj Vonnovi preprečuje, da bi se pozdravila. Zato se je odločila za prekinitev nastopov. »Njena vrnitev je odvisna od tega, kako se bo pocutila in v kakšnem zdravstvenem stanju bo,« je dejal trener. Predvidoma bi lahko Vonnova prekinitev podaljšala celo do januarja. Zanesljivo bo izpustila tekmi ta teden v Areeju, morda pa tudi naslednji tehnični preizkušnji tik pred novim letom na Semmeringu.

»Zdaj gre domov. Ne bomo pritisnili nanjo, vrnila se bo, ko bo sama čutila, da je spet prava. Želimo si, da bi bila spet močna,« je še dejal trener ameriške ekipe. Nedavno je Vonnova razkrila, da se že dlje časa bori tudi z depresijo. Osemindvajsetletna olimpijska prvakinja je povedala, da že vrsto let jemlje antidepresive.

Vonnova je bila pred dvema tednoma zelo uspešna na preizkušnjah hitrih disciplin v Lake Louisu, kjer je dosegla tri zlage, manj pa zadnji konec tedna v Franciji, kjer je blestela Tina Maze. Amerišanka za vodilno slovensko tekmo v skupnem seštevku tekmovanja zdaj zaostaja že 385 točk, zdrsnila pa je tudi na četrto mestu skupnega seštevka svetovnega pokala.

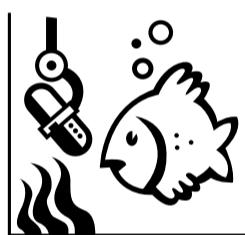
Z njenih odsodhom se je Tina znebila še vedno najnevarnejše tekmice v boju za skupno zmagu, bržkone pa se tega ne veseli. Črnjanka je namreč dokazala, da bi letos lahko premagala Američanko tudi, če bi bila ta v vrhunski formi. To je prišlo do izraza tudi v nedeljo, ko je v francoskem Courchevelu četrtič zapored zmagala v veleslalomu, s čimer se je v tej disciplini izenačila z »azzurro« Denise Karbon, ki je štirikrat v nizu slavila med 27. oktobrom 2007 in 5. januarjem 2008 (Sölden, Panočana, Lienz, Špindleruv Mlyn). Črnjanka je s tem še povečala vodstvo v pokalu; po dvanajstih tekmalih sezone ima 799 točk, Nemka Maria Höfl-Riesch, tokrat še 26, jih ima 468 in za Črnjanko zaostaja za 331 točk, tretja je sedaj Zettlova (440 točk).

**NOGOMETNA A-LIGA****Cosmi in Ferrara domov**

V nogometni A-ligi ima Juventus bo 17. krogu že sedme točk naskoka nad Interjem, poraza v Firencah in Catanii pa sta bila usodna za trenerja Siene Cosmija in Sampdorie Ferraro. Med najzaslužnejšimi za zmago Bologne v Neaplju je tudi Rene Krhin, ki je onesopobil Inlerja, Valter Birsa pa je bil odločilen podajalec pri golu Torina v Genovi.

Nedeljski izidi 17. kroga: Catania - Sampdoria 3:1, Chievo - Roma 1:0, Fiorentina - Siena 4:1, Genoa - Torino 1:1, Juventus - Atalanta 3:0, Milan - Pescara 4:1, Parma - Cagliari 4:1, Napoli - Bologna 2:3.

Vrstni red: Juventus 41, Inter 34, Napoli in Lazio 33, Fiorentina 32, Roma 29, Milan 27, Catania 25, Udinese in Parma 23, Chievo in Atalanta 21, Bologna 18, Sampdoria 17, Torino in Cagliari 16, Palemro 15, Pescara 14, Genoa 13, Siena 11.

**Taje pa dobra!**

»Odvetnika Nicoloja Ghedinija in zaročenko mojega prijatelja. Naj jo čimprej pesti!«

(Jadranov trener Andrea Mura na vprašanje, koga ne bi povabil na svoj rojstni dan, Primorski dnevnik, 11. 12.)

»Naj da bog; želim si dela v Sloveniji in sodelovanja z vsemi vami.«

(Goran Stevanović na namig, da bi lahko bil selektor slovenske nogometne reprezentance, Ekipa, 14. 12.)

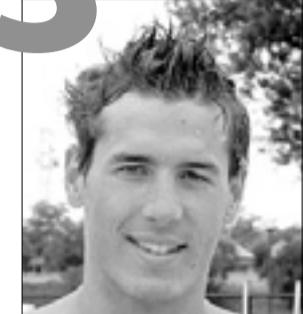
»Otroka me kdaj prosita, da bi tekli, vendar ju zamotim z drugimi stvarmi.«

**Manià v pokalu proti Piacenzi**

V odbojkarski A1-ligi se je končal prvi del. Prvi osem ekip se je uvrstilo v državni pokal, ki bo konec leta. Modena Lorisaja Mania, ki je pristala na 6. mestu, se bo 26. tega meseca v pokalnem četrtnfinalu v gosteh pomerila s Piacenzo, ki je po prvem dleu trejta. Ostali pokalni pari so Trento (1.) - Perugia (8.), Macerata (2.) - Latina (7.), Vibo Valentia (4.) - Cuneo (5.). Polfinalne tekme in finale bodo v Milenu 29. in 30. decembra.

Verona, za katero igra tudi Damir Kosmina, na lestvici z 8 točkami deli 10. mesto s Castellano Grotte, na zadnjem mestu pa je s štiri točkami Ravenna. V letošnji ligi ni izpadov.

# 3 vprašanja



Rok Zaccaria

Plavalec Adrie iz Tržiča Rok Zaccaria se pripravlja na italijansko prvenstvo v 50-metrskih bazenih, ki bo 19. in 20. decembra v Riccioneju. Nastopil bo le na 100 metrov hrbtno, čeprav je dosegel kvalifikacijski čas tudi na dvojni razdalji, vendar mu trenutna forma ne omogoča, da bi se izkazal na obeh razdaljah. Zaccaria je seveda pozorno sledil dogajaju v turškem Carigradu, kjer se je v nedeljo zaključilo svetovno prvenstvo v kratkih bazenih.

**Kdo sta kralj in kraljica tega svetovnega prvenstva?**

Mislil, da je kralj prvenstva Ryan Lochte. Gre za odličnega plavalca, ki je v mesanh razdaljah pomel s konkurenco, a je dokazal, da je zelo univerzalen. Vse stile odlično obvlada. V štafeti je ravno tako učinkovit in tudi s fizičnega vidika zdrži po več tekem na dan. Na 200 m mešano je dosegel nov svetovni rekord in ostale premagal za več kot 5 metrov. Presenetil me je tudi Rus Vladimir Morozov, ki je še zelo mlad, saj gre za letnika 1992. V prostem slogu je na kratkih razdaljah imel očitno premoč. Na svetovnem prvenstvu ni bilo Francoza Yannicka Angela, ki je na državnem prvenstvu na 400 prostoto plaval nov svetovni rekord. Med ženskami gre omeniti komaj 15-letno Litvanko Ruto Meilutyte, ki bo v prsnem slogu verjetno še dolgo let v ospredju.

**Slovenija v kratkih bazenih redno dosegala vidne rezultate, medtem ko je v velikih bazenih manj uspešna. Čemu?**

Težko je odgovoriti na to vprašanje. Morda je le slučaj. V glavnem ima Slovenija vrhunske sprinterje, ki so zelo hitri pri obratih in v podvodnem plavanju. Tako, da so pilili to tehniko in so v kratkih bazenih bolj učinkoviti in kompetitivni na svetovni ravni. Damir Dugonjić je na primer odličen sprinter, njegove fizične značilnosti pa so bolj primerne za kratke bazene.

**Katera je bistvena razlika med 25-metrskim in 50-metrskim bazenom?**

Bistvena razlika je seveda v številu obratov in v razmerju med podvodnim in površinskim plavanjem. V 25-metrskih bazenih so v prednosti tisti, ki imajo zelo hitre obrati in so učinkoviti v podvodnem plavanju. Pod vodo lahko plavaš do 15 metrov, kar pomeni, da na tekmovanju na 100 metrski razdalji si pod vodo za kar 60% razdalje. S fizičnega vidika ni vedno veljavno pravilo, da je nižji plavalec običajno hitrejši in spretnejši pri obratu. Najdejo se tudi izjeme, čeprav princip, da se 180 cm visok plavalec hitreje obrne od 2 m visokega, v glavnem velja. Res je tudi, da nekateri vrhunski plavalcji ne tempirajo vedno forme na svetovno prvenstvo v kratkih bazenih. Zlasti, ko gre za olimpijsko leto. (I.F.)

**KOŠARKA - AcegasAps**

# Uvrstitev v končnico postaja vse bolj verjetna

**IZID IN STRELCI** – AcegasAps – Prima Veroli 81:67 (Brown 17, Thomas in Meščerjakov 16, Carra 10, Ruzzier 9, Mastrangelo 6, Ganiči 3, Filloy in Fall 2, Ondo Mengue. Tonut in Urbani 0).

**POTEK TEKME** – Tržačani so povedli že v prvi četrtini, nato pa stalno obdržali vodstvo. Čeprav so se nasprotniki nekajkrat približali, ni bil končni izid nikoli v dvomu.

**SKUPINA** – Tudi letos je Dalmassonu uspelo sestaviti ekipo, ki deluje zelo usklajeno, saj si vsakdo prevzeme svoj del odgovornosti. Točkat ni šlo od rok Filloyu in v prvem delu tudi Thomasu, a sta odlično igrala Brown in Meščerjakov. S tako skupino je preboj v končnico vse bolj verjeten.

**NASPROTNIK** – Veroli igra tačas z osmimi igralci, od teh jih ima kar sedem čez dva metra ali le malo manj. Kljub temu so izgubili dvoj pod košem (35 skokov proti 40), najboljši pa je bil le 172 centimetrov visoki Američan Walker (26 točk in kar 6 skokov), ki je s svojimi hitrimi prodori edini povzročil skrbi tržački obrambi.

**OSTALE TEKME** – Da je prvenstvo zelo izenačeno, dokazujeta poraza tačas vodilne Pištoie (76:59 v Barcelloni) in Bologne (84:75 v Brescii). Vse to je izkoristil vse boljši Scafati, ki je z zmago (63:65) v Veroni dohitel toskansko ekipo na vrhu lestvice.

**NEAPELJ** – Končna razsodba o ponovni vključitvi ali izključitvi neapeljske ekipe v prvenstvo bo, predvidoma, znana danes ali jutri. Potem ko so slišali obe strani, se morajo namreč sodniki le še izreči v prid ali proti prizivu.

**NASLEDNJA TEKMA** – V 12. kolu bo AcegasAps igral spet na domačem igrišču proti staremu znancu, tridentinskemu Bitumcalorju. Ekipa je zelo solidna in je v dosedanjih desethih nastopih zbrala pet zmag. Gre torej za neposrednega konkurenta za uvrstitev v končnico. Igralski kader je dober, saj so tu, med drugimi, Američana Umeh in Elder, bivši reprezentančni center Garri, Argentinec Forray in Tržačan Spanghero.

Marko Oblak

**EURO 201****Nemčija brez Nowitzkija**

BERLIN – Nemški košarkarski superzvezdnik Dirk Nowitzki, član ekipe NBA Dallas Mavericks, je kategorično odpovedal nastop na košarkarskem evropskem prvenstvu leta 2013, ki ga bo gostila Slovenija. Nowitzki to sezono v ligi NBA po operaciji kolena za teličke še ni odigral nobene tekme.

**PRVAK** – Nogometni brazilske Corinthians so zmagovalci klubskoga svetovnega prvenstva. V finalu v Jokohami so južnoameriški prvaki premagali evropskega prvaka Chelsea z 1:0 (0:0) in postal drugi klub po Barcelonu z dvema zmagama na tem turnirju. Junak tekme v Jokohami je bil perujski napadalec Paolo Guerrero. Nekdanji nogometni Bayern in HSV je edini na tekmi zatesel mrežo. To mu je uspelo v 69. minutu.

**»ČISTA RASA«** – Ni skrivnost, da so v Rusiji navijaška združenja povezana s skrajnimi nacionalističnimi skupinami, ki ne skrivajo svoje proti tujške in rasistične ideologije. Zadnji tovrstni incident se je zgodil s povsem neprimerimi pozivi za odstranitev temnopoltih in gejevskih nogometarjev iz prvenstva. Privrženci ruskih nogometnih prvakov Zenita iz Sankt Peterburga vodstvo kluba pozivajo, naj oblikuje »rasno čisto« moštvo, v katerem ne sme biti prostora za temnopolite ali geje.

**POKAL** – Osmina finala italijanskega nogometnega pokala, danes ob 21.00 Inter - Verona, jutri ob 15.00 Lazio - Siena, ob 17.30 Udinese - Fiorentina, ob 21.00 Napoli - Bologna.

**BREG JUTRI SKORAJ V POPOLNI POSTAVI**

Breg bo tekmo 12. kroga, ki je odpadla prejšnji teden zaradi sneženja, igral jutri ob 21.00 v Tržiču. Proti Falconstu bo trener Klemen Kladrnik lahko spet računal na Marca Grimaldija, ki je »odslužil« dva kroga diskvalifikacij, brat Alberto pa je diskvalificiran še za en krog. Po vsej verjetnosti bo igral tudi Ferfolgia, še vedno pa ne bo poškodovanega Robbe. Sodniško pravico bosta delila Alberto Dagri iz Gorice in Matteo Roiatz iz Milj.



**PRVIČ »NA DRUGI STRANI«**  
Minuli vikend je bil za trenerja Jadrana Andreja Mura dokaj »naporen«. V soboto je prvič v trenerski karieri predaval na trenerskem izobraževanju košarkarskim trenerjem iz naše dežele in se tako pridružil Gerjeviču v Vremcu, ki so se v tej vlogi že preizkusili. Nalogo si je delno delil s trenerjem Servolane Maurom Tranijem, za pomoč pri demonstracijah pa je vprašal svoje varovance. Krstni nastop »na drugi strani« je bil nadvse uspešen, saj sta trenerja dobila kopico pohval. V nedeljo pa je praznoval rojstni dan (vse najbojšel) in pa zmago proti trdoživi Padovi.

**VČASIH PREVEČ GLASNI**

Fotografija je le naključna, želi pa napovedati temo. Pravimo, da so navijači šesti mož na igrišču, skratka, niso nevidni. Kot zahtevamo dobro in športno obnašanje igralcev na igrišču, da se športni vedemo na tribunah, še posebej zato, ker so tam velikokrat tudi otroci. Navijači, torej, navijajte v »igranje« kot bi bili na igrišču. Kraganje naj ostane torej izven športnih dvoran.

**DEŽELNA C-LIGA** - Sinoči v Romansu

# Bor Radenska popustil v zadnjih dveh minutah

**Romans - Bor Radenska 76:66 (27:19, 39:34, 56:58)**

Bor Radenska: Bole 7 (1:2, 3:9, 0:1), Favretto 7 (-, 2:7, 1:4), Crevatin 12 (-, 3:3, 2:10), Gersevich, Contento 25 (3:4, 8:11, 2:3), Meden 13 (1:2, 3:8, 2:6), Pertot 2 (-, 1:2, 0:2), Devčič (-, 0:4, 0:1), Kocijančič. Trener Boban Popovič.

Borovci se s sinočne zaostale tekme v Romansu vračajo vnovič premagani. Tja so se podali v nepopolni postavi, s samimi devetimi igralci. Odigrali so dobro tekmo, njihov nastop je bil boljši kot v zadnjih krogih, moštveni duh pa ustrezni, žal pa jim je prav na koncu zmanjkal moči. Romans je bil v prvih dveh četrtinah boljši, Bor pa mu le ni dovolil, da bi se pre-

več oddaljil. V tem delu je posebno dobro igral Daniel Crevatin, ves čas pa je bil odličen Alessio Contento Največ so gostje pokazali v tretji četrtini, ko so tudi povedli, najvišje vodstvo je znalo 58:52. Zadnja četrtina je bila izjemno izenačena. Ekipi sta se izmenjivali v vodstvu. Romans pa je končno prednost pridobil le v zadnjih dveh minutah, predvsem z uspešnim izvajanjem prostih metov, medtem ko forsiranje metov se Boru ni obrestovalo.

Zadnjo tekmo v starem letu bo Bor Radenska odigral že v četrtek v Gorici proti Goriziani. V dvorani Pinea Brumattija se bosta ekipi pomerili od 20.30 dalje. Bor bo lahko računal vsaj še na Fumarolo.



Makro Meden

KROMA

**DRŽAVNA DIVIZIJA C** - Zmaga Jadrana Franco v Padovi

# Kot v pravljici

Prvi del triptika Jadrana Franco ob koncu leta 2012 je imel srečen konec. Bilo je kot v pravljici in zapletom in srečnim koncem. Jadrana Franco je namreč v Padovi po napeti tekmi vknjižil šesto zmago, tretjo v gosteh in se tako približal vodilni trojici. Premagal je prvo ekipi iz Padove, ki slovi po bogatem mladinskem sektorju in številni podpori, kar je dokazovala tudi polna dvorana s približno 500 navijači.

Jadrana Franco je tekmo začel sijajno, skorajda sanjsko, je pripomnil trener Mura: »Bilo je nerealno. V prvih dvajsetih minutah smo zadevali čisto vse, za dve točki kar 75 %, za tri točke pa skoraj 60 %.« Jadranovci so tako pred odmorom imeli tudi 14 točk prednosti (35:49), igrali pa so v ritmu, ki ga je vzpostavil nasprotnik: »Na koš smo metali kar po dveh podajah, kar ni naš stil igre, skratka, prilagodili smo se ritmu Padove, ki je ves čas nadzorovala potek srečanja. Bili smo v prednost le zato, ker smo res čisto vse zadeli,« je pojasnil Mura. Razmerje sil se je spremenilo v tretji četrtini, ko je Padova z delnim izidom 22:10 nadoknadiла zaostanek. Z agresivno in borbeno igro je nadaljevala tudi v zadnjih desetih minutah, medtem ko so jadranovci v tem delu naredili tudi več napak. Predvsem igra v napadu se je skrhal: prevečkrat so se jadranovci odločali za mete iz razdalje, ki pa so bili neučesni, hkrati pa niso igrali več tako tekoče kot v prvem delu. Padova je tako dve minuti pred koncem povedla na pet točk 71:67. To pa so bile naposled tudi zadnje točke nasprotnikov: sledil je monolog Jadrana v napadu in obrambi. Ban je zadel trojko, z Malalanovimi in Francovimi posegi v obrambi, prestreženimi žogami ter prostimi meti so trideset sekund do konca povedli na plus 1 (71:72). Padova je imela še zadnji napad, ki pa ga ni izkoristila: najprej so jo jadranovci zaustavili z osebno napako, nato pa je met Mancinija (18 točk) blokirал Franco. Jadran je tako ohranil prednost, dodatno točko – zadnji prosti met – pa je zadel Daniel Batich, ki je bil z Borutom Banom tudi v nedeljo motor ekipe v napadu.

Jadrana Franco bo na igrišče stopil ta teden še dvakrat: prvič jutri proti Oderzu, nato pa še v soboto proti Cormonsu. Obakrat se bo tekma na Općinah začela ob 20.30.

**Broetto Padova - Jadrana Franco 71:73 (21:24, 37:49, 59:59)**

Jadrana Franco: D. Batich 21 (24:5, 6:3, 7), Ban 28 (5:9, 7:8, 3:4), De Petris 6 (-, 3:5, -), Slavec 7 (2:2, 1:1, 1:3), M. Batich, Franco 6 (2:11, -, 2:11), Malalan 4 (4:4, -, -), Spigaglia (-, 0:1, 0:1), Bernetič 1 (1:3, 0:2, -), Ridolfi. Trener: Mura.

**UNDER 19** - Sinoči: Jadrana ZKB - Codroipese 74:56

Zadnji prosti met  
je hladnokrvno  
zadel Daniel Batich

KROMA



## Kaj pomeni prihod Massimiliana Spigaglie?

Jadrana Franco je v Padovi prvič igral tudi z Massimilianom Spigaglio, ki se je ekipi ponovno pridružil. Ekipa je z njegovo vrniljivo bržkone pridobila na tehnični plati in na izkušnjah, kar je marsikdo ob začetku sezone pogrešal. »Matematično« gledano je torej Jadrana še bolj popoln kot lani, saj ima v primerjavi z lani, ko so osvojili 3. mesto, igralca več. »Pridobili smo predvsem na izkušnjah. Hkrati upam, da se bo De Petris ob njega marsikaj naučil, Franco pa si bo lahko nekoliko oddahnil,« je pristavil Daniel Batich. »Res pa je, da mu nekaj ritma še manjka, vendar ga bo zigranjem počasi ponovno pridobil. Z njim sodimo zdajle med najboljše ekipe, menda smo celo najboljši in torej kandidati za napredovanje. Vendar čisto vsi moramo biti za to, vsi moramo veslati v isto smer. Pridobili smo še nekaj več, zdaj pa ne smemo popustiti,« je še končal Batich, ki je za uspešen prvi del sezone pohvalil odnos čisto vseh igralcev.

Vselej bolj previden je trener Andrea Mura, ki še ne enači moči »na papirju« s tisto na igriščem: »Bomo dosegli, kar si bomo zasluzili. Spigaglia sicer ne bo vzel nikomur mesta, ekipi pa bo prav gotovo dal nekaj več. Važno je, da obdržimo složnost, saj bomo le tako še naprej konkurenčni. Motivacija je zdaj gotovo večja.«

Nesporno je: v petek bo konec sveta. Ampak kateri petek? Izumrla Maji so bili prepričani, da 21. decembra 2012, Margerita Hack pravi, da konec sveta bo, zagotovo na petek, vendar čez približno 5 milijard let, kar je izven našega dometa, tudíže smo in bomo pri dobrem zdravju. Konec sveta konec koncer doživljamo vsak dan: Silvij ima novo prav zaresno zaročenko, francoska nacionalna svinjenja Gerard Depardieu zapuča domovino zaradi previsokih davkov, Borut Pahor bo za novega slovenskega predsednika zaprisegel (če Maji nimajo prav) dan za konec sveta (nikoli se ne ve...), pravi konec sveta pa predstavlja v smučarskem svetu Tina Maze. Za slovensko šampionko ni več nobenih mej, rekordi padajo kot dež, svetovni tisk ji namenja naslovnice, tekmicje je ne dosegajo. Zakaj tak preobrat? Za športnika je zelo pomembno, da ima razčleneno čustveno in materialno zaledje, da nima nikakršnih odprtih ran, le tago dosega ustreznre rezultate, kar pa seveda velja za slehernega človeka. Poglejte primer Lindsey Vonn - deset let že jemlje tablete zoper depresijo, ki jo je krotila tudi z zmagami, a za obrazom srečne šam-

**TOP SCORERJI**

	8	5	7
<b>Top scorer:</b>	Ban (J) 28,	Kos (Br), Šusteršič (K) 24, Batich (J) 21.	
<b>Državna divizija C:</b>	Ban 178, D. Batich 125, De Petris 71, Franco 65, Slavec 58, Malalan 57, Marusič 23, Bernetič 16, M. Batich 8.		
<b>Breg</b>	11 7 4	<b>806:792</b>	<b>14</b>
S.Daniele	12 6 6	867:872	12
Goriziana	12 6 6	902:928	12
Venezia Giulia	12 5 7	878:866	10
UBC	12 5 7	799:813	10
Codroipo	12 5 7	821:870	10
<b>Bor Radenska</b>	12 4 8	<b>809:854</b>	<b>8</b>
Ronchi	11 3 8	807:885	6
Latisana	12 3 9	817:921	6

**Deželna C-liga:** Meden (B) 176, M. Grimaldi (Br) 152, Cigliani (Br) 134, Kos (Br) 120, Robba (Br) 93, Bole (B) 85, A. Grimaldi (Br) 82, Contento (B) 72, Madonia (B) 68, Schillani (Br) 67, Crevatin (B) 65, Favretto (B) 55, Ferfolgia (Br) 52, Devčič (B) 45, Semec (Br) 32, Galloccchio (B) 28, Gori (Br) 26, Crismani (Br) 12.

**Deželna D-liga:** Šusteršič 141, Paolietic 78, Hrovatin 65, D. Zaccaria 54, Škerl 50, Starc 49, Gantar 25, Bufon 12, Regent 7, Daneu 6, Majovski 5.

**TOP**

**Prosti meti:** Kos (Br) 6:6, Malalan (J) 4:4, Gori (Br) 6:7 (85 %), Šusteršič (K) 9:11 (81,8 %); 2 točki: Ban (J) 7:8 (87 %), Batich (J) 5:6 (83 %); 3 točke: Hrovatin (K) 2:2.

**FLOP**

**Prosti meti:** Franco (J) 2:11 (18 %), Cigliani (Br) 1:4 (25 %); 2 točki: Kontovel 13:41 (31 %), Daneu (K) 1:5 (20 %), Šusteršič (K) 3:12 (25 %), Gori (Br) 2:8 (25 %); 3 točke: Paolietic (K) 0:6, Franco (J) 2:11 (18 %).

**D-LIGA**

**Izidi:** Don Bosco - Santos 59:74, Grado - Monfalcone 63:49, CBU - Colors 59:74, Kontovel - Don Bosco 59:66, Perteole - Basket TS 75:50

Grado	9	9	0	618:498	18
San Vito	9	8	1	668:521	16
Fogliano	9	7	2	654:597	14
Monfalcone	9	6	3	631:541	12
Santos	9	5	4	533:515	10
Basket TS	9	5	4	591:583	10
<b>Kontovel</b>	<b>8</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>503:499</b>	<b>6</b>
Perteole	8	3	8	555:554	6
Colors	10	2	8	630:660	4
CBU	9	1	8	458:670	2
Don Bosco	9	0	9	489:692	0

**PRIHODNJI KROG** Monfalcone - Kontovel (22.12. ob 19.00), Santos - Perteole, San Vito - Grado, Fogliano - CBU, Basket TS - Don Bosco

**POGLED Z VEJE**

## Ni vse spred...

MARIJ ČUK

Seveda pa ne smemo pozabiti na tisoče ljubiteljev, ki so pravi športni čudež po vsem svetu in brez njih seveda talenti ne bi prišli do izraza. Tako tudi pri nas. V hudi krizi in stiski sta šport in kultura temeljna kamna človekove uvezovenosti. V tem smislu je bila športna dejavnost vedno obravnavana kot tujek v družbenem tkivu oziroma na njegovem obrobu. Pa ni tako. Pokazalo se je, da je obnašanje na igrišču ali tribuni ogledalo časa in ljudi in njem. Ta podoba danes ni najbolj spodbudna. Je nasilna in fobična. In ni res, da na vse vpliva in da je vzrok krizi spred. Ne le na spred, tudi na zad mora paziti človek, da se izognie pastem in žalosti. Jaz pa sem še kar zadovoljen: Juventus in Breg vodita. In če bo v petek konec sveta, bo sta predčasno zmagala v prvenstvu...





Chantal Zeriali

## Zdaj je povsem predana jadranju

Chantal Zeriali (letnik 1996) je svojo športno pot začela zelo zgodaj. Ko je bila stara šest let se je ukvarjala z jahanjem, ki ga je nato opustila, da bi se posvetila jadranju. »Moji starši so takrat sledili tečaju za izpit z čolne in so mislili, da bi lahko tudi jaz jadrala. Postalo mi je všeč.«

Opriavila je jadralni tečaj pri Sireni, nakar je prestopila k Čupi, kjer je najprej tekmovala v razredu optimist. Sedaj tekmuje v dvojcu 420 z Ingrid Peric. Na jadrnici je

flokist. Dekle iz Trsta bi se želela še izboljšati, da bi se v prihodnji sezoni uvrstila na evropsko prvenstvo.

Chantal obiskuje 3. razred biološke smeri na zavodu Jožefa Stefana. Izbrala je to šolo, ker se ji je zdela najbolj zanimiva in ker ji je všeč biologija. Ob tem ima rada še matematiko in italijansčino. Ne rada se uči, a rada hodi v šolo. Ne ve še, kaj bo, ko bo odrastla. Na univerzo se bo vpisala, a ni še izbrala fakultete. (and)



### Ali ste vedeli?

... da je minilo točno 20 let od ustanovitve Planinske družine Benečije. Društvo je namreč bilo ustanovljeno 2. decembra 1992 s ciljem valorizacije slovenskega jezika in ljudskega izročila Slovencev v Nediških dolinah s kulturno in rekreacijsko športno dejavnostjo, ki je usmerjena v delovanju v gorskem svetu. Prvi predsednik je bil Ezio Gognach, od leta 1994 je društvu dolgih štirinajst let predsedoval Igor Tull (na sliki). Štiri leta je bil nato na čelu PD Benečija Giampaolo Della Dora, nakar ga je letos februarja nasledila Luisa Battig, ki je tako prva ženska, ki vodi to naše zelo pomembno društvo. (lako)



CHEERDANCE MILLENIUM - Novoletni plesni festival

## Pisano in bogato

Tradicionalni plesni festival v organizaciji Cheerdance Millennium in s sodelovanjem ZSSDI je v nedeljo privabil v občinsko telovadnico v Repnu več kot 150 nastopajočih, ki so soustvarili kar devetnajst plesnih, baletnih, country, gimnastičnih in navijaških točk. Pred nabitno polno dvorano so stopile poleg vseh članov Cheerdance Millennium – Palčkov, Zajčkov, Strel in Škratov – skupine s tržaškega, goriškega in Slovenske, in sicer SKD Igo Gruden, Ašz Dom, ŠD Kontovel, ŠKD Vigred, American country dance, SKD Vipava, SKD Škamperle, ŠK Salto iz Kopra. Cheerdance Millennium je priložnost druženja izkoristil tudi za predstavitev novih društvenih dresov za mladinev in člane, ki bodo tako v jubilejni 10. sezoni klubu lahko nastopali in tekmovali v popolnoma novih in svetlikajočih se uniformah. Te so nabavili s pomočjo prispevka, ki ga je dodelila Občina Trst - Odborništvo za šport.

V okviru Festivala je potekalo tudi zanimivo tekmovanje. Strele in škrati so prejeli nagrado za najlepše kostume, za naboj simpatično skupino je bila izbrana goriška skupina AŠZ Dom, za najizvirnejšo praznično točk pa je nagrado prejel SK Salto iz Kopra. Organizatorji so praznični popoldan popestrili tudi z loterijo z bogatimi nagradami, za katere so poskrbeli številni sponzorji.



RITMIČNI ODSEK ŠZ BOR - Božična akademija

## Obroči, žoge in ...



V dvorani Bojana Pavletiča je bilo v nedeljo vse živo. Skoraj 80 ritmičark svetoivanskega in openskega oddelka ritmičnega odseka ŠZ Bor je številni publik prikazalo pridobljeno znanje v prvem delu sezone. Na parteru so se ritmičarke predstavile s sedemnajstimi točkami: nastopile so začetnice, ki so pri Boru najstevilnejše, in vse tekmovalne skupine, ki so prednovoletni nastop izkoristile tudi za prvo generalko pred tekmovalno sezono. Skupine so v različnih skupinskih sestavah nastopile z obroči, žogami in trakovi, najmlajše pa z rutami. Plesni popoldan so popestrile tudi točke, ki so jih sestavile ritmičarke same, kar je za nastopajoče predstavljalo nov iziv.

V letosnjem sezoni vodijo treninge Petra Dilli, dr. Branka Vajnerl, Irena in Ivana Cossutta, še vedno pa z njimi sodeluje duša ritmičnega odseka Olga Pavletič. Božična akademija je bila za ritmičarke vmesna postaja pred začetkom tekmovalne sezone, ki se bo letos začela v februarju, končala pa konec junija. V državnem prvenstvu Slovenije bodo borovke tekmovale v programu A1 (najkakovostenje je program A), kjer želijo tudi letos iztržiti čim več. Uvod v letosnjeno sezono je bil že spodbudjen: članice in kadetinje so se namreč izkazale na Pokalu Slovenije konec novembra.



ŠPORTNA ŠOLA TRST - Najmlajši so se predstavili staršem

## Skoraj 100 otrok

V tem predprazničnem času, so na svoj račun prišli tudi otroci, ki vadijo pri Športni šoli Trst. Na tradicionalni sklepni prireditvi se je na stadionu 1. maja zbralo nekaj manj kot 100 otrok, ki so staršem in prijateljem pokazali, kaj so se v teh mesecih naučili.

Uvodoma se je predsednik ŠŠT Maksi Kralj spomnil na Bojana Pavletiča, enega od pobudnikov Športne šole, po katerem je tudi poimenovana velika športna dvorana na stadionu 1. maja, ki bi bil nedvomno ponosen na tako veliko število vadečih otrok.

Otroci so se predstavili v dveh starostnih skupinah: osnovnošolci so pokazali svoje naučene spretnosti v raznih štafetnih igrah, predšolski otroci pa so se preizkušali v tekalnih igrah, poligonih, zaključili pa so s skupinsko plesno točko.

Zaključek je bil primerno slovesen: ob božični koračnici so se vsi otroci predstavili staršem na mimo-hodu, sledila pa sta nagrajevanje in družabnost.



več fotografij na [www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)



**ZAOSTALE TEKME**

V članskih deželnih ligah bodo kar nekaj tekem odigrali že med tednom. Od naših ekip bo Soča/Val ZBDS s svojimi nastopi v letu 2012 zaključila že danes, ko bo gostovala pri nepremaganem Tržiču. V isti skupini moške C-lige bo jutri v Vidmu svojo zadnjo tekmo letos odigrala Sloga Tabor. Jutri zvečer bo v Sovodnjah (začetek ob 21. uri) tudi zaostali derbi ženske D-lige med Govolleyem in Zaletom D, ki so ga prejšnji konec tedna skupaj z ostalimi tekmmami v deželnih prvenstvih prestavili zaradi obilnega sneženja.

**GOVOLLEY NAJMANJ ČETRTI**

Z zmago proti tržaškemu Riguttiju si je goriški Govolley že zagotovil najmanj četrto mesto in torej vsaj možnost igranja dodatnih tekem za preboj v skupino za napredovanje. Goricanke imajo sicer še vedno možnost, da se med najboljše v D-ligi prebijejo neposredno, torej da osvojijo vsaj drugo mesto. Zanje bo odločen ta teden. Po jutrišnjem slovenskem derbiju z Zaletom D jih namreč v soboto čaka še srečanje z drugouvrščenim Staranzanom, ki ima tri točke več.

**V GORICI TRENING S PROF. SCHIAVONOM**

V športnem centru Mirka Špacapania v Gorici sta ŠZ Olympia in Volley Ball Gemona organizirala v jutranjih urah pregledni trening letnikov od 1999 do 2001 pod vodstvom trenerja A2 ligaša iz Padove prof. Luigi Schiavon. Na treningu je bilo 23 odbokarjev z Goriškega, iz Guminice in bližnje Slovenije iz šestih klubov in sicer Olympia, Soča, Val, Fincantieri, Vb Gemona In Go-Volley Iz Slovenije.

**MOŠKA B2-LIGA** - Vodilni Trebaseleghe tudi taktično nadigral Slogo Tabor Televita

# Res pretrd oreh

**Silvolley Trebaseleghe - Sloga Tabor Televita 3:0 (25:21, 25:18, 25:19)**

Sloga Tabor Televita: Cettolo 10, Hlede 0, Jerončič 3, Ambrož Peterlin 6, Sirch 5, Stopar 12, Metevž Peterlin (libero), Kante, Privileggi 0, Slavec. Trener Lucio Battisti

Kapetan Ambrož Peterlin je takoj po tekmi strnil potek v enem stavku: »Oni so neprimereno boljši od nas, če bi hoteli doseči kaj več, bi morali zaigrati na maksimumu, kar pa nismo!«

Silvolley Trebaseleghe je res dobra ekipa, ki zna tudi ob pravilnem trenutku izrabiti vsako napako pri svojih nasprotnikih. Posebno na domačem igrišču je težko premagljiva, zna odlično uveljavljati svoj močan servis, ki je velikokrat spravljal v težave Slogo Tabor Televita, da ni mogla organizirati učinkovitega protinapada.

Slogaši so tokrat zaigrali v nekoliko spremenjeni postavi, saj je vlogo libera prevzel Matevž Peterlin, Nicholas Privileggi pa je okrepil spremem oziroma obrambo v drugi liniji kot menjava za napadalce.

Vsi trije seti so bili na začetku sicer izenačeni, do sredine sta si bili ekipi kar enakovredni, nakar so domaćini začeli »mleti« in se niso pustili presenetiti.

Trener Lucio Battisti: »Od polovice vsakega seta dalje so bili naši nasprotniki bolj konkretni kot mi in so nas v bistvu prisili, da smo zatreplili napako. Taktično so trenutno boljši od nas, ekipa je povsem zasluzeno na lestvici tako visoko in končni rezultat je bil res neizbežen in ga nikakor ne gre jemati tragično. Veličko slabše bi bilo, če bi točke prepustili nasprotnikom, ki so v dometu naših fantov in ki že danes zasedajo slabša mesta na lestvici!« (INKA)



Kristjan Stopar je bil z 12 točkami top scorer slogašev v Venetu

KROMA

## MOŠKA C-LIGA - Val Soča Imsa

### Mladinci iz Gumina so bili zelo lahek plen

Nasprotniku so se preveč prilagodili - Lavrenčič še odsoten

#### Club Regione - Val Soča Imsa 0:3 (16:25, 20:25, 15:25)

Val Soča Imsa: Faganel 8, M. Juren 5, Valentinič 7, Masi 8, Vidotto 5, Černic 1, Magajne 9, Stera 1, Nanut 3, E. Juren 1, Plesničar (libero), Loiacono. Trener Robert Makuc.

Združena ekipa Val/Soča Ima je v nedeljo brez težav odpravila zadnjeuvrščeni Club Regione FVG, ki ga sestavljajo odbokarji U19.

Klub odsotnosti Luke Lavrenčiča, ki ne bo igral niti na naslednji tekmi, so imeli Makučevi varovanci stalno vajeti igre v svojih rokah. Za osvojitev novih treh točk se jim ni bilo treba veliko naprezati, saj so mladi nasprotniki veliko grešili, tudi naši odbokarji pa so bili manj zanesljivi kot običajno in so naredili več napak. Mogoče je na njihovo igro vplivalo tudi to, da so igrali v nedeljo, pristop je bil vsekakor tokrat drugačen kot ponavadi.

Priložnost za igranje je v nedeljo dobil tudi Erik Juren, ki v tem delu prvenstva še ni stopil na igrišče.

## ŽENSKA C-LIGA

### Servis Pordenona nerešljiva uganka

Bulloneria Friulana - Zalet C 3:0 (25:22, 25:17, 25:12)

Zalet C: Babudri 10, Balzano 3, Bukanec 4, Crissani 1, Gridelli 1, Štoka 2, Cvelbar (libero), Spanio 3, Anja Grgić 2, Starec 0. Trener Edi Božič.

Šesterka iz Pordenona je potrdila, da je prav gotovo najboljša ne samo v tej skupini, v kateri se bo brez težav uvrstila v skupino za napredovanje, ampak glavni kandidat za direktno napredovanje v B ligo. Trener ima na razpolago velik izbor enakovrednih igralk, ki odlično pokrivajo vsa mesta.

Zaletovke so se zavedale, da so skoraj pred nemogočo nalogo, žal pa so se v poraz vdale že pred samim začetkom, tako da niso mogle pokazati vsega, kar v resnicu zmorcejo. Res pa je, da so domaćinke zaigrale odlično in svojo moč uveljavile že na servisu, saj so na nasprotno stran mreže pošljale tako močne začetne udarce, s katerimi bi se enakovredno lahko kosale tudi s kako moško ekipo, s tem pa seveda velikokrat spravile na kolena Zaletov sprejem. Trener Božič je skušal zajeziti to težavo tudi tako, da je v sprejem postavil štiri igralke, a se niti to ni obrestovalo. Naše igralki so bile v bistvu prisiljene, da so stalno zasledovale svoje nasprotnice. Večkrat jim je sicer uspelo izvesti nekaj učinkovitih akcij, Pordenona pa nikoli niso zmogle resnejše ogroziti, saj so domaće igralki vedno pravočasno strnile svoje vrste in vsilile svojo premoč. (INKA)

**POKRAJINSKA PRVENSTVA** - Under 18 ženske na Tržaškem

# Zalet Barich po najboljši igri letos prepričljivo dobil derbi z Zaletom ZKB

**2. ŽENSKA DIVIZIJA**

V 2. divizijski je prejšnji teden slavila samo naša najmlajša ekipa. V skupini B je namreč Zalet Barich prišel do svoje prve zmage v članskem prvenstvu. S 3:0 (25:20, 25:19, 25:17) je v gosteh premagal zadnjeuvrščeno Omo B. Mlade odbokarice, ki jih je tokrat vodil Piero De Walderstein, so postregle z zelo dobrim nastopom.

Uspešne so bile na servisu, izkazale pa so se tudi v polju.

Vsek set je bila na igrišču druga postava, njihova zmaga pa ni bila nikoli pod vprašajem. Zalet oranžne pe je klonil proti izkušeni ekipi Prevenire A z 1:3 (11:25, 18:25, 27:25, 17:25). Zaletovke so igrale nezbrano in so v vseh elementih veliko grešile, še posebno pa na servisu. Nasprotnice so bile na mreži boljše od naših odbokaric, še posebno učinkovite pa so bile s centra. Pohvalo zasluži Caterina Simeoni, ki je bila konstantna v sprejemu in obrambi.

V skupini A je moral Zalet plave priznati premoč Ome A. Nasprotnice so na koncu slavile 3:0 (25:15, 25:13, 25:18), mlade zaletovke pa so igrale premalo borbeno, da bi lahko uspešno kljubovale Omi A. Ko so zašle v težave, so prehitro vrgle puško v koru.

Vrstni red: Skupina A: Oma A 9, Virtus 6, Roiano Gretta Barcola 4, Olympia 3, Zalet plave 2, Prevenire B 0 (Virtus in Prevenire B s tekmo manj); Skupina B: Prevenire A, Zalet oranžne 6, Zalet Barich 4, S. Andrea 2, Oma B 0 (Prevenire A z eno, S. Andrea z dvema tekmmama manj).

**UNDER 18 ŽENSKE**

Ta teden je bil na vrsti derbi med Zaletom ZKB in Zaletom Barich. Po pričakovanju je slavil slednji, ki je odigral daleč najboljšo tekmo v letošnjem prvenstvu.

Končni rezultat je bil 0:3 (22:25, 17:25, 21:25). Srečanje pa bi bilo verjetno bolj izenačeno, če bi domaćinke igrale z običajno postavo. Ker je Irene Kalin še vedno poškodovana, je namreč tolkačica Scharon Costantini igrala na centru, Giorgia Barut, ki je ponavadi libero, pa je prvič letos igrala na krilu. Sicer je bil okrnjen tudi Zalet Barich, pri katerem je namesto Fulvie Gridelli na centru igrala Jasna Vitez. Razlika med ekipama je bila še najbolj očitna v polju, pri zmagoviti Zaletovi ekipi pa je s prve in druge linije dobro napadala Petra Grgić.

Vrstni red: Coselli, Eurovolleyschool 16, Virtus 15, Zalet Barich, S. Sergio 14, Oma 10, Zalet ZKB 9, Olympia in Ricreatori 4, Zalet oranžne 0 (Coselli in Zalet oranžne s tekmo manj).

**UNDER 16 ŽENSKE**

Olympia je prejšnji teden 0:3 (9:25, 24:26, 10:25) izgubila proti višje postavljeni Mossi, katere se je upirala le v drugem nizu, medtem ko sta bila ostala dva povsem enosmerna.

Vrstni red (Gorica): Fincantieri 24, Grado, Staranzano 18, Mossa, Torriana 16, Est Volley 13, Lunico 9, Pieris, Olympia 6, Moraro 3, Millennium 0 (Staranzano s tekmo več, Pieris z eno, Moraro z dvema tekmmama manj).

**Moška C-LIGA SKUPINA**

C Sloga Tabor - Olympia 0:3, Soča Val ZBDS - VBU 0:3, Fincantieri - Buia 0:3

Fincantieri	6	6	0	18:1	18
Buia	6	4	2	13:8	12
<b>Olympia</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>13:8</b>	<b>12</b>
VBU	6	3	3	11:9	9
<b>Soča Val ZBDS</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>4:15</b>	<b>3</b>
<b>Sloga Tabor</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>6</b>	<b>0:18</b>	<b>0</b>

**PRIHODNJI KROG** VBU - Sloga Tabor (19.2. ob 20.30), Fincantieri - Soča Val ZBDS (18.12. ob 20.30), Buia - Olympia (22.12. ob 20.30)

**Moška C-LIGA SKUPINA**

D Club Regione - Val Soča Imsa 0:3, Vivil - Mortegliano 3:0, Volley club - Casarsa 3:1

Vivil	7	7	0	21:5	19
<b>Val Soča Imsa</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>20:4</b>	<b>19</b>
Casarsa	6	3	3	13:9	10
Volley club	7	3	4	10:13	9
Mortegliano	6	1	5	3:16	3
Club Regione	7	0	7	1:21	0

**PRIHODNJI KROG** Val Soča Imsa - Mortegliano (22.12. ob 20.00), Volley club - Club Regione, Vivil - Casarsa

**Ženska C-LIGA SKUPINA**

B Est Volley - Tarcento 3:1, Majanese - S. Andrea 2:3, Azzano Decimo - Fincantieri 0:3, Pordenone - Zalet C 3:0

Pordenone	10	10	0	30:2	30
Fincantieri	11	9	2	29:9	27
Est Volley	11	8	3	24:14	23
S. Andrea	10	6	4	22:16	18
Majanese	10	4	6	14:21	12
<b>Zalet C</b>	<b>10</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>13:22</b>	<b>9</b>
Azzano D.	10	1	9	5:27	3
Tarcento	10	0	10	4:30	1

**PRIHODNJI KROG:** Tarcento - Azzano Decimo, S. Andrea - Est Volley, Zalet C - Majanese (22.12

**IGRALCI VESNE V SPODNJICAH IN NOGOMETAŠICE NA KMETIJI V CEROVLJAH**

December je čas koledarjev. V soboto so ga pri Biti v Krizi predstavili pri športnem društvu Vesna. Fotograf Giorgio Mesghetz (koledar je oblikoval Oskar Beccia) je poslikal nogometne Vesne v različnih seksih pozah samo v spodnjicah (na sliki levo Krizan Albert Kerpan in Minej Puric). »Našini navijačem in vaščanom smo želeli predstaviti nekaj novega in zabavnega. Tudi nogometni so se v novih vlogah zelo zabavali,« je dejala odbornica Vesne Sonja Sirk. Koledar 2013 so pred kratkim predstavili tudi pri društvu Sistiana iz Vižovlj. Poslikali so nogometnice, ki jih vodi slovenski trener Mario Adamčič. Pri Sistianu igrajo tudi Slovenke Gaia Mauri, Anja Colja, Cristina Leghissa in Brigitta Gerolet. Nogometnice so se slikale tudi na kmetiji Andreja Antonič v Cerovljah (na sliki desno).

**V PODGORI SO SE MOČNO PRESTRAŠILI**

Lanski vratar Zarje in pred tem Zarje Gajde, Lorenzo Valditara, se je na nedeljski tekmi v Podgori med domaćim Piedmontejem in tržaškim Roianesem hudo poškodoval. Vratar tržaške ekipe je že po petih minutah trčil v svojega soigralca in obležal na tleh. Udarec v glavo je bil močan, odprla se je tudi rana. Nemudoma je posredoval navijač domače ekipe Vincenzo Gambino, ki je bolničar (in oče domačega nogometnika). Do prihoda rešilca (na sliki BUMBACA) je bil Valditara v nezavesti. »Prebudil se je šele v rešilcu, med potjo v katinarsko bolnišnico, kjer je preživel noč. Naredili so mu vse izvide: pretresa in poškočil možganov na srečo ni bilo. Valditara jo je skupil z osmimi šivi. Domov se bo sicer vrnil še letej jutri (danes),« je dejal nogometni Zarje in njegov prijatelj Daniel Franco, ki je včeraj poklical Valditarovu puncu. »Vsi od Zarje mu želimo čimprejšnje okrevanje,« je še dodal Franco.

**D-LIGA - Negativna serija Krasa****Samo, da ne bo počasna agonija**

Ulpiano Capalbo (Kras) KROMA

Kras je zadnjič slavil zmago 23. septembra v gosteh proti Sanviteseju. Odtej so odigrali še dvanajst tekem in kar desetkrat izgubili. Položaj na lestvici je že zelo kočljiv in zaskrbljujoč. Navijači repenske ekipe si želijo čimprejšnje reakcije. Bojijo se, da ne bi to bil že začetek dolge agonije, ki bi trajala vse do maja. Da bi to preprečili, bi moral Kras zmagati v soboto proti Sandonajesolu in v nato še zaostati tekmi 30. decembra proti San Paolu.

Kako pa je bilo v nedeljo? Nogometni Kras so se v San Bonifaciu pri Veroni potrudili. Klub temu so domov odšli s sklonjenimi glavami (poraz s 3:1) in brez točke v žepu. Rdeče-beli, ki so tokrat nastopili z nekoliko prenovljeno začetno postavo (od prve minute sta igrala nova nakupa Costa in Bravo), so začeli dobro in so povedli v 23. minutti s Capalbom, ki je domačega vratarja premagal z lepim močnim strelom. Vodstvo pa je trajalo le dobrih deset minut, saj so gostitelji izkoristili dva nerodna posega Krasove obrambe. Najprej so v 34. minutti izenčili, nato pa nekaj minut kasneje še poveli. Pred odmorom so rdeče-beli od sodnika zahtevali najstrožjo kazeno. »Posseg nad Colavetto v kazenskem prostoru ni bil regularen. Sodnikova piščalka pa je ostala nema,« se je po tekmi pritoževal predsednik Goran Kocman. V drugem polčasu se slika na igrišču ni spremenila. Domačini so potrdili zmago z golom iz enajstmetrovke v 93. minutti. »Tudi tokrat smo se enakovredno borili z močnimi nasprotniki, ki so pri vrhu lestvice. Sodniki pa nam žal preveč mečajo polena pod noge,« je bil kritičen Kocman.

Kras bo v prihodnjem krogu že v soboto v Repnu gostil Sandonajesolo.

**1. AL  
Primorec vse bližji sredini  
Sovodenjci OK**

Tudi v 1. AL sta zmagali obe ekipe naših društev. Primorec je na domaćem igrišču premagal solidni Pieris (tam igrajo nekdanji Krasov igralec Centazzo, Lardieri in Palermo, ex Juventina) in se še dodatno oddalil od dna lestvice. Igraci trebenškega društva so sicer prvi prejeli zadetelek. »Hitro pa nam je uspelo izenačiti in nato še povest. Fantje so se res potrudili. Zelo dobro so igrali Ronci, Stocca in Laghezza,« jih je pohvalil predsednik Darko Kralj. Pri Primorcu so najeli še enega nogometnika. Trebenški dres bo od nedelje oblekel Ruzzier, ki je doslej igral pri Ponziani, h kateri je odšel Primorčev reški napadalec Kert.

Sovodenjci pa so na domaćem igrišču premagali Domio. Glede na število ustvarjenih priložnosti je bila zmaga gostiteljev zaslужena, čeprav ni bilo lahko igrati na razmočenem igrišču. Za belo-modre je bil odločilni Vintin, ki je natančno meril žogo v »sedmico«. »Zmag je že toliko bolj dobrodošla, ker smo igrali z okrnjeno postavo,« je dodal športni vodja Robert Uršič.

**ZADNJI KROG V OCÉH ...****Alexa Sedmaka  
»Petnajst minut norosti«**

Odbornik in maser Vesne Alex Sedmak je bil po tekmi proti Buttriju zelo razočaran: »Zaradi poraza in nešportnih dogodkov, ki ne spadajo na in ob nogometna igrišča.«

**Izgubili ste proti predzadnjemu na lestvici. »V prvem polčasu smo igrali nezbrano in privočili smo si petnajst minut norosti. Zgrešili smo vse, kar se je dalo zgrešiti. Igrali smo zelo slabo. V drugem polčasu smo se nekolič zbudili. Bilo pa je prepozno.«**

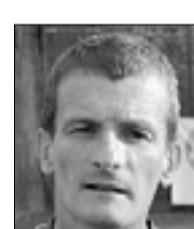
**Kaj pa se je zgodilo v Krizu med in po tekmi? »V drugem polčasu se je stopnjevala napetost in sodnik je izključil dva naša in enega nasprotnikovega igralca. Po tekmi je prišlo do prerekanja med odborniki, igralci in gledalci. Vse skupaj ni bilo prav nič prijetno. Radoveden sem, kako bo ukrepal sodnik. Močno nas čaka denarna kazeno.«**

**Razočaranje in presenečenje kroga ... »Razočaranje smo gotovo mi. Nihče ni pričakoval tako slabega nastopa. Kras žal še naprej izgublja. Medtem ko so ostali, če se ne motim, zmagali.« (jng)**

**V Krizu napeto**

**V Krizu je bilo po tekmi napeto tako na igrišču, kot pred slaćilnicama in za mrežo. Prišlo je do prekanja med igralci, odborniki in gledalci, ki so sodniški trojki izrekli marsikaj. »Sodnikove izključitve so nekoliko dvignite temperaturo na igrišču in na tribuni. Buttriu smo že poslali pismo in se jim opravili za neprjetne dogodke,« je poudaril predsednik Vesne Roberto Vidoni.**

**1000. točka Zarje (po nedeljski zmagi) v 32 sezona igranja v amaterskih prvenstvih (statistični podatki Bruna Rupla na [www.slosport.org](http://www.slosport.org)).**

**Postave ekip naših društev****Sambonifacese - Kras Repen 3:1 (2:1)**

Krasov strelec: Capalbo v 23. min.

Kras: Budicin, La Pasquala, Colavetta, Barbetti, Capalbo (od 85. Božič), Visintin, Costa, Sain (od 75. Russo), Kneževič (od 65. Pastrello), Bravo, Pizzini. Trener: Ristić. Izključen: Ristić.

**Juventina - Capriacco 3:1 (2:0)**

Strelci: 15. Trangoni 11-m, 25. Airoldi; 61. Airoldi

Juventina: Esposito, Previti, Beltrame, Zorzut, Sellan, Giannotta, Pantuso (Visintin), Stabile, Airoldi (Bijaj), Trangoni, Satti (Morsut), trener Murra.

**Vesna - Buttrio 0:3 (0:3)**

Vesna: Carli, G. Kérpan, Rossone (Mercandell), A. Goran, Avdić, Scocchi, Dragosavljević, Carrese, Cano, Spinelli, Martini (Furlan), trener Zanuttig. Izključena: 79. Dragosavljević, 85. Avdić

**Primorec - Pieris 2:1 (1:1)**

Strelci: 30. Menichini; 52. Kert

Primorec: Barbat, Stocca, Cappai, De Bernardi, Licciulli, M. Di Gregorio, Menichini (G. Lagedza), F. Laghezza, Ronci (A. Di Gregorio), Kert, Lanza (R. Castrillon), trener Biloslovo.

**Sovodnje - Domio 1:0 (0:0)**

Strelci: 52. Visintin

Sovodnje: J. Devetak, Kogoj, Trampus, Vinci, Visintin, Galliussi, Donda (Branodlin), Stergluz, Maurencig, Bernardis (Colella), Flocco, trener Coceani.

**Breg - Moraro 4:0 (2:0)**

Strelci: v 12. Moscolin, 24. M. Bertocchi 11-m; 49. Moscolin, 82. Nigris

Breg: Giardirri, Lodi (Suttura), Degrassi, Cok, Marturano, Coppola, Daris (Belladonna), M. Bertocchi, Moscolin (Krizmančić), Ciglani, Nigris, trener Cernuta.

**Zarja - Pro Staranzano 1:0 (1:0)**

Strelci: v 3. Cermelj iz 11-m

Zarja: Rossoni, Markovič (I. Krizmančić), Franco, Segulin, Santoro, Yachominou, Aiello, Degrassi (Milič), Colasuonno, Kočič, Cermelj (Bernobi). Trener: Pococeco.

**Primorje - S. Andrea S. Vito 1:0 (0:0)**

Strelci: v 80. Pellaschiar

Primorje: Zuppin, Emili, Mihic, Ferro, Kovacic (Pellaschiar), Božič, Paoletti (Pauletic), Mescia, Puzzer, Ferluga, Madotto (Zidarich), trener Ravalico.

**Poggio - Gaja 0:0**

Gaja: Klun, Franjo (Vrsé), Rossone, Gargiulo, Potleca, Missi, Asselti, Candotti, Perlangueli (Favretto), Sbrocchi, Pečar, trener Di Summa.

**Mladost - Campanelle 0:1 (0:0)**

Mladost: Cucit, Kobal, Peric, Pecorari, Margotti, Mocchiut, Bressan, Bertoli, Cristofoli (Pahor), Vizintin (Gonn), Kadez. Trener: Soranzo. Izključen: Mocchiut.

**STRELCI EKIP NAŠIH DRUŠTEV - 12 golov:**

Nigris (Breg); 10: Ciglani (Breg); 9: Brunetti (Breg); 7: Cano (Vesna), Kočič (Zarja).

**V PODGORI SO SE MOČNO PRESTRAŠILI**

Lanski vratar Zarje in pred tem Zarje Gajde, Lorenzo Valditara, se je na nedeljski tekmi v Podgori med domaćim Piedmontejem in tržaškim Roianesem hudo poškodoval. Vratar tržaške ekipe je že po petih minutah trčil v svojega soigralca in obležal na tleh. Udarec v glavo je bil močan, odprla se je tudi rana. Nemudoma je posredoval navijač domače ekipe Vincenzo Gambino, ki je bolničar (in oče domačega nogometnika). Do prihoda rešilca (na sliki BUMBACA) je bil Valditara v nezavesti. »Prebudil se je šele v rešilcu, med potjo v katinarsko bolnišnico, kjer je preživel noč. Naredili so mu vse izvide: pretresa in poškočil možganov na srečo ni bilo. Valditara jo je skušil z osmimi šivi. Domov se bo sicer vrnil še letej jutri (danes),« je dejal nogometni Zarje in njegov prijatelj Daniel Franco, ki je včeraj poklical Valditarovu puncu. »Vsi od Zarje mu želimo čimprejšnje okrevanje,« je še dodal Franco.

**D-LIGA**

Trissino - Legnago 0:1, Belluno - Sanvitese preložena, Cerea - Real Vicenza 1:1, Giorgione - Clodiense 1:1, Pordenone - Dela Tolle 2:2, San Paolo - Montebelluna 1:1, Sambonifacese - Kras Repen 3:1, SandonaJesolo - Sacilese 1:1, Tamai - Este 1:0, Union Quinto - Virtus 0:1

Virtus Vecomp	18	11	4	3	37:18	37
Sambonifacese	18	12	1	5	26:15	37
Delta Porto Tolle	18	10	4	4	36:16	36
Pordenone	18	10	4	4	30:21	34
Real Vicenza	18	8	7	3	32:23	31
Trissino	18	8	5	5	27:23	29
Clodiense	18	8	4	6	17:20	28
Legnago	18	7	5	6	30:26	26
SanDonaJesolo	18	7	5	6	32:28	26
Sacilese	18	7	5	6	24:20	26
Tamai	18	5	8	5	25:22	23
Este	18	6	5	7	26:24	23
San Paolo	17	6	4	7	21:22	22
Giorgione	18	6	4	8	20:25	22
Belluno	17	6	4	7	20:25	22
Montebelluna	18	6	4	8	24:32	22
Cerea	18	4	7	7	16:24	19
Sanvitese	17	2	5	10	15:28	11
<b>Kras Repen</b>	<b>17</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>13:36</b>	<b>8</b>	
Union Quinto	18	1	3	14	12:35	6

**PRIHODNJI KROG (22. 12.)** Delta Tolle - Belluno, Montebelluna - Trissino, Clodiense - Sambonifacese, Este - Giorgione, Legnago - Pordenone, Kras Repen - SandonaJesolo, Real Vicenza - Union Quinto, Sacilese - San Paolo, Sanvitese - Cerea, Virtus - Tamai</p



Petra Mosetti

## Pred odbojko tudi nogomet in tenis

Petra Mosetti (letnik 1995) obiskuje 4. razred znanstveno tehnološkega liceja Simona Gregorčiča v Gorici. To šolo je izbrala, ker ji je všeč matematika. Ne uči se rada, v solo pa rada hodi, da se tam druži s prijatelji. O univerzi je že razmišljala. »Rada bi sledila očetovim stopinjam in študirala ekonomijo ali fizioterapijo. Imam še leto časa, tako da se bodo po vsej verjetnosti moje ideje še spremenile.« Dekle iz Gabrij je začela igrati odbojko pri Soči sku-

paj s prijateljico za zabavo, ko je bila stara 8 let. »S časom mi je postal ta šport všeč in sem s svojimi uspehi zadovoljna.« Sedaj igra pri Go-volleyju v D-ligi, v ekipi je libero. Svojo športno kariero je sicer začela z nogometom, igrala je tudi tenis. Med svoje najboljše športne uspehe uvršča napredovanje v D-ligo. Želela bi se še dodatno izboljšati v obrambi. »Sanj nimam veliko, rada bi odpravila vse svoje šibke točke in pomagala ekipi, da bi se čim bolje odrezala v tem prvenstvu.« (and)



Ali ste vedeli?

... da se je pred 30 leti pri Bregu (njen prvi trener je bil Učo Jurkić), začela ukvarjati z odbojko Lajris Žerjal (letnik 1969). Že tri leta pozneje je tako napredovala, da si je prislužila vpoklic v italijansko mladinsko reprezentanco. Krstni nastop z "azzurrami" je opravila leta 1985 na mednarodnem turnirju Citta di Castello v Perugii. Igrala je med drugim za združeni ekipi Friulexport in Mebla in nato v italijanski A2 ligi z rimske ekipi Tor Sapienza Bit Computers. Leta 1993 je morala zaradi hude poškodbe kolena opustiti igralsko kariero. Nato se je posvetila trenirjanju mladinskih ekip pri Sokolu. (lako)



ATLETIKA - Fabio Ruzzier sklenil nastope v veteranski kategoriji M55

## Pet let vladavine

Na koprskem stadionu Bonifika se je v okviru 34. Koprskega teka odvijala zadnjega letošnja tekma v hitri hoji, veljavna tudi za »Junior Alpe Adria Race Walking Cup«. Na startu raznih kategorij se je predstavilo 24 tekmovalcev iz Slovenije, Italije in Hrvaške, med katerimi je svojo zadnjo tekmo kot veteran kategorije M55 opravil tudi naš Fabio Ruzzier. Klub deževnemu vremenu in močnim vetrom, se je številna skupina tekmovalcev pogumno zagnala po modri steki leta dni starega stadiona. Seveda je bil lonjerski hitrohodec s svojimi 59 leti daleč najstarejši tekmovalec med vsemi prisotnimi, a se vseeno še ne misli predati kar tako mnogo mlajšim atletom. Na razdalji 3000m je od starta pa do 2700m sicer vodil 43 let mlajši Hrvat Matej Andelić, ki ga je naš atlet pustil da se »kuha« do zadnjega kroga, ko je silovito potegnil, se bolj kot proti njemu boril proti bur-

ji in na cilju zmagal v času 15.07:2, medtem ko je 16-letni Hrvat dosegel izid 15.19:0, na tretje mesto pa se je uvrstil še drugi Hrvat Želimir Haubrili v času 15.47:4. Ruzzier je takoj na najlepši način končal tekme v kategoriji od 55 do 59 let, v kateri je v 5 letih osvojil 2 zlati in 5 srebrnih kolajn na svetovnih ter 6 zlatih in 4 srebrne kolajne na evropskih prvenstvih, 2 naslova balkanskega prvaka, poleg izboljšanja enega svetovnega ter dveh evropskih rekordov, prestižni pa so bili zanj tudi 3 naslovni deželnega članskega prvaka, kjer je tekmoval z atleti, ki bi lahko bili njegovi vrnunci in pa 9 zmag na raznih državnih članskih prvenstvih široko po Evropi. Prehod v starejšo kategorijo M60 mu bo vsekakor prva leta prinesel med veterani lažje delo z nasprotniki, koliko let mu bo še uspelo kljubovati vedno bolj zagrizenim mladim nadabudnim atletom pa bo razkril le čas.

MALDINSKA KOŠARKA - U17

## Breg pokazal napredok Dom še nepremagan

DRŽAVNO PRVENSTVO U17  
Ardita - Breg 58:67 (6:19, 23:41, 41:52)

Breg: Bandi, Gelleni 14, Tul, Zobec 18, Baldassi 13, Bole, Crismani 17, Coretti, Gregori 2, Fonda 3, Giacomini. SON: 14. 3 točke: Crismani in Baldassi 1. Trener: Walter Vatovec.

Na zadnjem tekmi v letošnjem sončnem letu so varovanci trenerja Vatovca pokazali viden napredok in vknjižili drugo zmago (v prvem delu je Ardita zmagala s 24 točkami prednosti). Goriško Ardito so v prvem delu popolnoma nadigrali, tako da so pred odmorom povedli tudi z 20 točkami naskoka. Visoko vodstvo je nato predramilo Goričane, ki so v tretji četrtni prevzeli vajeti igre in zmanjšali zaostanek, vendar vodstva brežanov vselej niso uspeli ogroziti. V zadnjem delu so Crismani in ostali ponovno vzpostavili razmerje sil in brez težav vknjižili pomembni dve točki.

Pred tednom dni pa je Breg izgubil proti Team98 (ekipo vodi trener Jadrana Mario Gerjevič, tam igrajo tudi Ušaj, Daneu in Cettolo) s 52:70. »Mislim, da je na visok poraz vplival predvsem naš pristop: nismo bili prepričani v naše zmožnosti, ki je pojasnil pomožni trener Jakomin. Igrali zdržuene tržaške ekipi so ves čas vodili in dobro upravliali visoko prednost.

Jadrani ZKB - Ardita 64:67

Jadrani tokrat ni ponovil prepričljive predstave, ki jo je prikazala proti Fogliani. Podcenjevalni odnos je bil odločilen za poraz proti Arditi, ki so jo v prvem delu premagali s 15 točkami: v prvem delu so jadranci tudi vodili, nato pa popustili in dopustili zmago Goričanom. Z individualnimi napadi in slabou igro v obrambi je bil poraz na dlani.

Vrstni red: Azzurra\* 16, Pallacane-stro Trieste 2004 \*\* 10, Jadrani ZKB\*, Don Bosco\* in Fogliano \* 8, Ardita in Team98 6, Breg 4 (\* s tekmo in \*\* z dvema tekma manj).

DEŽELNO PRVENSTVO U17  
Alba - Dom Mark 42:75 (7:25, 17:34, 30:56)

Dom Mark: Peteani D., Franzoni 10, Zera 1, Coz 4, Termini 19, Bensa n.v., Antonello L. 18, Antonello M., Peteani S. 4,



Giacomo Crismani

KROMA

Gaggioli 17, Osso 2. Trenerja: Eriberto Dellisanti in Jan Zavrtanik.

Domovci so na najboljši možni način zaključili nastope v deželnem prvenstvu U17 v letu 2012. Antonello in soigralci so namreč v Krminu dosegli šesto zmago v šestih nastopih in ostajajo neporočeni na vrhu lestvice. Tokrat je bila oddočilna prva četrtnina, ki so jo varovanci trenerske dvojice Dellisanti-Zavrtanik zmagali z delnim izidom 25:7. Nato so se nasprotniki nekoliko približali domovcem s serijo trojk, a sta tokrat odlično razpoložena Termeni in Gaggioli vedno pravočasno odgovorila v napadu. Tako je bil drugi polčas zgolj formalnost, saj so rdeči samo še povečali prednost. (av)

DEŽELNO PRVENSTVO U14  
Don Bosco - Sokol 36:57 (11:17, 21:28, 28:44)

Sokol: Ferfoglia 4, G. Terčon 15, Grassis 10, Santini, Fabi 4, Monet, Gherlani 16, Coslovich 2, Zavadlav 6, Tercon I. Trener: Patrik Kojanec.

Igrali Sokola so z zmago proti Don Boscu nadaljevali pozitivno serijo izidov predvsem po zaslugi dobre obrambe in uspešnega napada. Že v prvi četrtni so gostje povedli in to razliko obdržali do konca polčasa. V drugem delu so še poostričili obrambo, vendar razlike niso uspeli povečati zaradi številnih zgrešenih lahljih metov pod košem. Izkazal se je predvsem Gherlani, ki je bil tudi najboljši strelec tekme. (Patrik Kojanec)

ŠAH - Lepa uspeha

## Enrico Genzo in Matej Gruden odlična

Minuli konec tedna sta bila v Trstu na sedežu društva SST 1904 kar dva turnirja: najprej »gastronomski« kot zadnja etapa maratona v pospešenem šahu, nato pa še mladinski pokrajinski turnir.

Na »gastronomskem« (nagrade so bile gastronomski specialiteti) turnirju je zmagal Fide mojster Tullio Mocchi, na zelo dobro 11.mesto (na 30 prijavljenih) pa se je uvrstil na mladi šahisti Enrico Genzo, ki je med drugim ugnal tudi mojstra Severina Stanticu in je bil najboljši mladinec. V skupnem seštevku maratona v pospešenem šahu (12 tekem) pa je Genzo osvojil prvo mesto v mladinski konkurenči. Skupni zmagovalec je bil Tullio Mocchi, ki je osvojil tudi maraton v hitropoteznu šahu. Tu je bil najboljši mladinec Matej Gruden, ki je na končni lestvici pristal celo na 8.mestu med več kot šestdesetimi šahisti.

Mladi boljši šahisti pa je v nedeljo dosegel še en priznanje: Matej je bil na pokrajinskem turnirju za kategoriji Under 16 in Under 14. Matej je bil prvi brez poraza (4,5/5) in je seveda pokrajinski prvak kategorije Under 14. Najboljša dva višje kategorije Under 16, Alberto Jurishevich (4/5) in Enrico Genzo (3,5/5) sta se uvrstila na 2.oz.3. mesto.

V kategoriji Under 12 je bila najboljša Lejla Juretič (4/5), ki je zaradi Bucholz količnika prehitela Doberdobca Emila Antonutija, ki je zbral isto število točk. Pokrajinska prvaka v kategoriji Under 10 pa sta spet naša predstavniki Sebastjan Pieri (5/5) in, kot edina deklica v tej konkurenči, Samantha Carlí (1/5). Na treh turnirjih je nastopilo kar 38 mladih šahistov iz tržaške, goriške in videmške pokrajine. Kar 18 izmed teh pa jih je učencev in dijakov slovenskih šol. (Marko Oblak)



MLADINSKI NOGOMET

## Uspešna le zdržena ekipa

Najmlajši Krasa so premagali Roianese - Na Goriškem Juventina in Sovodnje nista iztrgala ene točke

**NARAŠČAJNIKI**  
**Pro Romans Medea - Juventus 3:1 (2:1)**

Strelce za Juventus: M. Antonini. Juventus: Barone, Falanga (Lutman), Clancis, Pljuč, Barbiero, De Santis, De Fornasari, Beltramini (S. Antonini), M. Antonini, Visintin (Gianesini), Forchiassini. Trener: Ledri.

Juventus je tokrat uspešno kljuboval solidnemu nasprotniku. Za ekipo iz Štandreža sta bili usodni napaki v obrambi. V drugem delu so imeli rdeče-beli kar nekaj priložnosti za izenačenje. Zdržena ekipa Romans-Medea je piko na i postavila v zadnjih minutah tekme. Klub porazu je bil trener Gianfranco Ledri zadovoljen s prikazano igro.

**NAJMLAJŠI**  
**Cormonese - Sovodnje 7:0 (4:0)**

Sovodnje: Faganel, D. Pavletič, Persolja (Devetak), Piva, N. Pavletič, J. Petean, Soban (Acconcia), Trevisan, Gergolet, Čavdek, D. Petean. Trener: Cijan.

Igrali Sovodenj so zasluženo zabeležili poraz, ki pa je vseeno previšok. Več kot očitno je, da je dolga jesen terjala svoj davek in če temu dodamo še mladost, neizkušenost in tudi da sedaj osvojeni nivo nogometnega znanja pridemo do trenutne situacije, v kateri se ekipa nahaja. Po-

trebno bo »prebiti« psihološki zid, da bi ekipa kdaj skušala prva zadeti na srečanju, saj se v zadnjem času dogaja, da hitro prejme zadetek in se vse skupaj postavi »na« glavo. Tudi tokrat so domači iz nenevarnega strela poveli že v 6. minutu. Po prejetem zadetku so se gostje predramili ter naslednjih 20-tih minutah vzpostavili ravnotežje, a je hiter domači protinapad za vodstvo 2:0 spodrehol noge gostov, ki so tako v zadnjih 5. minutah prvega dela omogočili domačim, da so dosegli tri zadetke za visoko vodstvo ob polčasu s 4:0. Trije goli so padli še v drugem polčasu.

**Roianese - Kras 1:2**  
Strelca: Miloševič, Caldarola.  
Kras: Paoli, Urban, Nabergoj,



Igralci zdržene ekipi najmlajših Krasa

KROMA

Gherlinich, Feritoia, Covarelli, Komcan, Miloševič, Niro, Procassi, Segulin, Gregori, Smotlak, Štefančič, Carlassara, Lisjak, Caldarola. Trener: Pahor.

Zdržena ekipa Krasa se je po zmagi proti Roianeseju še dodatno približal vrhu lestvice. Pahorjevi varovanci so se morali sicer pošteno potruditi, saj je tržaška ekipa nudila soliden odpor.

**Ostali izidi:** Esperia - Montebello 1:8, Fani B - Fani A 0:2, Ponziana - Cgs 2:2, TS Calcio - S. Andrea 0:0, Zale - Opicina 1:3, Muggia je bila prosta. **Vrstni red:** S. Andrea 31, TS Calcio 25, Muggia 25, Kras 24, Ponziana 23, Opicina 21, Cgs 15, Fani A 10, Roianese 9, Montebello 7, Zale 7, Fani B 6, Esperia 3.





# Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9  
tel. 0481 356320  
faks 0481 356329  
gorica@primorski.eu

**Primorski**  
dnevnik

**GORICA** - V Hiši filma center odličnosti, ki ga mesto ne dovolj pozna

## »Vlagajte v univerzo, mladino in inovacijo«

»Vlagajte v raziskovanje, inovacijo, kaakovost in internacionalizacijo. Le tako boste vlagali v mlade, v prihodnost, v teritorij. To je edina pot iz krize. Živimo v državi, ki deluje milijard evrov namenja t.i. baby pokojninam, komaj šest milijard pa raziskovanju in univerzi. Država se ozira po starih in ne po mladih, vlagajo v preteklost, ne v prihodnost.« Ta apel je včeraj izrekla rektorica Videmske univerze Cristiana Compagno v pokrajinski mediateki na goriškem Travniku, kjer so predstavili najnovejšo pridobitev laboratorijske smeri Dams - La Camera ottica in Crea - za restavriranje in digitaliziranje filmskih trakov. Rektorične besede so bile naslovljene na predstavnike mestnih oblasti in javnih ustanov - Trgovinske zbornice, Fundacije Goriške hranilnice, Konzorcija za razvoj goriškega univerzitetnega pola -, ki financirajo univerzitetno prisotnost v Gorici in so bili vsi po vrsti zbrani v mediateki. Ton, ki ga je uporabila, pa ni bil slučajno zelo resen, saj se mesto morda ne dovolj zaveda, da so v Gorici uresničili center odličnosti, ki je v Evropi cenjen, ker ga ni podobnega. To so edini profesionalni filmski laboratorijski, ki delujejo v okviru neke univerze, zato privabljajo tudi študente iz tujine - iz Pariza, Londona, Frankfurta, Barcelone ... -, ki pridobljeno znanje merijo s prakso. Laboratorijski so urejeni v pritličju Hiše filma, ki je edinstven primer uspešne spojitev zasebnega in javnega ter hrkrati spojitev kulture, izobraževanja in gospodarstva, je včeraj poudaril Boris Peric, predsednik uprave družbe KB1909, ki je lastnica nepremičnine, kjer so zbrani vsi ti, ki v Gorici govorijo filmski jezik. Peric je med temi izpostavil Transmediji, ki je nam prinesla tudi filmsko proizvodnjo. Poudaril je še ekonomski potencial goriških filmskih sredin, ki mladim in sposobnim zagotavlja tudi zaposlitev.

Z nakupom sofisticiranega skanerja za prepis analoge filmske slike na digitalno podlago in s preureditvijo laboratorijskih so v goriški tehnološki park Videmske univerze investirali sto tisoč evrov. Šestdeset tisoč evrov so odsteli za novo napravo, ki so jo po navodilih goriških tehnikov izdelali v Berlinu; strošek za skaner sta si razdelila goriška Trgovinska zbornica in furlanski univerzitetni konzorcij, denar za opremo in obnovbo pa je univerza potegnila iz svoje blagajne. V desetih letih so se laboratorijski filmskega Damsa Videmske univerze uveljavili, partnerji v restavratorskih posegih so jim Cineteca Nazionale v Rimu, Quadriennale iz Rima, muzej filma iz Turina, Biennale iz Benetk, Film-museum in Dunaju (včeraj ga je v Gorici zastopal Matteo Lepore) in Slovenska Kinoteka iz Ljubljane. V imenu le-te je vodja programskega oddelka Jurij Meden včeraj povedal, da jim je slovenski režiser in vsestranski filmski delavec Karpo Godina zaupal svoje amaterske, avantgardne in eksperimentalne



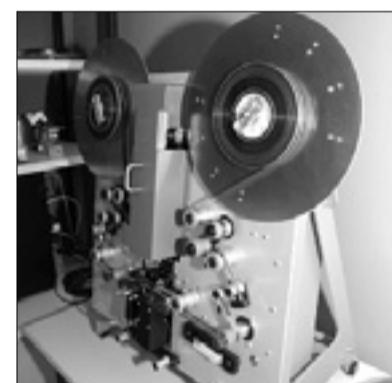
Boris Peric in Mauro Pascolini nagovarjata občinstvo v knjižnici pokrajinske mediateke na goriškem Travniku

BUMBACA



Rektorica Cristiana Compagno med ogledom goriških laboratorijskih novih filmskih skanerjev (levo); novi filmski skaner (desno), ki je včeraj na digitalno podlago »reševal« edino kopijo dokumentarnega zapisa Giuseppea Zigaine iz leta 1953

BUMBACA



filme, njihovo restavriranje pa poteka ravno v goriških laboratorijskih. Restavratorski posel spremlja Karpo Godina sam, ki je bil med občinstvom včerajšnjega dogodka.

Dejavnosti Hiše filma in tehnološke pridobitve laboratorijskih povečujejo atraktivnost goriškega Damsa, je bilo včeraj povedano: to se kaže v dejstvu, da so za-

beležili porast vpisov, medtem ko sorodne univerzitetne smeri doživljajo v Italiji krizo. Direktor goriškega sedeža Videmske univerze Mauro Pascolini je tudi omenil iskanje sinergij z Visoko šolo za umetnost novogoriške univerze, ki se je letošnjo jesen priselila v Gorico.

»Podpora ne sprašujemo zase, am-

pak sprašujemo investicije v teritorij. Krajne uprave imajo možnost dokazati, da zares verjamejo v mladino,« je še poudarila rektorica Cristiana Compagno in tako zaključila svoj apel: »Bdite nad univerzami, zato da bodo čim bolje opravljale svoje delo in formirale novi vodilni razred, ki nas bo potegnil iz krize.«



## TRŽIČ - Občina Nad stisko s skoraj poldrugim milijonom

Za reševanje socialne stiske svojih občanov je tržiška občina od začetka leta porabila 1.344.000 evrov, ki so jih socialno ogroženim družinam in posameznikom izplačali v obliki najrazličnejših prispevkov. Približno eno tretjino celotnega zneska so prejeli tuji državljanji, ki bivajo na območju tržiške občine in predstavljajo 17 odstotkov celotnega prebivalstva; občina je 573 tujcem skupno izplačala 437.359 evrov, 1.324 italijanskim državljanom pa 907.105 evrov.

Kar zadeva občinske in deželne prispevke za nižanje najemnin, je tujim državljanom šlo 44 odstotkov pomoči od skupnega zneska 580.000 evrov; 104 tujih državljanov so poleg tega prejeli 40,7 odstotka denarne pomoči za revnejše družine, ki je skupno znašala 156.842 evra. Italijanski pari po drugi strani predstavljajo večino koristnikov prispevka za številne družine; prispevek za novorjenčke je prejelo 89 italijanskih državljanov, 52 pa je bilo med prejemniki tujcev. Kar se tiče prispevka, ki ga podeljujejo na podlagi družinske kartice (v ital. »carta famiglia«), je 734 italijanskih družin prejelo 213.764 evrov, medtem ko sta bila 202 tujih državljan deležna skupno 51.235 evrov pomoči. Samo pet tujih državljanov je prejelo pomoč iz deželnega solidarnostnega sklada, medtem ko je bilo med prejemniki 80 italijanskih državljanov. Vse omenjene podatke je zbrala tržiška občinska odbornica za socialno Cristiana Morsolin, potem ko je na to temo vložil svetniško vprašanje občinski svetnik Severne lige Federico Razzini. »Iz podatkov ugotavljam, da priseljeni močno bremenijo socialni sistem. Tuje je 17 odstotkov, prejemo pa 33 odstotkov socialne pomoči. Končno imamo nekaj števil, o katerih lahko razpravljamo, po drugi strani pa sem pričakoval, da je imelo pristojno odborništvo programsko vizio o tem, kako porazdeliti med prisilci pomoč,« poudarja Razzini, Morsolini pa mu odgovarja, da je tržiška občina pri delitvi pomoči upoštevala pravilnik, ki ga je občinski svet izglasoval leta 2009. »Za deželne in državne prispevke pa smo se držali deželnih in državnih določil; naše socialne službe so preverili, ali so prisilci res potrebeni pomoči, njihov status pa je preverjala tudi finančna straža,« pojasnjuje odbornica Cristiana Morsolin.

**PEVMA** - Olje na mostu

## Divji prašiči ničesar krivi

Goriški gasilci so v nedeljo okrog 8.45 prejeli telefonski klic moškega, ki se je s svojim avtomobilom znašel v težavah. Motor mu je »crknil« sredi pevmskega mosta, iz njega je naprej zakadilo, nato pa se je po cestišču izlilo motorno olje. Gasilci so prihiteli na most in se takoj lotili čiščenja pomazanega cestišča, ki je bilo spolzko in nevarno. Poleg gasilcev so na kraju prišli tudi policisti, ki so nekaj časa zaprli most prometu.

Potem ko so gasilci zazliknili čistiti cestišče in odšli, se je med stanovci sosednjih hiš razširila nerensnična vest, da je avtomobil sredi mostu podrl divjega prašiča. Gasilci so potrdili, da je šlo za običajno okvaro motorja, s katero divji prašiči seveda nimajo nikakršne povezave; enostavno tokrat niso ničesar krivi, čeprav naj bi jih nekaj ljudi že opazilo, kako se ravno preko pevmskega mostu odpravljajo na levi breg Soče.



Delavci včeraj v Bombijevem predoru

**GORICA** - Odprtje v soboto

## Predor bo »žarek v dnevni svetlobi

Zdi se, da se bodo napovedi tokrat uresničile. Z goriške občine so včeraj sporočili, da bodo v soboto ob 17. uri ponovno odprli Bombijev predor, ki Travnik povezuje z Ulico Giustiniani oziroma z Rafutom. Predor pod grajskim gričem obnavljajo delavci podjetja Edilramon, ki jim je zaupana uresničitev grajske vzpenjače.

Tudi včeraj so dela potekala s pospeškom. Mimoidoče je pritegovala predvsem svetlobe, ki je sijala iz predora. Na gradbišču so pojasnili, da bo predor dobesedno žarel v dnevni svetlobi po zaslugi 26 žarometov, pritrjenih na obnovljeni svetli strop. Namenjen bo pešcem in kolesarjem, zato bodo še pred sobotnim odprtjem na asfaltu označili kolesarsko pot. Po prepričanju občinskih upraviteljev bo Travnik po zaslugu predora pridobil tako zelo pričakovana parkirna mesta, saj bo na njegovem dnu parkirišče, kjer bo parkiranje brezplačno; poskrbeli bodo tudi, da bo kraj primerno osvetljen, medtem ko bodo danes degradiranemu območju pred travniškim vhodom v predor dali prikupnejši videz s cvetličnimi koriti.



**JAMLJE - Kremenjakova božičnica**

# Ob dvajseti obletnici sebi posvetili koledar

Nabito polna vaška dvorana na večeru plesa, glasbe in pesmi



Glasbeniki iz Romjana (levo); občinstvo (zgoraj); mladi harmonikar (desno)

BUMBACA

V nabito polni dvorani v Jamljah je v nedeljo popoldne potekala tradicionalna božična prireditev v organizaciji domačega društva Kremenjak. Na programu je bilo več točk: nastopili so učenci frajtonarice, zaplesala je domača dekliska plesna skupina, predstavili so društveni stenski koledar, nazadnje pa sta dva pevska zborova pričarala lepoto božičnih napevov. Za nekakšno povezovalno nit med raznimi točkami so poskrbeli prav mladi in ne več rosnostni

di harmonikarji, ki se jim že nekaj let posveča učitelj in mentor Andrej Gropajc. Pred publiko so samozavestno stopili Jan Grilanc, Alex Gergolet, Matej Emili, Vanda Vižintin, Luciano Černic, Francesco Gorza in Simon Ferfolja.

V pozdravnem nagovoru se je predsednica društva Kremenjak Bruna Visintin sprehodila skozi dejavnosti društva. Nekatere so prisotne že od vsega začetka pred skoraj dvajsetimi leti, druge pa so novejše

zaznane. V ta sklop bi vključili zlasti plesne zvrsti, ki vključujejo domača dekleta. Že petnajst let pa društvo izdaja svoj stenski koledar, ki je bil med Jamelci vedno zelo lepo sprejet. Koledar namreč prinaša fotografije in zapise o društvem delovanju, pa tudi dokumentacijo zgodovinskega značaja. Letoski koledar je posvečen dvajseti obletnici društva, prinaša pa fotografije in opise dejavnosti zadnjih dveh let. V svojem nagovoru je predsednica Visintinova podarila še pomen pohodov od Jamelj do Sel na Krasu, ki so tudi pomagali odpirati in rušiti mejo, in orientacijskih pohodov.

Osrnjeni govornik, športni in kulturni delavec Vili Prinčič, je izpostavil dragocene vlogo, ki jo društvo Kremenjak opravlja v prid jameljske vaške skupnosti. Ta vloga se kaže na različnih področjih, od prirejanja kulturnih prireditev različne narave, športno-rekreacijskih dogodkov, pa tudi prirejanja spominskih proslav, ki so vezane na sporočilo NOB. Društvo razpolaga tudi z lepim kulturnim domom, ki je poleg društvenim dejavnostim na voljo tudi slovenskim krovnim organizacijam, ki v domu prirejajo občne zvore, posvete in druga zasedanja. Posebno pozornost je govornik namenil tudi letošnjemu koledarju, ki ga je uvrstil med dokumente, ki niso le seznam datumov in svetnikov, temveč spadajo med pomembno arhivsko gradivo, ki bo v prihodnosti postalo predmet raziskovalcev in proučevalcev preteklosti. Na koncu svojega posega je Prinčič v imenu obeh zvez - ZSKD in ZSŠDI - čestital jameljskim kulturnikom za opravljeno delo in jim voščil, naj bodo v prihodnosti še naprej tako uspešni. In to kljub krizi, ki neumisljeno pesti društva in druge organizacije.



V drugem delu večera, ki sta ga povzvala Marko Vizintin in Katerina Abramij, je spletom modernih plesov nastopila dekliska skupina, ki jo uspešno vodi Mara Rogelj. Nato je v ospredje prišlo zborovsko petje. Najprej sta oder zasedla zbor Starši ensemble in skupina Romjanski muzikanti, ki ju vodi Silvia Pierotti. Predstavili so se z nizom znamenitih motivov božičnega opusa. Večer je zaključila ženska pevska skupina Stu ledi s Tržaškega, ki jo vodi Katja Lavrenčič. Ta že uveljavljen pevski ansambel se je predstavil z nizom starih slovenskih božičnih pesmi. V zaključnem delu prireditve je pozdravila še doberdobska podžupanja Luisa Gergolet, ki je ob voščilih društvu izpostavila sledečo misel: denar ima svoj pomen, kultura pa je mnogo pomembnejša! Na koncu je društvo Kremenjak voščilo svojim članom in prijateljem: »Odpri mo vrata sreči in jo sprejimo takšno, kot je: največkrat skromno, a vedno zadovoljno; največkrat nevidno, a vedno toplo, prijazno in nasmejano. Da bi v vaš dom našla vsak dan v letu 2013 odprta vrata!«



Božična tržnica (zgoraj); polna cerkev (spodaj)

BUMBACA



## ŠTANDREŽ

### Izkupiček praznika tudi za nakup šolske opreme

V štandreški cerkvi je v nedeljo potekal tradicionalni praznik, ki ga posvečajo miru in prijateljstvu. Priredili so ga združenje sKultura 2001, domača župnija sv. Andreja ter vaška športna in kulturna društva, glavni akterji praznika pa so tudi tokrat bili otroci.

Prisotne, ki so napolnili cerkev, je pred začetkom pevskih nastopov pozdravil predsednik združenja sKultura Mar-

jan Brescia, ki je pozval starše in otroke k ljubezni. Kulturni program so nato s petjem božičnih pesmi oblikovali otroci slovenske in italijanske sekcijske štandreškega vrtca ter osnovne šole Frana Erjavca ter še učenci osnovne šole Ivana Roba iz Vrtojbe. Ob zaključku prireditve so med družabnostjo pred cerkvijo prodajali piškote, ki so jih spekle mamice, dalje izdelke, ki so jih oblikovali otroci, ter božične okrasne štandreške žene; del izkupička bodo namenili v dobrodelne namene, del pa bo šel za nakup šolskih potrebščin in opreme.

## GORICA - Okoljevarstveniki

### Upravljanje s Sočo naj se »zbistri«

Okoljevarstveno združenje Legambiente zahteva več transparentnosti v upravljanju vodnega bogastva reke Soče. »Pred dnevi se je sestala mesešana, slovensko-italijanska, komisija za vodno gospodarstvo, vendar je v javnost prišlo bolj malo informacij o tem srečanju, če že ne nič,« pravijo pri združenju Legambiente, ki so zaradi tega prepričani, da bi treba javno spregovoriti temah, ki so vezane na okolje in poplavno varnost. »Združenje Legambiente je že julija lanskega leta vložilo parlamentarno vprašanje, s katero smo zahvalili več transparentnosti. Isto mesec smo zaprosili zunanjije ministrstvo in zavod za nadzor nad soškim porečjem, naj objavita zapisnike zasedanje mesešne komisije na spletni strani www.laboratorioisonzo.it. V pričakovanju na odgovore na naša vprašanja smo prepričani, da bi morale interese okoljevarstvenikov in kmetovalcev zagovarjati krajevne uprave. To nalogu bi si nedvomno lahko prevzela pokrajina,« so prepričani pri okoljevarstvenem združenju Legambiente.

## NOVA GORICA

### Kriza je zaznavna bolj kot kdajkoli

Na novogoriškem Rdečem križu so letos pomagali že več kot 800 socialno ogroženim posameznikom. Prihajajo po osnovna živila, higienične pripomočke, rabljeno obliko, obutev, posteljinino, finančno pomoč ... »Gospodarska kriza, brezposelnost in varčevanje ter s tem povezana nova zakonodaja na področju socialnih prejemkov so mnoge ljudi pahnili na sam rob preživetja. Vsi zaznavamo, da nič ni več tako, kot je bilo. Še toliko bolj to občutimo tisti, ki se dnevno srečujemo s stiskami in nemočjo prizadetih,« pravi sekretar novogoriškega Rdečega križa Aleš Markočič. V organizaciji so včeraj slavili 60. obletnico delovanja. »V teh časih slave ne bi bilo primerno, primerno pa je, da se ob tej priložnosti zahvalimo vsem prostovoljcem in prostovoljkam in vsem organizacijam, ki dopolnjujejo dejavnosti Rdečega križa pri nudjenju pomoči,« je včeraj poudaril predsednik Območnega združenja Rdečega križa Nova Gorica, Dušan Ambrožič.

Posebne pozornosti je bil na včerajšnji krajši slovesnosti deležen Anton Leban iz Prvačine, najstarejši prostovoljac novogoriškega Rdečega križa. V organizaciji aktivno sodeluje že od njenega nastanka. Da je delo prostovoljcev za Rdeči križ ključnega pomena, včeraj poudaril tudi Ambrožič: v njihovi organizaciji je 2.200 aktivnih krovodalcev, ki 3000-krat letno darujejo kri. Krovodalstvo in humanitarna pomoč nista edini dejavnosti Rdečega križa, organizacija izvaja tudi tečaje prve pomoči za bodoče voznike, za delovne organizacije, zadnja leta pa so formirali tudi prostovoljne ekipe prve pomoči, ki so usposobljene za intervencije ob večjih elementarnih nesrečah. Pomagajo pa tudi socialno ogroženim posameznikom, letos se jih je pri njih oglasilo že več kot 800. Razdelili so 1040 prehranskih paketov Rdečega križa in vrečki pralnega praska ter več kot 7 ton hrane iz intervencijskih zalog EU.

»Vse več ljudi pa prosi za pomoč pri plačilu nujnih stroškov, kot so elektrika, voda, ogrevanje, saj mnogi kljub zaposlitvi ne zaslužijo dovolj, da bi se lahko prebili skozi mesec. A žal so tudi naša sredstva preksromna. Razmere v državi v zadnjem letu so namreč prispevale k temu, da podjetja kot tudi posamezniki na našem območju težko darujejo finančna sredstva,« opozarja Markočič. Do konca oktobra so lahko tudi s pomočjo občin in nekaj donatorjev odobrili finančno pomoč v višini preko 30.000 evrov. Sredstva so porabili za nakup šolskih potrebščin za več kot 120 otrok, plačilo stroškov elektrike, vode, komunale, stanarine, ogrevanja ... S 5.000 evri so sodelovali pri nakupu dvirišč invalidske ploščadi, s 5.500 evri pa so pomagali pri obnovi stanovanjske hiše v Šempasu, ki jo je pozimi dobesedno odnesla burja. »Ravno sedaj pa se deli finančno materialna pomoč vsem prizadetim v letosnjih poplavah na Goriškem, ki bodo skupaj prejeli preko 37.000 evrov,« dodaja Markočič. S pomočjo Rdečega križa je letos na Debelem rtiču en teden brezplačno letovalo 16 socialno ogroženih otrok in devet starejših oseb.

Katja Munih

## TRŽIČ - Sklep občinske uprave

### Pet zdrženj z novim sedežem

Dvorane društvenih sedežev morajo biti na razpolago vsem

Pet tržiških združenj - ANMIL, ANMIC, Fogolar Furlan, Asociacija volontari ospedalieri in Incontri bisiachi - je dobilo nov sedež. Omenjena združenja so se uvrstila na najvišja mesta lestvice, ki jo je občinska uprava pripravila ravno, da bi domaćim društvom zagotovila primeren sedež. Tako bosta odslej združenje Fogolar Furlan in društvo Incontri bisiachi sobivala v sobi na Trgu Falcone e Borsellino; združenje AVO bo nastanjeno skupaj z združenjem ADA v Ulici Valentini; sedež združenja ANMIL bo v Ulici Petrarca, kjer domuje konzorcij taksistov, medtem ko bo ANMIC razpolagal s prostori v Ulici Pisani. Občinska uprava je tudi odločila, da bodo moralna združenja Trullo, VZPI-ANPI in Amici del Fante dati na razpolago dvorane oz. predavalnice svojih društvenih sedežev tudi ostalim društvom iz mesta. »Zadovoljni smo, ker smo se uspeli dogovoriti za sobivanje različnih društev na istih sedežih; to je zelo pomemben rezultat, saj je v sedanjem obdobju krize sodelovanje med društvami še kako potrebno,« pravi tržiška občinska odbornica za kulturo Paola Benes.



**SOLKAN** - Turistična zanimivost ob meji

# Urbani bivak

Kabina na nekdanjem mejnem prehodu Solkan je odstranjena. Za to je poskrbela slovenska država, ki je lastnica tovrstnih montažnih objektov. Ker pa na tistem mestu sredi vozišča še vedno ostaja otok, v njem pa zasidrani jekleni nosilci nadstreška, je območje z vidika prometne varnosti še nevarno. Zaenkrat nadstrešek ostaja na svojem mestu, saj na prijostenem ministrstvu za javno upravo v letošnjem proračunskem letu nimajo predvidenih sredstev za odstranitev. Do 15. januarja pa se mora novogoriška mestna občina uradno opredeliti o predlogu ministrstva glede prenosa lastništva nekdanjih mejnih objektov nanjo, ministrstvo pa sporočiti oceno vrednosti objektov. V zameno zanje bi na ministrstvu radi lastninske pravice za nekatere prostore v občinski stavbi. Župan Matej Arčon se s tem ne strinja.

»Če bo ministrstvo objekte prodajalo, kot so tudi že nakazali, smo mi tisti, ki imamo predkupno pravico. Še vedno se torej lahko odločimo, da bi dočlene objekte kupili,« pravi Vesna Mikuž, direktorica novogoriške občinske uprave. Mimogrede država je na nekatere druge občine mejne objekte, resda pred nekaj leti, prenesla brezplačno. Po načrtih ministrstva bi se, če do zamenjave z občino ne pride, objekti na mejnih prehodih prodali, za tiste-

ga na Erjavčevi pa se zanima Carinska uprava, ki bi rada v njem naredila svoj muzej.

Ker je po odhodu obmejnega organova objekt na Erjavčevi večkrat gostil dogodek v izvedbi Kinoateljeja in je že postal tovrstna povezovalna točka za obmesti, smo želeli vedeti, kaj oni menijo o tem. »Za muzej carine nisem vedela, dokler o tem nisem prebrala v časopisu,« pravi Nadja Velušček iz Zavoda Kinoatelje. »Smo se pa v tem času z enako mislečimi povezali v nekakšen konzorcij. Sestavljajo ga Društvo humanistov Goriške, novogoriško društvo arhitektov, Kulturno umetniško društvo Krea ter Kinoatelje Gorica in Zavod Kinoatelje v Novi Gorici,« našteva. Pripravili so celoletni program vsebin, ki bi gostovale v objektu in ga predložili ministrstvu. »Barbari Poša iz KUD Krea pa se je utrnila še zamisel, da bi objekt postal »urbani bivak«. V njem bi bilo moč prespati. Tudi tako, s pomočjo kulture, bi lahko promovirali turizem v Novi Gorici,« pojasnjuje sogovornica. Ideja je vsekakor zanimiva, asketsko urejen »bivak«, v katerem so nekoč uradovali cariniki na meji med vzhodom in zahodom bi bil zagotovo svojevrstna turistična atrakcija. Dopolnjuje pa se tudi z že obstoječimi tremi malimi muzeji na meji: muzej mejnih prehodov ob železniški postaji, stražarski



Solkanski prehod brez kabine

FOTO K.M.



Prazni objekt na Erjavčevi

FOTO K.M.

stolp v Vrtojbi in novi muzej vsem umrlim na meji v Mirnu. Če bi v objektu carinski urad postavil svoj muzej, ideja o bivaku sicer odpade, a vsebine, ki so jih pripravila društva, združena v konzorcij, lahko sobivajo tudi z njim. »Smo za sodelovanje. Pomembno je, da tam ostanejo vsebine, ki mesti povzvajojo, ne pa kakšno skladisče,« se je Veluščkova

navezala na nedavne poskuse trženja objekta, ki bo že v petek ob 18. uri gostil nov dogodek: Album mesta. Anja Medved iz Zavoda Kinoatelje bo predstavila svoj zadnji dokumentarni video, ki je nastal na podlagi pričevanja Goričanov in Novogoričanov na lanski Ordinaciji spomina.

Katja Munih

**GORICA** - Državni knjižnici bo jutri izročen načrt obnove

# Pritličje je pri koncu, dvorana na začetku



Načrt obnove t.i. Petracove dvorane so izdelali docenti goriškega sedeža arhitekturne fakultete Tržaške univerze pod mentorstvom Giovannija Fraziana, ravnatelja fakultete

## GORICA - Za nižanje davčnega pritiska S Trbižem zahtevajo urbano prosto cono

»Gorica in Trbiž imata značilnosti, na podlagi katerih lahko zahtesita za uvedbo urbane proste cone.« V to sta prepričana župana iz Gorice Ettore Romoli in s Trbiža Renato Carlantoni, ki sta se včeraj sezlastala na goriškem županstvu in napovedala, da bosta v kratkem - verjetno tudi skupaj z občino Manzano - predstavila deželni vladi osnutek zakona za vzpostavitev prostoconskega režima.

Z uvedbo proste cone bi v Gorici in na Trbižu znižali finančni pritisk na podjetja, predvsem mala in srednja, ki po mnenju obeh županov najbolj občutijo konkurenco iz Slovenije in Avstrije. Poleg Romolija in Carlantonia sta o pobudi spregovorila še goriška občinska odbornica Arianna Bellan in goriški občinski svetnik Ljudstva svobode Fabio Gentile, ki skrbi za negovanje stikov med Gorico in Trbižem. »Z uvedbo urbane proste cone bi v naših krajih uspešnejše kljubovali gospodarski križi, ki jo razlika v finančnem pritisku med Italijo ter Slovenijo in Avstrijo nedvomno povečuje,« poudarja goriški župan Romoli, ki je prepričan, da razlika v finančnem pritisku povzroča prav »beg« potrošnikov in vedno pogosteje tudi podjetnikov iz Italije v sosednji državi.

»V zadnjem letu se je kar 85 ljudi preselilo s Trbiža na Koroško, ker so življenjski stroški v Avstriji nižji kot pri nas. Na Koroškem dobijo stanovanje v najem že za tristo evrov, pri nas jih je treba vsaj 600 - 700. Tako velika razlika je odvisna od davčnega pritiska: pri nas je 55 do 60 odstoten, v Avstriji pa 25 do 30 odstoten,« pravi Fabio Gentile.

V prihodnjih dneh bosta občini Gorica in Trbiž predstavila deželi svoj osnutek zakona za uvedbo urbane proste cone, v katerih bi imela podjetja nižji davčni pritisk in bi lahko uživala razne oblike davčnih olajšav; ti ukrepi naj bi pomagali že obstoječim podjetjem, hkrati pa naj bi v prosto cono prikljicali nove podjetnike.

V prihodnjih dneh bosta občini Gorica in Trbiž predstavila deželi svoj osnutek zakona za uvedbo urbane proste cone, v katerih bi imela podjetja nižji davčni pritisk in bi lahko uživala razne oblike davčnih olajšav; ti ukrepi naj bi pomagali že obstoječim podjetjem, hkrati pa naj bi v prosto cono prikljicali nove podjetnike.

Poleg Marca Menata in Giovannija Fraziana, ravnatelja arhitekturne fakultete, bosta prisotne nagovorila še prefektinja Maria Augusta Marrosu in deželnji direktor ministrstva za kulturne in okoljske dobrine Giacomo Martines. »Načrt, ki je bil dolgo pričakovani, bo užival podporo goriške občine, kar zadeva čimprejšnjo izdajo dovoljenj, kar

je zagotovil sam župan Ettore Romoli,« so še sporočili v knjižnici.

Če se bodo uresničile Menatove napovedi, bo postopek za obnovo dvorane stopil v živo v februarju; ravno tako februarja pa je napovedana predaja namenu pritličja. Med pogema v isti stavbi bi torej prišlo do simbolne predaje štafete.

**GORICA**

## »Praznik potrata«

Abrami: 160.000 evrov odločno preveč

»Dati na razpolago 160.000 evrov za praznovanje ob koncu leta je v sedanjem obdobju splošne gospodarske krize odločno preveč. Največji ognjemet v deželi, na katerega je posebno ponosen občinski odbornik za kulturo Rodolfo Ziberna, bi lahko prepustili drugim; ravno tako bi lahko pomislieli, koliko je umesten tako potrošniški praznik, ki polni že v glavnem tujih razstavljevcev in gostincev ter ki župan in njegovi upravi daje veliko vidljivost, čeprav po njem v mestu ostane le velik kup odpadkov in najrazličnejše nesnage.« Tako se sprašuje goriški občinski svetnik Italije vrednot Stefano Abrami, ki je med včerajnjim zasedanjem občinskega sveta vložil svetniško vprašanje na to temo. Občinski upravitelje je opozoril, da je letos Karitas zaprosilo za pomoč 1600 občanov, kar je nekaj dni po Zibernovih pompoznih izjavah o silvestrskem praznovanju pojasnila občinska odbornica Silvana Romano.

»Naj bo jasno. Nikakor ne napsromujem praznovanju, ne glede na to pa poudarjam, da vsi imajo pravico do praznika. Tudi tisti, ki se konca leta ne uspejo veseliti, ker morajo že naslednji dan poravnati račune za ogrevanje, ker morajo otrokom kupiti šolske potrebsčine, ker morajo v market, vendor nimajo dovolj denarja, da bi kupili vse, kar potrebujejo. Zaradi tega bi po mojem mnenju občinska

uprava moralna nameniti več denarja sociali, spodbujanju gospodarskih dejavnosti, ki ustvarjajo delovna mesta, in ne nazadnje tudi kulturi,« poudarja Abrami, ki je prepričan, da občina ne izstopa po opreznosti. »Krčili so prispevke na številnih področjih, po drugi strani pa so pozabili vložiti prošnje za šolske gradnje, zelo slabo vodijo javna dela, kar je očitno v še vedno nedokončani Ulici Diaz, v prehitro odprtih sportnih palacih Palabigot in na Travniku, ki je bil takoj po odprtju potreben popravil,« pravi Abrami, ki kot primer nesposobnosti občinske uprave omenja tudi zgodbo o gradnji vzpenjače, ki bo - ni jasno kdaj - povzvala Travnik z goriškim gradom. »Dežela je za gradnjo vzpenjače dala na razpolago dodaten položrig milijon evrov; zato občinsko upravo sprašujem, za kolikšno vsoto denarja so se povisali stroški za gradnjo vzpenjače, ki za место ni nikakor prioritetnega pomena, pa vendor bo Goričane tudi v prihodnje bremenila zaradi dragega vzdrževanja,« poudarja Stefano Abrami.



Osvetljeni Korzo

Napovedali smo skorajšnji zaključek del v pritličju Trgovskega doma na Verdijevem korzu, kjer po načrtu arhitekta Dimitrija Waltritscha nastaja večnamenska dvorana, ki naj bi jo z vsebino napolnili goriški Slovenci. Naključje je naneslo, da premik s slepega tira istočasno doživlja tudi dvorana Trgovskega doma z vhodom iz Petracove ulice, ki jo je pred od-

### GORICA-NOVA GORICA Prižig lučk z otroki

Bolj redke so priložnosti neinstitucionalnega srečevanja občinskih upraviteljev Gorice in Nove Gorice. Kakor je že desetletna tradicija, pa se bosta župana Matej Arčon in Ettore Romoli danes ob 10.30 na Trgu Evrope - Transalpini udeležila srečanja otrok iz novogoriškega vrtca Kurirček in vrtca Ringaraja iz Ulice Brolo v Gorici. Ob tej priložnosti bosta skušaj z malčki prižgal novaletne lučke na drevesu, ki raste na trgu.

obrbitvo zaščitnega zakona 38/2001 in norme o vračanju Fabianijeve palace prejela v uporabo italijanska državna knjižnica. Jutri ob 10. uri bo v palači prefekture na Travniku uradno izročen knjižnici načrt obnove, ki so ga izdelali docenti goriškega sedeža arhitekturne fakultete Tržaške univerze pod mentorstvom Giovannija Fraziana, ravnatelja fakultete

Za obnovo in restavratorski poseg je že zagotovljenih 300 tisoč evrov; potrebnih naj bi jih bilo še sto tisoč, ki jih utegnejo nadnadno pridobiti. Načrt, ki bo jutri predstavljen, obsegata 23 elaborativnih, opremljenih z dokumentarnim in fotografiskim gradivom.

Poleg Marcia Menata in Giovannija Fraziana, ravnatelja arhitekturne fakultete, bosta prisotne nagovorila še prefektinja Maria Augusta Marrosu in deželnji direktor ministrstva za kulturne in okoljske dobrine Giacomo Martines. »Načrt, ki je bil dolgo pričakovani, bo užival podporo goriške občine, kar zadeva čimprejšnjo izdajo dovoljenj, kar

je zagotovil sam župan Ettore Romoli,« so še sporočili v knjižnici.

Če se bodo uresničile Menatove napovedi, bo postopek za obnovo dvorane stopil v živo v februarju; ravno tako februarja pa je napovedana predaja namenu pritličja. Med pogema v isti stavbi bi torej prišlo do simbolne predaje štafete.



## Prošnje za kmečki dizel

Trgovinska zbornica od 1. januarja prihodnjega leta ne bo več pristojna za zbiranje prošenj za kmečki dizel, do katerega imajo pravico kmetovalci. Po novem bodo morali kmetje svoje prošnje vlagati v centri CAA (»Centri di assistenza agricola«).

## Novo otroško središče

Fundacija Villa Russiz bo danes ob 11. uri v Koprivnem slovensko odprla novo otroško središče Casa Elvine, v katerem bodo nudili razne oblike pomoči otrokom med 3. in 14. letom starosti, ki imajo težave v družini. Središče bo mogoče obiskati do večernih ur.

## Domova akademija

Sportno združenje Dom prireja danes ob 18.45 novoletno akademijo. V goviškem Kulturnem domu bodo nastopile sekcije otroškega vrtca, minibasketa, under 13 ter skupini cheerleadinga.

## Gorel motor avtobusa

Na hitri cesti med Podnanosom in Razdrtim na odsek Rebrnice je v nedeljo okoli 22. ure zagorelo v motorjem delu avtobusa. Romunsko vozilo, ki je prevažalo 60 oseb, so pogasili gasilci. Vozilo ne more nadaljevati vožnje, potnikom so zato do prihoda novega avtobusa priskrbeli namestitev in nočitev.

## APT ima nov sedež

V Ulici An Nasiriyah v Gorici, v bližini železniške postaje, bodo danes predali namenu novi sedež pokrajinskega prevoznega podjetja APT.

## Gospel v Novi Gorici

V novogoviškem Kulturnem domu bo nocoj ob 20.15 gospel koncert ameriške skupine F.O.C.U.S. Sound of Victory; dogodek sodi v okvir festivala Go-gospel 2012, ki ga prirejata novogoviški in goriški Kulturni dom. Omenjena skupina skuša tradicionalni gospel preseči s sodobnim pristopom, v ZDA jo uvrščajo v glasbeno smer »gospel rock«. Predprodaja vstopnic poteka v novogoviškem Kulturnem domu (tel. 003865-3354016), cena vstopnic znaša 15 evrov (redna), 12 evrov (znižana).

## Tudi Sabovo pero

V galeriji državne knjižnice v Gorici bo danes ob 18. uri odprt razstavo rokopisov, pisem in fotografij iz fonda Anite Pittoni. Na ogled bo tudi njena zbirka peres, eno izmed teh je bilo v lasti pisatelja Umberta Sabe. Pittonijeva je v svojem arhivu hranila tudi rokopise Gianina in Carla Stuparicha ter fotografije in zapise Itala Sveva.

## Mario Baresi razstavlja

V galeriji Dora Bassi v Gorici bo jutri ob 18. uri odprtje razstave likovnih Marija Baresija, ki je na svojih platnih naslikal Kras, Sočo, goriški grad in Građež.

## Violinistka in pianist

V deželnem auditoriju v Gorici bo danes ob 20.45 koncert v priredbi kulturnega združenja Lipizer. Nastopila bosta violinistka Elena Graf in pianist Evgenij Sinajskij.

## UTE išče pevce

Zbor goriške Univerze za tretje starostno obdobje UTE išče pevce; za informacije sta na voljo telefonska številka 0481-532101 in naslov elektronske pošte segreteria@universitaterzaetgorizia.191.it.

## Vegetarijanski prostor

Združjeni vegetarijance AVI in Vegani prirejata niz informativnih srečanj z naslovom »Spazio vegetariano«. Danes ob 18.30 bodo v parku Basaglia v Ulici Vittorio Veneto v Gorici spregovorili o vegetarijanstvu ter psihičnem in energetskem ravnowoju.

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
AL PONTE, Ul. don Bosco 175, tel. 0481-32515.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
RISMONDO, Ul. E. Toti 52, tel. 0481-410701.

**DEŽURNA LEKARNA V FOLJANU**  
DI MARINO, Ul. Bersagliere 2, tel. 0481-489174.

**DEŽURNA LEKARNA V MARIANU**  
CINQUETTI, Ul. Manzoni 159, tel. 0481-69019.

## Gledališče

**V GLEDALIŠČU VERDI V GORICI:** 29. decembra, ob 20.45 balet Royal Mongolian; informacije in predprodaja pri blagajni gledališča v Ul. Garibaldi, 2/a - tel. 0481-383601/383602, več na www3.comune.gorizia.it/teatro.

**V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V GRADISČU:** v četrtek, 17. januarja, ob 21. uri »I am not a Penguin«, napisal in nastopa John Peter Sloan; informacije in predprodaja vstopnic pri blagajni gledališča, Ul. Ciotti 1 v Gradišču, tel. 0481-969753; več na www.arti-stiassociazgorizia.it.

**V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V KRMINU:** v sredo, 19. decembra, ob 21. uri »Provando in nome della madre«, nastopajo Erri de Luca, Simone Gandolfo, Sara Cianfriglia (»Sipario pro-sa«); informacije in predprodaja vstopnic pri blagajni gledališča, Ul. Nazario Sauro 17 v Krminu, tel. 0481-630057; več na www.artistasociatgorizia.it.

## Razstave

**V POKRAJINSKIH MUZEJIH V PALAČI ATTEMPS** v Gorici je na ogled razstava združenja Prologo z naslovom »Profezie«; s prostim vstopom do 6. januarja 2013 od torka do nedelje 10.00-17.00, zaprto 25. decembra, odprt 1. januarja 2013 13.30-17.00.

**»JUKE BOX & THE BEATLES. EXPO ANNI '60: OGGETTI, IMMAGINI, SUONI E INCONTRI«** je naslov razstave, ki je na ogled v muzeju Sv. Klare na vogalu med Korzom Verdi in Ulico Sv. Klare v Gorici; do 13. januarja 2013 s prostim vstopom ob četrtkih in petkih 16.00-19.30, ob sobotah in nedeljah 10.00-19.00, ob sredah, četrtkih in petkih 15.00-19.30.

**ZGODOVINSKO RAZISKOVALNA SKUPINA IZONZO** (Gruppo di ricerca storica Isonzo) vabi v bivšo konjušnico palače Coronini Cronberg na Drevoredu 20. septembra v Gorici na ogled razstave »L'illusione dell'acciaio. Soldati, elmi, scudi e corazze sul fronte dell'Isonzo 1915-1917«; do 30. decembra od torka do nedelje 10.00-13.00, 14.00-19.00; vstop prost, vsako nedeljo ob 16.30 vedeni ogled razstave.

**DRUŠTVOM ARS** vabi na ogled prodajne razstave v dobrodelne namene »Umetniki za Karitas« v galeriji Ars na Travniku v Gorici; po urniku odprtja Katoliške knjigarnice.

**V GALERIJI DORE BASSI** v dejelnem avditoriju v Ul. Roma v Gorici bo v sredo, 19. decembra, ob 18. uri odprtje razstave Maria Baresija; na ogled bo do 20. januarja 2013 od ponedeljka do sobote 10.00-12.00 in 16.00-19.00.

**V GALERIJI ATELIER** v EDA centru na Delpinova 18b v Novi Gorici je na ogled razstava slikarke Nine Zuljan in kiparja Claudia Mrakica; do 21. decembra. Več na info@atelier.si, www.atelier.si.

**SKUPINSKA RAZSTAVA** z naslovom »Skozi oči popotnic« v organizaciji fotokluba Skupina 75 je na ogled v Rotundi SNG v Novi Gorici. Razstavlja jo članice Skupine 75 Katerina Pittoli (»NY Lights«), Tamara Puc (»Toškanske geometrije«) in Slavica Radična (»Začarani gozd«); do 28. decembra od ponedeljka do petka 8.00-19.00, ob sobotah 8.00-12.30, ob nedeljah zaprto. Več na www.skupina75.it.

**KD MOPZ KROMBERŠKI VODOPIVCI**, Pokrajinski arhiv Nova Gorica, Goriški muzej in mestna občina Nova Gorica vabijo v grad Kromberk na ogled razstave z naslovom »Vinko Vodopivec 1878-1952. Duhovnik in glas-

benik«; do konca leta od ponedeljka do petka 9.00-17.00 ob nedeljah in praznikih 13.00-17.00. Več na www.goriskimuzej.si.

**V BENEŠKI PALAČI (PALAZZETTO VENETO)** v Ul. S. Ambrogio v Tržiču je na ogled razstava z naslovom »Predatori & prede nei Mari del Mesozoico«; do 30. decembra ob petkih 15.30-18.30, ob sobotah in nedeljah 10.00-12.00 in 15.30-18.30 (za šole v jutranjih urah po domeni po tel. 392-9192127 po 15. urii). Informacije na carsico@tiscali.it, www.museocarsico.org.

**V GALERIJI 75 NA BUKOVJU** v Števerjanu je na ogled fotografiska razstava Fotokluba Skupina 75 in Foto kluba Nova Gorica, na ogled so tudi fotografije v sklopu razstave fotografije Nova Gorica 2012, v izbor nagrajenih del Dia Primorska 2012; do konca decembra, urnik po dogovoru na info@skupina75.it.

**V KULTURNEM CENTRU LOJE BRATUŽ** v Gorici je na ogled razstava z naslovom »Riko Debenjak ob 25-letnici smrti«; do 31. decembra ob predviditah ali po domeni.

**KROŽEK AMICI DELL'ARTE FELICE** vabi na ogled razstave z naslovom »La ditta Fratelli Abuja e il Pelinkovac a Gorizia. Storia di una famiglia gorižiana attraverso la grafica pubblicitaria del suo liquore« v lokalni Hic Caffè v Ul. Don Bosco 165 v Gorici; do 7. januarja 2013 od ponedeljka do sobote 8.00-13.30, 15.30-21.00, ob nedeljah 8.00-13.00.

**V GALERIJI KULTURNEGA DOMA** v Gorici je na ogled razstava kiparja Pavla Hrovatina z naslovom »Harmónia Krasa«; do 10. januarja 2013.

**V PILONOVI GALERIJIV AJDOVŠČINI** je na ogled razstava del, ki so nastala na 10. mednarodnem fotografiskem srečanju »Castrumfoto« z naslovom »Castrumfoto 2012: Preobleka«. Razstavlajo: Egon Bajt, Primož Breclj, Lorraine Klun, Nataša Košmerl, Roberto Kusterle, Andrej Perko, Polona Perko, Borut Peterlin, Katja Pintar, Bojan Radović, Sašo Vrabič; do 13. januarja 2013; več na www.venopilon.com, pilonova.galerija@siol.net.

**V GALERIJI SPAZZAPAN** v Gradišču (Ul. Marziano Ciotti 51, spazzapan@gmail.com) je na ogled razstava Wertherja Toffolonia z naslovom »Per sedersi«; do 14. aprila 2013 ob torkih, sobotah in nedeljah 10.00-19.00, ob sredah, četrtkih in petkih 15.00-19.00.

**Koncerti**

**BOŽIČNI IN NOVOLETNI KONCERT** pihalnega orkestra Kras bo v soboto, 22. decembra, ob 20.30 v župnijski dvorani v Doberdoru.

**V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI** bo danes, 18. decembra, ob 20.15 gospel koncert v sklopu niza »Jesenki glasbeni tris«, nastopila bo ameriška skupina FOCUS Sound of Victory. V soboto, 22. decembra, ob 20.15 bosta nastopila Rade Šerbedžija in Zapadni kolodvor; informacije po tel. 003865-3354013, www.kulturdidom-ngr.si.

**V KMETIJI RUBIJSKI GRAD** na Gorenjem Vrhу 40 na Vrhu bo v petek, 28. decembra, ob 20.30 koncert mednarodnih božičnih pesmi »Nativitas mundi« s skupino Artevoce Ensemble, v kateri sodeluje tudi priznana pevka Martina Feri iz Trsta. Večer prireja Kulturni dom v Gorici v sodelovanju s kulturnim društvom Danica in občino Sovodnje.

**VEČERNI KONCERTI** združenja Rodolfo Lipizer v dejelnem avditoriju v Gorici: v nedeljo, 30. decembra, ob 20.45 novoletni koncert Balkan festival orchestra; predprodaja vstopnic pri agenciji IOT v Gorici, informacije na lipizer@lipizer.it in www.lipizer.it.

**Kino**

**DANES V GORICI**

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.00 - 20.30 »Lo Hobbit: un viaggio inaspettato«. Dvorana 2: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Tutto tutto niente niente«.

Dvorana 3: 18.00 - 20.00 - 22.00 »Colpi di fulmine«.

**DANES V TRŽIČU**

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.00 - 20.30 »Lo Hobbit: un viaggio inaspettato«. Dvorana 2: 18.00 - 20.00 - 22.00 »Tutto tutto niente niente«.

**PRAVLJIČNE POČITNICE**: Hiša pravljic organizira v Sovodnjah zimski center od 27. decembra do 4. januarja za otroke od 3. do 10. leta. Vsak dan bodo potekale ustvarjalne delavnice: kuvarska, glasbena, likovna in značvena. Osnovnošolci pa bodo pisali naloge. Število mest je omejeno; informacije: hisapravljic@gmail.com ali tel. 334-1243766 (Martina Šolc) od 19. do 20. ure.

**PRIZNANJE KAZIMIR HUMAR** - Zvezda slovenske katoliške posvete, Kul-

Dvorana 3: 18.00 - 21.30 »Lo Hobbit: un viaggio inaspettato« (digital 3D). Dvorana 4: 17.15 »Sammy 2«; 20.00 »Moonrise Kingdom - Una fuga d'amore«; 22.00 »Una famiglia perfetta«.

Dvorana 5: 17.30 - 19.50 - 22.00 »Colpi di fulmine«.

## Šolske vesti

**URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE** sporoča, da bo pokrajinski šolski urad v ul. Rismondo 6 v Gorici, 24. in 31. decembra zaprt.

**EN DAN V LJUBLJANI - SLOVIK** in Dijaški dom Simona Gregorčiča organizirata v četrtek, 3. januarja, enodnevno srečanje z dijaki Gimnazije Poljane in Dijaškega doma Ivana Cankarja v Ljubljani. Prevoz iz Gorice in Sežane; informacije: www.slovik.org ali po tel. 0481-530.412 do torka, 18. decembra, na naslovu info@slovik.org.

## Izleti

**DRUŠTVOTO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV** za Goriško prireja 7-dnevni izlet v Pariz od 18. do 24. maja 2013 za ogled najpomembnejših kulturno-zgodovinskih posebnosti. Vpisovanje se bo začelo v januarju ob sredah od 10. do 11. ure na društvenem sedežu v Gorici na korzu Verdi 51/int. in se nadaljevalo do zasedbe mest na avtobusu. Na račun 300 evrov.

**SPDG** vabi na udeležbo na nočni spominski pohod v Dražgoše čez Ratitovec, ki bo na noči med 12. in 13. januarjem 2013. Prijave do 31. decembra po tel. 320-1423712 ali andrej@spdpg.eu (Andrej).

## Obvestila

**OBČINSKA LEKARNA V ŠTANDREŽU** bo do februar



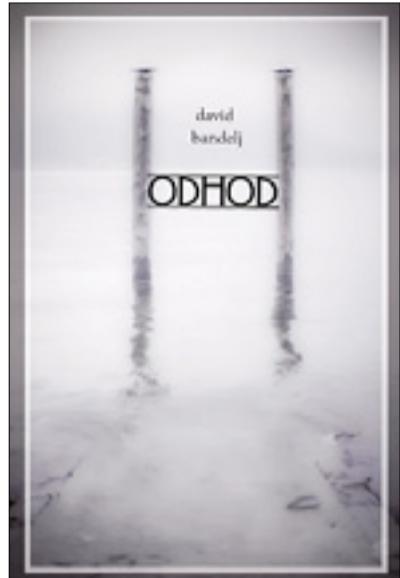
**POEZIJA** - Nova knjiga založbe Mladika

# Zbirka Odhod Davida Bandlja

Tik pred decembrskimi prazniki je zagledala luč sveta nova pesniška zbirka goriškega vsestranskega ustvarjalca dr. Davida Bandlja z naslovom Odhod. Že sama smiselnino in dovršeno izoblikovana naslovnica nakazuje srčni utrip pesniške zbirke, ki po svoji vsebinini in zgradbi poezij po eni strani nadaljuje Bandljevo že začeto in preizkušeno pesniško pot, po drugi pa uvaja tudi nove tematike, lahko bi rekli veliko bolj zemeljske in človeške iskrice, ki jih pesnik na novo podoživilja in občuti.

Pesniško zbirko, ki jo je izdala založba Mladika, spremljajo misli Mete Kušar, ki ugotavlja, da je »odhod prastar pesniški motiv /.../, so vrata spremembe, brez katere se ne da postajati individuum«. S to misljijo menim, da je Kušarjeva dojela bistvo pesniške zbirke Odhod, trenutka, ko se človek znajde na določeni točki svoje življenjske poti, kakor da bi moral stopiti na »avtobus za pravo smer« in bi si moral priravniti prtljago, »vzel vsaj najnujnejše stvari ali pa ne, se usedel na enega izmed prostih sedežev« ter se odpeljal – primer avtobusa iz uvodne poezije, ki ga bralci doživljamo kot odhajanje iz nam domačega kraja, je le metafora nekega nenehnega odhajanja, kakor da bi bili ujeti v vrtinec »kanoničnega vračanja vseh odhodov, ki so in bodo dani«. Bralec se tako skupaj s pesnikom znajde na razpotju, izbira med eno ali drugo opcijo, med tem, da bi stopil na avtobus s pripravljenim kovčkom ali pa tudi ne. Na tej točki, na točki izbire, pa se za trenutek ustavi, pogleda za sabo, pogleda svojo že prehojeno pot, ki je pretkana s spominimi, tudi z bolečino, in se spomiš na reki iz mladosti, da je odhod pravzaprav izbira, iz katere se ne bo več mogoče vrniti nazaj, ker »je smer naprej, ker je vračanje prepovedano«. Avtobus se tako odpelje, ob koncu poezije pa nas Bandelj spomni, da se kljub vsemu človek postavi v roke šoferju, morda je to metafora za Boga, ki na koncu odloči, ali bi se odpeljal ali pa tudi ne.

Ravn udvodna pesniška izpoved z meta-literarnim naslovom »Možni začetek« nakazuje smer, v katero nas Bandelj namerava pospremiti na svojo življenjsko pot, ki je bila in še bo polna izbir, nenehnega odhajanja, ampak tudi prihajanja, takih trenutkov v življenu, ko bi se človek rad ustavlil in enostavno poslušal bivanje svojega telesa, kakor se mu je zgodilo v Londonu, ko se mu zdi izzivalno uleči se »v Hyde



Parku in gledati v nebo, umiriti bivanje v urejenem kaosu«.

Pesem iz Londona ni pravzaprav niti edina, ki je nastala na raznih potovanjih, takih je kar precej, saj so ravno potovanja tista, ki nas silijo v stalne odhode in prihode. Motiv odhoda pa se v pesniški zbirki tudi nenehno prepleta s številnimi drugimi tematikami, ki so bile že nakazane v prejšnjih dveh Bandljevih pesniških zbirkah, Klic iz nadzemlja in Razprtji svetovi. Ena od teh je tudi tematika religioznosti, ki se v tej pesniški zbirki sicer jasneje predstavi v ciklu šestih pesmi, ko se v nekem crescendo vernik najprej znajde pred sliko »Bog[a] na osliču med palmami in oljkami«, kar se pesniku zdi celo »preveč za človekovo objestnost«. Naslednja slika pa se začne s podobo berača pred vhodom v veleblagovnico, ki prerasi v simbol Križanega: »prebodel si me ki smo te z vsakim kovancem dotolkli na les«. Hrepenjenje po iskanju pa se izpoje »na vzpetini resnice«, kjer osamljeni raziskovalec išče to, kar je človeku najbolj tujte, a na koncu bo o iskanju pričala le vzpetina. Ista vzpetina se nato poveže še z vprašanjem iskanja smisla, ko se pesnik skoraj sizifovsko loti tega dela, saj »cilja pa ni za smisel se borimo«, a vendar v svojem iskanju še vedno vztraja, saj pravi, da »še skalo mora prevladi do vrha«, tako da na koncu le ostaja »želja, po cilju menda«.

Religiozna tematika pa se ne izpoje samo s tem ciklom poezij, temveč se še kdaj pojavi v obliki majhnega trenutka, kratkega utrinka, kakor da bi bil na naših poteh vedno prisoten Nekdo,

ki nas pri izbirah in odhodih spremija za roko in v težkih trenutkih tudi vzaime v naročje. Na splošno pa so tema nove Bandljeve pesniške zbirke veliko bolj vsakdanje, človeške, v določenih trenutkih tudi senzualne, ko npr. opazuje pred sabo Marijo, ki spi ali ko mu »je nekajkrat rdeče zadišalo po tvoji koži, (...) in ko si se slekla je bilo kot da bi me pokrila s svilo«.

V bistvu se Bandljeve poezije, takot kot verjetno marsikatere pesniške izpovedi, rodijo iz doživetij polnih dnov, kakor da bi dogodek, slika, motiv, vzbudil v pesniku val čutnih občutij iz vsakdana, ki nato sproži plaz asociacij in razmišlanj. V pesniški zbirki Odhod, ki ga spremljajo začetni citati bolj ali manj znanih pesnikov, so prisotna tudi nekatera meta-literarna razmišljanka na omenjene pesnike, ki jih Bandelj kot primerjalni književnik zelo dobro pozna in o njih razmišlja. Podobno bi lahko citirali še druge pesniške izpovedi, ki pričajo o kraju in prostoru, v katerega je pesnik vplet, ko npr. »z vrha Kapela glede mojo, ki je ni več«. Bolj ko se bližamo koncu pesniške zbirke, bolj doživljamo nekatera pomembnejše trenutke v pesnikovem življenju, kot sta bila na primer rojstvo prvorodenca Amadeja in drugorodenke Lucije. Verjetno je ravno najbolj pretresljiva in ganljiva še zadnja pesnikova izpoved, po starem literarnem motivu, da se najlepše rože rodijo iz največje bolečine: gre namreč za ganljiv spomin na pred kratkim premišlono mamo, ki se od ostalih izpovedi razlikuje tudi po obliki, saj gre v bistvu za največji in najdaljši pesniški neprekiniteni val razmišlanj, občutij in misli, ki pesnika prevevajo ob spremljanju umiročajo mame.

Z Odhodom je David Bandelj stopil v svojo pesniško, čustveno in človeško zrelost, ko so se nekatera tematika, ki so bile že nakazane, še bolj izkristalizirale, pojavile pa so se spet druge, nove, ki so pač odraz tiste življenjske dobe, v kateri se pesnik sedaj nahaja, in ko ima za sabo že nekatero odhode, kot sam pravi, »ene je sam izbral, nekateri pa so izbrali njega«. In kakor so ti odhodi in prihodi izbrali njega, tako lahko izberejo tudi bralca, ki se bo ob vsakem prebranem verzu zamislil o svoji usodi in o svojih izbirah in ravno v tem je tudi prednost in lepota te pesniške zbirke: da bralca ne pusti ravnodušnega, nasprotno odpira še veliko več vprašanj, kot pa jih avtor sam nakaže.

Jadranka Cergol

**TRST** - Budistično tibetansko društvo

## Koncert bivših kolegov pevke v meniški kuti

Budizem ni samo religija, je tudi način življenja, ki se je iz Azije dokaj uspešno razširil na Zahod: k popularizaciji so prispevali tudi športni in filmski zvezdniki, veliko pa je tudi navadnih smrtnikov, ki v Budovi modrosti iščejo smisel življenja. Med temi je tudi Malvina Savio, nekoč članica opernega zboru gledališča Verdi, zdaj pa povsem predana dobrodelni misiji v prid beguncem iz Tibeta, ki so se zatekli v Indijo.

Tržaško budistično tibetansko društvo je v sodelovanju s kulturnim društvom NordEst in ob podpori Dežele FJK, tržaške in miljske občine ter Zadružne kraške banke organiziralo dobrodelni koncert, ki je v gledališču Miela privabil polnoštevilno občinstvo. Bivši kolegi pevke, ki je v meniški halji in z obrito glavo komajda prepoznavna, so se z veseljem odzvali na pobudo ter pravili zelo mikaven program: gledališka igralca Nicoletta Destradi in Gualtiero Giorgini sta živahnino in doživljeno recitirala verze Carla De Dolcettija, ki je v tržaško narečje duhovito prevedel in skrajšal vsebinsko dveh izredno priljubljenih oper, Verdijeve Traviate in Puccinijeve To-



Damijan Locatelli

ske. Najbolj znane arije, dueti in terceti so zaživeli v interpretaciji treh pevcev, cigar vrline kažejo na zelo dober nivo zobra: tako sopranistka Loredana Pellizzari kot tenorist Massimo Marsi in baritonist Damijan Locatelli so se že večkrat lepo izkazali v manjših solističnih vlogah, tokrat pa so se spoprijeli z zelo zahlevnimi ariji, ki so naporen preizkusni kamen tudi za najbolj izkušene soliste, v pianistki Tamari Ražem Locatelli pa so našli izredno zanesljivo oporo in muzikalno spremljavo, ki jim je znatno olajšalo delo.

Večer je potekal lahkotno, v izmeničnem zaporedju duhovitih verzov in opernih odlomkov, ki so jih pevci podali z dokaj prepričljivim pristopom: sopranistka Loredana Pellizzari lahko računa na glas, ki se brez težav dvigne v višine ter zna mehko niansirati fraze, tenorist Massimo Marsi zna navdušiti občinstvo predvsem z jakim zvenom svojega glasu, ki bi lahko ob bolj občutljivem in barvno razvezanim fraziranjem lepše stregel partituri. Baritonist Damijan Locatelli je že večkrat opozoril na lepoto svojega glasa, s časom pa se je žametna barva čedalje obogatila s harmonskimi zvoki ter pridobila tako na jakosti kot na globini. V selekciji iz Traviate je baritonist zablestel v ariji Di Provenza, lepo se je tudi vključil v dramatični tercet (kjer smo hudo pogrešali zbor) ob koncu tretjega dejanja, Pellizzarijeva pa je z občutkom zapela skrajšano različico arije Ad-dio del passato.

Tamara Ražem Locatelli, ki je brezhibno spremljala pevce, se je razživelila v drugem delu koncerta s Puccinijevo glasbo, v kateri je našla veliko možnosti za tankočutno, pa tudi strastno muziciranje. Marsi je požel veliko aplavzov z arijo E lucean le stelle, Pellizzarijeva je brez težav izpeljala prelepo Vissi d'arte, Locatelli pa se je odlično izkazal v vlogi Scarpie: glas se je tu razširil s suverenostjo zrelega baritonista, manjkal je le kanček zlobe, ki bi liku dodal še večjo prepričljivost. Navdušeni aplavzi so nagradili soliste, pianistko in obo igralca, organizatorji večera pa so se toplo zahvalili oblikovalcem in občinstvu za nesobicen prispevek.

Katja Kralj

**KNJIŽEVNOST** - Simpozij na sedežu Hrvaške skupnosti v Trstu v sodelovanju s Skupino 85

## Sprejem Tomizze na Hrvaškem

Fulvia Tomizzo, ki je večino svojih del napisal v rojstni Istri, je hrvaška javnost sprejela z določeno zamudo, nekontinuirano in se mu morda tudi zaradi tega pozneje »oddolžila« s častnim sprejemom. Tako so menili na srečanju, ki je nedavno potekalo na tržaškem sedežu Hrvatske zajednice, katera je v sodelovanju s Skupino/Gruppo 85 priredila večer, ki je obravnaval zgodovino sprejemanja Tomizze v hrvaškem prostoru.

Kot znano, je pisatelj v svojih delih prvenstveno izpostavljal kritična poglavja istrskega dogajanja v preteklem stoletju. V 60-ih letih so tako njegove kot tudi knjige Enza Bettizze bile na seznamu v Jugoslaviji prevedenih del: k temu je botrovala ocena nekega kritika, ki je dejal, da sta avtorja iridentista. Predsodki so bili v Italiji in na Hrvaškem pred tremi desetletji še trdoživi. V drugi polovici 80-ih se pojavijo hrvaški prevodi njegovih del. Ljiljana Avirović je na srečanju izpostavila, da gre razloge za

časovni zamik glede prevodov Tomizzovih del iskatki v samocenzuri in udobnosti hrvaških založnikov ter v tedanji nesposobnosti soočanja s problematikami, ki jih je obravnaval Tomizza. Kakorkoli že, odtej dalje se je število prevodov večalo in Tomizzo so Hrvatre polagoma polnopravno sprejeli »za svojega«, v Zagrebu v vsemi častmi. S svojimi deli je prodrl v istrski, kvarnersko in zagrebško javno mnenje, v drugih hrvaških deželah se je pa manj ukoreninil.

Na poti sprejemanja se je nekoliko zataknilo na začetku 90-ih let, ko so ga obtožili, da je na strani Srbov. To ni bilo res, prav obratno, je dejala Avirovića in opozorila, da je bil Tomizza v tistih letih član mednarodne komisije: »priznanje hrvaške države je bila tudi njegova zasluga«. Njegov nekdanji prijatelj Milan Rakovac je v svojem značilnem istrskem patchwork jezikovnem slogu obrrazil, kako je bilo Tomizzi tesno pri srcu, ko je v prvi



Pogled na udeležence srečanja na sedežu Hrvaške skupnosti v Trstu  
KROMA

polovici 90-ih videval v umaških hotelih begunce, ki so se zatekli v Istro z vojnimi območji okolice Zadra,

Vukovarja in Dubrovnika. Usoda, ki so jo ti doživljali, ga je spominjala na njegove prednike, ki so pred nekaj tesno izpostavila, da gre razloge za

stoletij zbežali iz Balkanskega polotoka pred Turki.

Sredi 90-ih let je Tomizza stopil do Avirovićeve in jo prosil za prevod svojega dela: ko je prevajalka zaman iskala založnika v Zagrebu, ki bi bil pripravljen objaviti knjigo, se je ustrashila, da bi lahko spet zavladalo nezanimanje za Tomizza. Kakorkoli že so se kasneje zadeve uredile in do danes je Tomizza najbolj preveden v hrvaščino. Naši sosedje se torej zavedajo nejgovega pomena: mednarodni Forum, ki ga njemu v čast prirejajo, je eden redkih, kateremu niso znižali dotacij. Skratka, na srečanju, ki ga je povezovala Marijana Sutić Pavlicevich in na katerem je pozdravil predsednik Zajednice Damir Murković, so ocenili, da ne morejo biti danes nezadovoljni s sprejemom Tomizze na Hrvaškem. Obžalovali so, da niso odlomki iz njegovih del vključeni v antologije slovenskih, italijanskih in hrvaških sol. Čez nekaj let bo postal klasik, zagotavlja. (Mch)



**ITALIJA** - Monti bo pojasnil, ali bo kandidiral, šele po ostropu

# Napolitana užalostil nenadni konec zakonodajne dobe

**ITALIJA** - Berlusconi Februarja sodba v primeru »bunga bunga«

MILAN - Sojenje bivšemu italijanskemu premier Silviju Berlusconiju v primeru »bunga bunga« se bo verjetno končalo februarja, je včeraj sporočilo sodišče v Milanu. To za Berlusconija ni preveč dobra novica, saj bodo istega meseca v Italiji parlamentarne volitve, na katerih želi ostareli milijarder znova kandidirati.

76-letni Berlusconi je obtožen, da je plačal za spolni odnos z mlaodeletnico in zlorabil položaj, ko je pritisnal na policijo, naj izpusti dekle, osumljeni kraje, češ da gre za nečakinko takratnega egiptovskega predsednika Hosnija Mubaraka.

Sodišče v Milanu je napovedalo, da bo imelo tožilstvo sklepno besedo 28. januarja, Berlusconijeva obramba pa bo imela zaključni govor 4. februarja. Sodišče bo nato v nekaj dneh objavilo sodbo. To pomeni, da se bo proces proti Berlusconiju končal v zadnjih vzdihljajih predvojne kampanje.

Berlusconi sicer še ni rekel zadnje besede glede kandidature na volitvah, se pa v zadnjem času vse pogosteje pojavlja v medijih. V pogovoru za enega od svojih televizijskih kanalov je napovedal, da bo odpravil nepriljubljeni davek na ne-premičnine, uradno pa je tudi objavil, da ima novo spremjevalko - 27-letno Francesco Pascale.

Maroška plesalka Karima el Ma-hroug, bolj znana kot Ruby Rubacuori, ki je v središču procesa proti Berlusconiju, se včeraj že tretjič zapored ni udeležila obravnave. Sodnik je naslednjo obravnavo razpisal za 14. januar, Ruby pa je naložil 500 evrov kazni, ker ni prišla na sodišče. Njen odvetnik je povedal, da je 20-letnica na počitnicah v Mehiki, da pa se bo do naslednje obravnave že vrnila.

Tako Berlusconi kot Ruby sta zanimala, da bi imela spolni odnos. Bujna mladenka je za različne medije sicer potrdila, da se je udeleževala zabav v Berlusconijevi vili in da je od njega dobila denar. Tožilstvo po drugi strani trdi, da je zbralo dovolj dokazov za obsodbo.

Bivšemu premieru in medijskemu mogotcu v primeru odsobde grozi do osmih let zapora. Berlusconi je bil sicer že konec oktobra zaradi davčnih utaj na prvi stopnji obsojen na štiri leta zapora.



Giorgio Napolitano ANSA

RIM - Zakonodajna doba se je sicer zaključila le malenkostno predčasno, a je kljub temu šlo za »nenadno pospešitev konca«, ki je predsednika republike Giorgia Napolitana presenetila in užalostila. To je povedal sam državni poglavar v nagovoru, ki ga je imel sinoči na tradicionalni izmenjavi voščil med najvišjimi državnimi predstavniki na Kvirinalu.

Napolitano je delovanje tehnične vlade Maria Montija označil za plodno in izrazil upanje, da ne bi v razvneti predvolilni kampanji »požgali« obnovljenega mednarodnega zaupanja v Italijo. Sicer pa je obzaloval, da v predčasno zaključeni zakonodajni dobi ni prišlo do nujno potrebnih reform, začenši z volilno. »To nalogo bo moral opraviti parlament v novi zakonodajni dobi, name pa bo padlo nezačeleno breme imenovanja novega predsednika vlade, kar bom storil na osnovi volilnih izidov,« je dodal državni poglavar, kateremu se mandat izteče letosnjega maja.

Kot znano, bo predsednik vlade Monti odstopil takoj po odobritvi zakona o stabilizaciji javnih financ konec tega tedna, kdaj

natanko bodo predčasne volitve, pa ni še znano, čeprav je okvirno že določeno, da bodo februarja. Po drugi strani pa ni še nito jasno, katere politične stranke oz. kandidatne liste se bodo pomerile na volilni preizkušnji.

Monti se je včeraj sestal z voditeljem Demokratske stranke Pierluigijem Bersanijem. Nekateri so pričakovali, da bo to priložnost za razčiščenje, ali bo dosedanjem premier kandidiral na volitvah in torej na njih postal morebitni glavni Bersanijev tekmelec. Toda Monti namernava objaviti svojo odločitev po odstopu vlade.

Prav tako ni še jasno, ali bo Silvio Berlusconi premierski kandidat. Bivši premier se je včeraj sestal s prvkom Severne lige Robertom Maronijem in mu ponovno ponudil zaveznštvo. Maroni ni sprejel nobene obvez, a že prejšnji teden je dejal, da bi bil pravljjen sprejet zaveznštvo z Ljudstvom svobode le, če Berlusconi ne bo premierski kandidat. Včeraj pa se je skupina pripadnikov pred dvema letoma razpuščenega Nacionalnega zaveznštva odločila, da zapusti Ljudstvo svobode in se predstavi s samostojno kandidatno listo.

**EGIPT** - V prvem delu referendumu naj bi 57 % volilcev podprlo ustavo

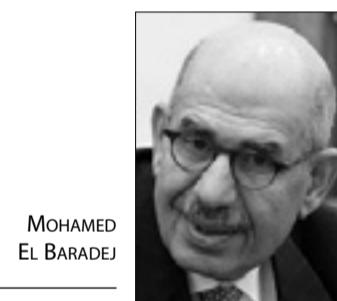
## Opozicija poziva na proteste proti referendumu o sporni ustavi

KAIRO - Egiptovska opozicija je zaradi domnevnih kršitev na sobotnem prvem delu referendumu o novi ustavi pozvala k množičnim protestom danes. V volilni komisiji so medtem začeli preucavati pritožbe glede domnevnih kršitev na referendumu. Zmaglo pa so že razglasili islamski, ki podpirajo predsednika Mohameda Mursija.

Končne rezultate referendumu bodo sicer objavili šele po drugem delu referendumu, ki bo v soboto. Hkrati z njimi bodo po navedbah člena vrhovne volilne komisije, sodnik Mohamed El Tamboli, objavili tudi rezultate preiskave domnevnih volilnih kršitev, poroča nemška tiskovna agencija dpa.

Kot je za časnik Al Ahram še povedal El Tamboli, je komisija prejela pritožbe tako volilcev kot organizacij civilne družbe na račun kršitev. Pri tem naj bi šlo med drugim za odsotnost sodniškega nadzora in nezakonito kampanjo med glasovanjem.

Referendum o novi ustavi, ki mu opozicija očita spodkopavanje pravic



MOHAMED  
EL BARADEI  
KROMA

Zato je fronta Egipčane pozvala, naj danes stopijo na ulice in tako ubranijo svoje svoboščine, preprečijo poneverbe in zavrnejo osnutek ustave.

Eden od vodij fronte Mohamed El Baradej je ob tem Mursija znova pozval, naj odpove referendum in začne pogovore z opozicijo, navaja francoska tiskovna agencija AFP.

Egipt sicer že tri tedne hromijo protesti za in proti novi ustavi oziroma za in proti Mursiju, kar kaže na globok razkol v egipčanski družbi. Po mnenju številnih analitikov bo odsotnost soglasja glede osnutka ustave Egipt povlekel v dolgotrajeni konflikt.

Če bodo volivci na referendumu novo ustavo odobrili, bo Mursi sklical volitve novega spodnjega doma parlamenta. Do njegove izvolitve pa bo zakonodajno vejo oblasti izvrševal zgodnjih dom parlamenta. Če pa bo ustava zavrnjena, bo egipčanski predsednik v treh mesecih sklical volitve skupščine, ki bo imela nalogu spisati nov osnutek temeljnega dokumenta. (STA)

**JAPONSKA** - Bodoči premier Abe ni pripravljen na kompromis s Kitajsko glede spornega otočja

## Konservativna liberalnodemokratska stranka se po treh letih vrača na oblast

TOKIO - Na nedeljskih parlamentarnih volitvah na Japonskem je prepirčljivo zmagala konservativna liberalnodemokratska stranka (LDP), ki je bila doslej v opoziciji. Premier Jošihiko Noda je že priznal poraz, njegov najverjetnejši naslednik Šinzo Abe pa je že posvaril Kitajsko, da so sporni otoki v Vzhodnokitajskem morju japonski.

Volilna udeležba je bila 59,7-odstotna, glede na izide vzporednih volitev lahko LDP računa na od 275 do 310 sedežev v 480-članskem parlamentu. Pred volitvami je stranki pripadalo le 118 sedežev.

Na od 40 do 61 sedežev v parlamentu lahko po izidih vzporednih volitev računa novoustanovljena Stranka za obnovo Japonske nekdanjega tokijskega župana Šintara Išihare, poročajo tuje tiskovne agencije.

Demokratska stranka (DPJ) premiera Jošihika Node, ki je doslej vladala s 233 sedeži v parlamentu, pa si jih je tokrat zagotovila zgolj od 55 do 77. Noda je priznal poraz in napovedal odstop z me-



ŠINZO ABE ANSA

sta predsednika DPJ. Opravičil se je, da ni dosegel pričakovanih rezultatov in dejal, da se bo vodstvo stranke kmalu začelo pogovarjati o izbiri novega predsednika.

Slab rezultat DPJ in ponovni vzpon LDP, ki so ju sicer napovedovale že predvolilne javnomnenjske raziskave, sta v veliki meri posledica razočaranja volivcev nad DPJ, ki je oblast prevzela pred tremi leti. Številni Japonci so od nje veliko pričakovali po gladki zmagi na parlamentarnih volitvah avgusta 2009, s katerimi se je končala več kot polstoletna skoraj neprekinitena vladavina LDP.

Najverjetnejši novi japonski premier, predsednik LDP Šinzo Abe je takoj po volitvah zbudil pozornost japonske in mednarodne javnosti z močno zunanjopolitično izjavo. Otoke v Vzhodnokitajskem morju, ki jih tako Japonska in Kitajska označujejo za svojo last, je namreč označil za nesporno japonsko ozemlje. Po drugi strani je poudaril tudi, da ne namernava slabšati odnosov med Japonsko in Kitajsko.

Na Abejeve besede se je odzvala tudi Kitajska, ki je Japonsko in njene politike pozvala, naj ne iščejo sporov s sosednjimi državami. Nova vlada je po mnenju Kitajske za Japonsko priložnost, da preoblikuje zunanjopolitično in spremembi svojo podobo v očeh sosedov, kar bo pozitivno vplivalo na ugled celotne regije, je v komentarju zapisala kitajska državna tiskovna agencija Xinhua.

Zunanja politika in ekonomska kriza sta sicer zaznamovali tudi predvolilno kampanjo na Japonskem. Abe, ki je premierski stolček že zasedel med letoma 2006 in 2007, je tako še pred volitvami po-

udarjal, da bo zunanjopolitično vodil odločnje od sedanjega premiera Node.

Obljubil je, da bo japonski diplomaciji, ki se je po njegovem mnenju v sporu okoli otočja v Vzhodnokitajskem morju, ki ga Japonci imenujejo Senkaku, Kitajci pa Diaoyu, znašla na kolenih, povrnili ugled.

Poleg tega je Abe v predvolilni kampanji napovedal, da bo oživil japonsko gospodarstvo. Obljubljal je monetarne in fiskalne ukrepe ter ukrepe za spodbujanje gospodarske rasti, s katerimi si bo prizadeval končati večletno deflacijo, upočasnit rast vrednosti japonske valute in pospešiti gospodarsko rast.

Novo vlado namreč čakajo težke naloge. Japonsko gospodarstvo nujno potrebuje oživitev, vlada pa se bo moralna ukvarjati tudi z brezposelnostjo, staračičem prebivalstvom in nizko rodnoščjo, socialnimi problemi ter ozemeljskimi spori s sosednjimi državami. Čaka jo tudi nadaljnje financiranje obsežne obnove po potresu in cunami marca 2011. (STA)

## Eksplozija mine ubila deset deklic v Afganistanu

KABUL - V eksploziji protipehotne mine na vzhodu Afganistana je bilo včeraj ubitih deset deklic. Mina je eksplodirala, medtem ko so deklice, stare od devet do enajst let, nabirale dračje za kurjava.

Ena od deklic je po nesreči s sekiro udarila po mini, ta pa je nato eksplodirala. Šlo je sicer za staro mino, še iz časa sovjetske invazije v 80. letih, je povedal predstavnik lokalnih oblasti. Sovjetske sile so se iz Afganistana po desetih letih umaknile leta 1989, odtej pa so v državi po podatkih ZN uničili 700.000 min in prek 15 milijonov eksplozivnih ostankov. Kljub temu Afganistan ostaja ena od z minami najbolj onesnaženih držav na svetu.

## Obama v Newtownu: Tega ne moremo več prenašati

NEW YORK - Ameriški predsednik Barack Obama je v nedeljo zvečer obiskal mesto Newtown v zvezni državi Connecticut in na spominski slovesnosti za žrtvami petkovega pokola v osnovni šoli Sandy Hook dejal, da takšnega nasilja enostavno ne moremo več prenašati. Obama ni šel v podrobnosti, napovedal pa je, da bo imel v naslednjih dneh pogovore o ukrepih za preprečitev podobnih tragedij. »Odkar sem predsednik, sem moral že štirikrat objemati preživele. Vmes je bila še neskončna vrsta smrtonosnih streljanj po ZDA. Edina krivda žrtve je bila, da so bile na napačnem kraju ob napačnem času. Tega ne moremo več prenašati. Nekaj moramo storiti. Nimamo izbere,« je dejal Obama in posebej izpostavil pokole v Aurori v Koloradu, sikhovskem templju v Milwaukeeju, Oregonu in Newtownu.

## Papež sprejel Abasa in pozval k miru na Bližnjem vzhodu

VATIKAN - Papež Benedikt XVI. je včeraj v Vatikanu sprejel palestinskega predsednika Mahmuda Abasa, ob tem pa mednarodno skupnost pozval, naj po priznanju Palestine kot države nečlanice opazovalke v Združenih narodih podvojni prizadevanja za mir in spravo na Bližnjem vzhodu. Palestinskim oblastem je novembra v Generalni skupščini ZN uspelo dosegiti dvig statusa Palestine v državo nečlanico opazovalko, kar jim je dejansko prineslo priznanje palestinske državnosti. Ta pobuda bo, kot upajo v Vatikanu, mednarodno skupnost spodbudila k prizadevanju za pravico in dolgoročno rešitev izraelsko-palestinskega konfliktu. To so s Svetega sedeža sporočili po srečanju papeža z Abasom, ob tem pa izpostavili, da bo to mogoče dosegeti le z obnovitvijo pogajanj med spletima stranega »v dobrì veri in ob spoštovanju pravic vseh«. (STA)

**ZLATO**  
(99,99 %) za kg  
**41.458,69 €**  
+7,33

**SOD NAFTE**  
(159 litrov)  
**108,13 \$**  
-0,05

**EVRO**  
**1,3160 \$**  
+0,60

## EVROPSKA CENTRALNA BANKA 17. decembra 2012

valute	evro (povprečni tečaj)
ameriški dolar	1,3160 13081
japonski jen	110,39 109,55
bolgarski lev	1,9558 1,9558
češka korona	25,222 25,231
danska korona	7,4613 7,4613
britanski funt	0,81200 0,81150
madžarski forint	287,19 283,76
litovski litas	3,4528 3,4528
latviški lats	0,6963 0,6963
poljski zlot	4,0890 4,0861
romunski lev	4,4647 4,4720
švedska korona	8,7540 8,7743
švicarski frank	1,2082 1,2089
norveška korona	7,3705 7,3715
hrvaška kuna	7,5335 7,5230
ruski rubel	40,5650 40,2507
turška lira	2,3472 2,3306
avstralski dolar	1,

## Rai Tre bis

### SLOVENSKI PROGRAM

#### Na kanalu 103

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.25** Tv Kocka: Prvi aplavz: Trio T&Friends/Percic  
**20.30** Deželni TV dnevnik, sledi Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

## Rai Uno

**6.10** Aktualno: UnoMattina caffè **6.30** Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina **7.00** 8.00, 9.00, 11.00 Dnevnik **12.00** Igra: La prova del cuoco (v. A. Clerici) **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Aktualno: Verdetto finale (v. V. Maya) **15.15** Aktualno: La vita in diretta (v. M. Venier, M. Liorni) **17.00** Dnevnik **18.50** Kvizi: L'eredità (v. C. Conti) **20.00** Dnevnik **20.30** Igra: Affari tuoi (v. M. Giusti) **21.10** Nan.: Don Matteo **23.15** Dnevnik - Kratke vesti **23.20** Aktualno: Porta a porta (v. B. Vespa)

## Rai Due

**6.40** Risanke: Cartoon Flakes **8.10** Nan.: Mia and Me **8.55** Nan.: La signora del West **9.40** Nan.: Sabrina, vita da strega **10.00** Aktualno: Tg2 Insieme **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Odd.: Seltz **14.45** Nan.: Senza traccia **15.30** 22.40 Nan.: Cold Case **16.15** Nan.: Numb3rs **17.00** Nan.: Las Vegas **17.45** Dnevnik in športne vesti **18.45** Nan.: Squadra Speciale Cobra 11 **19.35** Nan.: Il commissario Rex **20.30** 23.05 Dnevnik **20.55** Nogomet: Inter - Verona, Tim Cup **23.05** Dnevnik, sledi Tg2 Punto di vista **23.20** Dok.: La storia siamo noi

## Rai Tre

**6.00** Aktualno: Rai News Morning News **6.30** Il caffè di Corradino Mineo **7.00** Aktualno: Tgr Buongiorno Italia **7.30** Aktualno: Tgr Buongiorno Regione **8.00** Aktualno: Agorà **10.00** Rubrika: Spaziolibero **10.10** Dok.: La storia siamo noi **11.00** Rubrika: Codice a barre **11.30** Rubrika: Buongiorno Elisir **12.00** Dnevnik, sledi Tg3 Fuori Tg **12.45** Rubrika: Le storie - Diario italiano **13.10** Nad.: Lena, amore della mia vita **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik **14.50** Aktualno: Tgr Leonardo, sledi Tgr Piazza Affari **15.10** Nan.: La casa nella prateria **16.00** Rubrika: Cose dell'altro Geo **17.40** Dok.: Geo & Geo **19.00** Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.15** Comiche all'italiana **20.35** Nan.: Un posto al sole **21.05** Aktualno: Ballarò (v. G. Floris) **23.20** Aktualno: I migliori Volo della nostra vita (v. F. Volo) **0.00** Nočni in deželni dnevnik

## Rete 4

**6.50** Nan.: T. J. Hooker



**7.45** Nan.: Miami vice **8.40** Nan.: Hunter **9.50** Nan.: Carabinieri **10.50** Aktualno: Ricette di famiglia **11.30** Dnevnik **12.00**

### NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA

#### REŠITEV (16. decembra 2012)

Vodoravno: Katalonec, Goran, Američani, Ivica, Takizava, rabin, Er, Jal, čokolada, deka, aparat, RI, elan, ajanta, T.B., Prešeren, Tiller, F.A., Acireale, Tati, Motorist, T.T., Li, titan, Ivana Suha dolc, Naomi, Karan, malar, enočlenik, Iranci, lesnina, Katica, CIF, Evgen, Edinho, Enej, Aja, Akra, likof, raka; na sliki: France Prešeren.

Nan.: Un detective in corsia **12.55** Nan.: La signora in giallo **14.00** Dnevnik **14.45** Aktualno: Lo sportello di Forum **15.30** Nan.: Rescue special operations **16.35** Ieri e oggi in Tv **16.45** Film: Lo sperone nudo **18.55** Dnevnik **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger **21.10** Odd.: Lo spettacolo della natura

## Canale 5

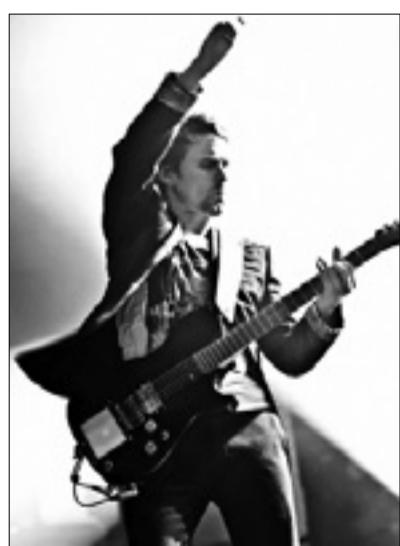
**6.00** Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, vremenska napoved, prometne informacije in gospodarstvo **8.40** Nan.: Happy Endings **9.10** Film: Il più bel regalo di Natale (kom., Kan./ZDA, '00) **11.00** Aktualno: Forum (v. R. Dalla Chiesa) **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nan.: CentoVetrine **14.45** Film: Lo spettacolo di Natale (kom., ZDA, '11) **16.30** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.50** Kvizi: Avanti un altro! (v. P. Bonolis) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Striscia la notizia - La voce dell'insolvenza (v. E. Greggio, M. Hunziker) **21.10** Nan.: Intelligence - Servizi e segreti (akc., It., '09)



**23.20** Film: Angel Eyes - Occhi d'angelo (fant., ZDA, '96, i. Jennifer Lopez)

## Italia 1

**6.40** Risanke **8.45** Nan.: E.R. Medici in prima linea **10.30** Nan.: Rookie Blue **12.10** Rubrika: Cotto e mangiato - Il menù del giorno **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanka: Futurama **14.10** Risanka: Simpsonovi **14.35** Risanka: What's my destiny Dragon Ball **15.00** Nan.: Fringe **15.50** Nan.: No ordinary family **17.40** Nan.: Buona fortuna, Charlie! **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.20** Nan.: CSI - Scena del crimine **21.10** Odd.: Provato per voi



**23.15** Koncert: Muse - Haarp Live from Wembley Stadium

## La 7

**6.00** 7.30 Dnevnik **7.00** Aktualno: Omnibus **9.55** Aktualno: Coffee Break **11.00** Rubrika: L'aria che tira **12.20** Rubrika: Ti ci porto io... in cucina con Vissani **12.30** 18.20 Rubrika: I menù di Benedetta **13.30** Dnevnik **14.00** Aktualno: Cristina Parodi Live **16.30** Nan.: Il commissario Cordier **19.15** Show: G'Day **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno: Otto e mezzo **21.10** Nan.: Grey's Anatomy **23.00** Nan.: Saving Hope **23.55** Aktualno: Omnibus Notte

## Tele 4

**7.00** Deželni dnevnik **7.25** Aktualno: Musa Tv **7.35** Dok.: Italia da scoprire **8.00** Dok.:

Borgo Italia **8.30** Deželni dnevnik **12.45** 20.25 Dnevnik Agenparl **12.50** Aktualno: Salus Tv **13.00** Le ricette di Giorgia **13.20** 17.05, 19.30 Dnevnik **13.45** 21.00 Rubrika: Qui studio a voi studio **17.30** Trieste in diretta **20.00** Happy Hour **20.30** 23.02 Deželni dnevnik **23.30** Rubrika: Il caffè dello sport

## Slovenija 1

**6.05** Kultura (pon.) **6.15** Odmevi (pon.) **7.00** Dobro jutro **10.10** Studio Kriščka (pon.) **10.35** Kulturni bilog **10.40** Poučna nan.: Ali me poznaj? (pon.) **10.45** Zgodbe iz školjke **11.10** Kratki igr. film: Kokoši v mestu **11.25** Nad.: Totalna razprodaja **12.00** Poročila **12.05** Ars 360 **12.20** Umetni raj **13.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.30** Studio City **14.20** Obzorja duha (pon.) **15.00** Poročila **15.10** Mostovi - Hidak (pon.) **15.50** 18.30 Risanke **16.15** Nan.: Ribič Pepe **16.45** Dobra ura **17.00** Novice, športne vesti in vremenska napoved **18.00** Odd. za otroke: Infodrom **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.30** Slovenska kronika **19.45** Vremenska napoved in športne vesti **20.00** Pogovor s predsednikom vlade Janezom Janšo **21.00** Pogovor z opozicijo **22.00** Odmevi, šport in vremenska napoved **23.05** Globus **23.35** Dok. serija: Normani - Može s severa

## Slovenija 2

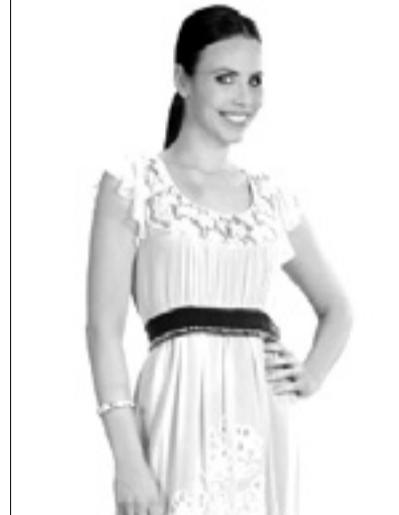
**7.00** Otroški program: OP! **8.05** Otroški infokanal **8.50** Odd. za otroke: Infodrom **9.00** Zabavni infokanal **10.10** Dobra ura **11.30** Dobro jutro **14.50** Aritmija **15.25** Dok. feljton: Dobri starci časi **15.55** Dok. serija: Kulturni vrhovi **16.30** Mostovi - Hidak **17.05** Glasnik **17.40** 20.40 Alpsko smučanje: svetovni pokal: slalom (M), 1. in 2. vožnja, prenos **18.30** Slovenski vodni krog **18.55** Nad.: Mali širni svet **19.50** Žrebjanje Astra **20.00** Glasb. odd.: Muzikajeto **21.30** Film: Le poljub **23.10** Brane Rončel - Izza odra

## Slovenija 3

**6.00** 8.55, 19.55, 21.55, 23.55 Sporočamo **6.05** 0.00 Dnevnik Tv Maribor **6.35** Primorska kronika **7.10** 21.30 Žarišče **8.00** Poročila **8.25** 19.25, 21.25 Beseda volilcev **9.00** redna seja Državnega zbora, prenos **19.00** Dnevnik **19.40** Kronika **20.00** 23.05 Aktualno **20.40** Na tretjem... **21.30** Žerišče **21.45** Kronika **23.20** Odmevi

## Koper

**13.45** Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Vzhod - Zahod **14.50** Kino premiere **15.00** Arhivski posnetki **15.45** Sredozemlje **16.15** Artevisione **16.45** "Meridiani" **18.00** Sprejhodi **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.20, 23.45 Vsesedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Vsesedanes - vzgoja in izobraževanje **20.00** Natutilus **20.30** AS: SP Slalom (m), 1. vožnja, povzetek **20.45** AS: SP Slalom (m), 2. vožnja, neposredni prenos



**21.35** „Q“ - Trendovska oddaja - vodi Lorella Flego **22.35** Glasb. odd.: Boben **23.30** Istra in... **0.00** Čezmejna Tv - TDD

## Tv Primorka

**8.00** Dnevnik, vremenska napoved in Kulturna **8.35** 10.00 Tv prodajno okno **8.45** Pravljica **9.00** 18.30 Naš čas **10.30** Videostrani **17.00** Tv prodajno okno **17.30** ŠKL **19.30** Dnevnik, vremenska napoved in Kulturna **20.00** Bodimo zdravi! **20.15** Odmevi Primorske **21.00** Kmetijski razgledi z Dolnj

ske **21.30** Dnevnik, vremenska napoved in Kulturna **22.00** Glasbeni večer, sledi Tv prodajno okno in Videostrani

## POP Pop TV

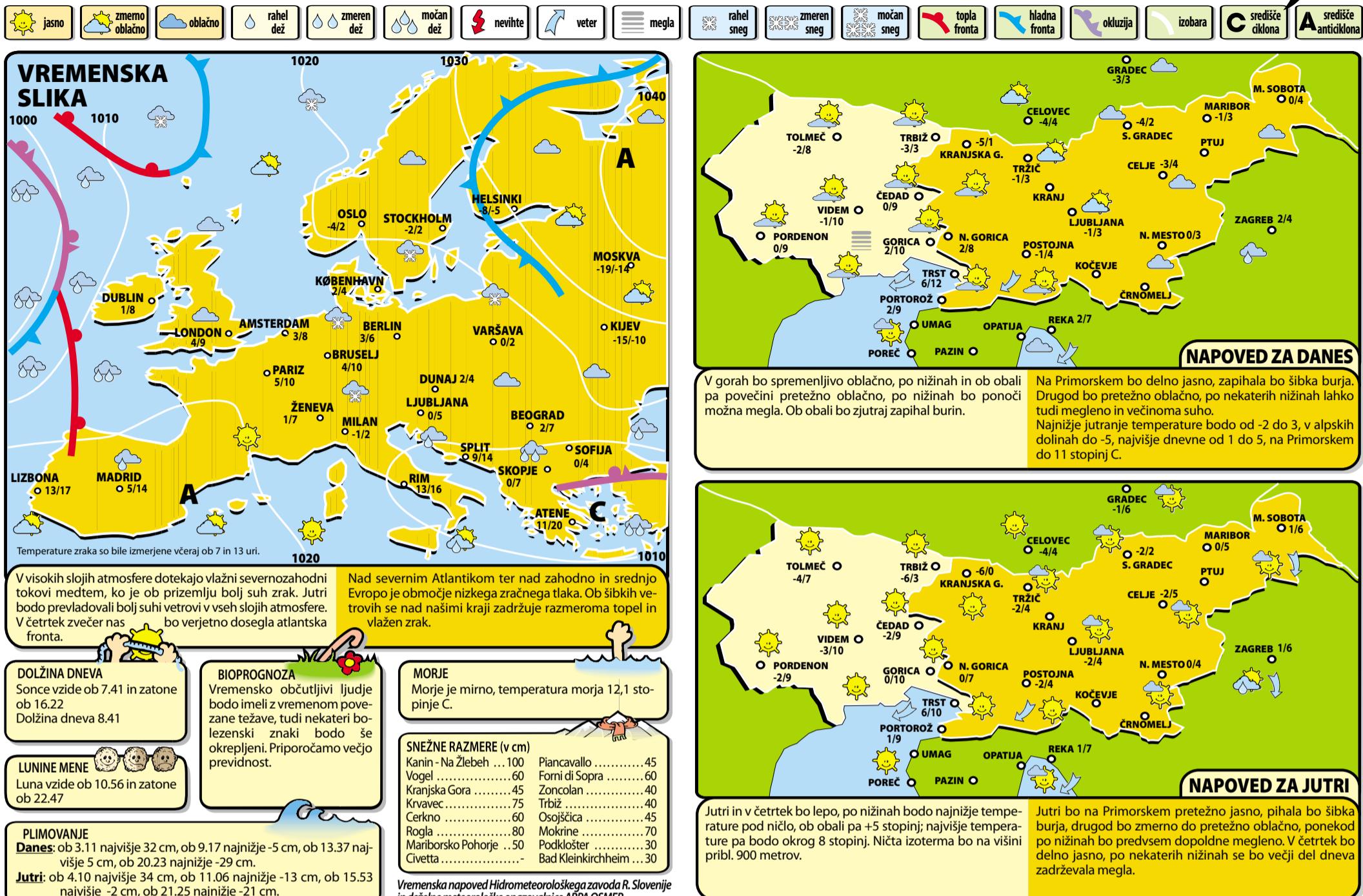
**6.55** Risane in otr. Serije **8.00** 17.55 Dok. serija: Larina izbira **8.55** 10.05, 11.30 Tv produža **9.05** 15.40 Nad.: Brezno ljubezni **10.30** Nad.: Zakon brez ljubezni **12.00** Misli združenju **12.05** Nad.: Human Target **13.00** 24UR ob enih **14.00** Najboljši domaći video posnetki **14.40** Nan.: Ko listje pada **16.40** Nan.: Kot ukaže srce **17.00** 24UR popoldne **17.50** Misli združenju **18.55** 24UR - vreme **19.00** 24UR - novice **20.00** Preverjeno **21.05** Nan.: Zdravnikova vest **22.00** 24UR zvečer **22.30** Nan.: Mentalist **23.25** Nan.: Obdarjeni

slovenija 3

**6.00**, **9.00**, **10.00**, **12.00**, **13.00**, **14.00**, **22.00** Poročila; **5.05** Arsove spominčice (pon.); **6.00** Glasbena juntranjica; **7.00** Kronika; **7.20** Spored; **8.00** Lirični utrip; **10.05** Skladatelj tedna; **12.05** Arsove spominčice; **13.05** Menet za besedo; **13.35** Glasbeni rondo; **14.05** Glasovi svetov; **15.00** Big Band RTV Slo; **15.30** DIO; **16.05** Spored; **16.15** Svet kulture; **16.30** Koncerti na tujem; **18.00** Jezikovni pogovori; **18.20** Slovenska in svetovna zborovska glasba; **19.00** Allegro ma non troppo; **19.25** Spored; **19.30** S solističnih in komornih koncertov; **21.00** Literarni večer; **22.05** Glasba našega časa; **23.00** Slovenski koncert; **23.55** Lirični utrip (pon.).

### RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.



## Akcija v Manufakturi

MODA ZA VSO DRUŽINO – konfekcija, spodnje perilo, hišni tekstil

**Obiščite nas, posvetili se vam bomo.**

**KUPON**

**10% POPUST**

za nakup enega izdelka iz ponudbe spodnjega perila in hišnega tekstila v vseh poslovalnicah Manufakturna d.d.

Ne velja za blago v akciji. Popusti se ne sezlevajo. Veljavnost kupon: do 31.12.2012

**KUPON**

**20% POPUST**

za nakup enega izdelka iz ponudbe oblačilne konfekcijev v vseh poslovalnicah Manufakturna d.d.

Ne velja za blago v akciji. Popusti se ne sezlevajo. Veljavnost kupon: do 31.12.2012

**AKCIJA POTEKA v Manufakturnih poslovalnicah**

**SALON ELEGANCE** visoka moda priznanih znakov  
SALON ELEGANCE - Ženska moda Ulica tolminskega portartjev 2 A, tel.: 05 302 11 78

**MODNI DOM** široka ponudba modne konfekcije, spodnjega perila in drugih izdelkov za dom  
MODNI DOM Nova Gorica Kričevica ulica 18, tel.: 05 333 05 80  
MODNI DOM Šempeter pri Gorici Žnidarciceva ulica 3, tel.: 05 303 12 52  
MODNI DOM Ajdovščina Prešernova ulica 23, tel.: 05 368 17 10

**HŠA S STILOM** izbrana ponudba moderni konfekcije kakovostnih znakov  
HŠA S STILOM - Moda za močnejše Delphinova ulica 12, Nova Gorica tel.: 05 302 10 25

**HŠA S STILOM Sedanja** Partizanska cesta 21, tel.: 05 734 42 09  
HŠA S STILOM Postojna Tržaška cesta 16, tel.: 05 994 77 82

**HŠA S STILOM Koper** Pristankova ulica 23, tel.: 05 620 25 81

**OUTLET** ponudba konfekcije iz prejšnjih sezon  
OUTLET Nova Gorica Šednjeva ulica 6, tel.: 05 333 03 97

**Manufakturna | 50**  
 kjer je dober nakup pravilo | let

manufakturna@manufakturna.si, www.manufakturna.si

**FILMSKI IGRALEC** - Zaradi davkov se seli v Belgijo  
**Depardieu se odpoveduje francoskemu državljanstvu**



PARIZ - Francoski filmski igralec Gerard Depardieu je v odprttem pismu francoskemu premieru Jean-Marcu Ayraultu užaljeno zabrusil, da vraca francoski potni list. Ayrault je namreč pred dnevi igralčeve odločitev o selitvi v Belgijo, kjer bo plačeval precej niže davke, označil kot "bedno", po roča francoska tiskovna agencija AFP.

"Bedno, pravite, bedno? Kako bedno!" je pismo, naslovljeno na Ayraulta in francoskega predsednika Nicolasa Sarcozyja, ki ga je objavil francoski nedeljski dnevnik Journal du dimanche, pricel Depardieu.

Francoskega premiera je v njem spomnil, da je 14 let delal kot tiskar, nato pa kot dramski igralec. Opozoril je, da je vedno plačeval vse davke in prispevke ter državi v 45-letni karieri prispeval 145 milijonov evrov in omogočil zapoštitev 80 ljudem. V življenju ni nikogar ubil, niti namerno delal hudega, je poudaril.

"Ne prizadevam si za odobravanje, me pa lahko vsaj spoštuje! Ne žalijo vseh, ki zapuščajo Francijo, tako kot mene," je zapisal Depardieu. "Kdo ste vi, da me ocenjujete na tak način, vas sprašujem, gospod Ayrault, prvi minister gospoda Hollanda, sprašujem vas, kdo ste?" je vzrojil Depardieu in poddaril, da se ne more sprijazniti z oznako "bedno".

"Vračam svoj potni list in kartico socialnega zavarovanja, ki je nisem nikoli uporabil. Ne bomo več imeli skupne domovine, jaz sem pravi Evropejec, državljan sveta, kot mi je venomer zatrjeval oče," je pismo zaključil Depardieu. (STA)

### Britanska kraljica ob jubileju na seji vlade

LONDON - Britanska kraljica Elizabeth II. bo danes kot "opazovalka" sodelovala na predbožični seji vlade. To bo prva udeležba kakega britanskega monarha na vladni seji od viktorijanskih časov, Elizabeth II. pa bo ob tem prejela darilo ob 60. obletnici vladanja. Za kakšno darilo gre, niso razkrili, so pa ministri zanj segli vsak v svoj žep. Elizabeth II. kot poglavarka države sicer na tedenski avdenci v Buckinghamški palači sprejema britanskega premiera, drugače pa se ne vmešava v dnevno politiko. Njena vloga je v veliki meri ceremonialna. Kot zadnji monarh se je kake seje britanske vlade udeležila kraljica Viktorija, ki je vladala med letoma 1837 in 1901. (STA)